



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT—FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

296 — SECTION I

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 21, 1945

LETO XLVIII—VOL. XLVIII

Nove hiše le za veterane

Stavbeniki ne bodo dobili drugače materiala za nove hiše, če jih ne bodo prodali ali dali v najem samo vojnemu veteranu.

Washington. — Vlada administracija za civilno produkcijo naznanja novo odredbo, po kateri bodo šle skoro vse stanovanjske hiše, ki bodo zgrajene prihodnje leto, vojnemu veteranu in njih družinam. Kdor ne bo doslužen vojni, si ne bo mogel postaviti nove hiše, dokler bo ta odredba veljavna. To velja za novo hišo v nakup, ali v najem.

Odredba dalje tudi govori, da te nove hiše ne smejo stati več kot \$10,000.

Stavbenik, ki bo hotel zgraditi novo hišo, bo moral napraviti prošnjo pri najbližjem uradu FHA. Tam bo moral dokazati, da lastuje zemljišče, ali pa da ga lahko kupi. Dokazati bo moral, da s svojim denarjem lahko postavi hišo. Potem se bo moral pa zavzeti, da bo to novo hišo prodal ali dal v najem kakemu vojnemu veteranu. Predložiti bo moral načrt za hišo in stroške za isto.

Vladni urad FHA bo načrte pregledal in ako bo vse odobril, bo dovolil stavbeniku dobiti material. S tem dovoljenjem bo šel stavbenik k firmi, ki prodaja stavbeni material, ki ga bo dobil, če ga bo firma — imela.

Take nove hiše ne bo mogel kupiti noben neveteran, ako ni bila prej ponudena v nakup ali v najem veteranom. Maksimalna cena za najem take nove hiše bo \$80 na mesec.

Veteran, ki bo kupil novo hišo, bo moral pa tudi dokazati vladnemu uradu, da je hiša res za njegovo lastno uporabo. Da se prepreči spekulacijo, veteran ne bo mogel prodati ali preprodati hiše drugemu, dokler bo ta odredba v veljavi.

Vlada bo določila 50% stavbenega materiala za stanovanjske hiše vojnemu veteranom, drugih 50% bo šlo pa za zgradbo trgovskih in tovarniških poslopij.

Dodaj še ni nič določenega glede cene in prodaje starih hiš. V kongresu je predlog, da se tudi za stare hiše določi maksimalna cena, toda kongres o tem še ni debatiral.

Papež Pij bo na radiu 24. dec.

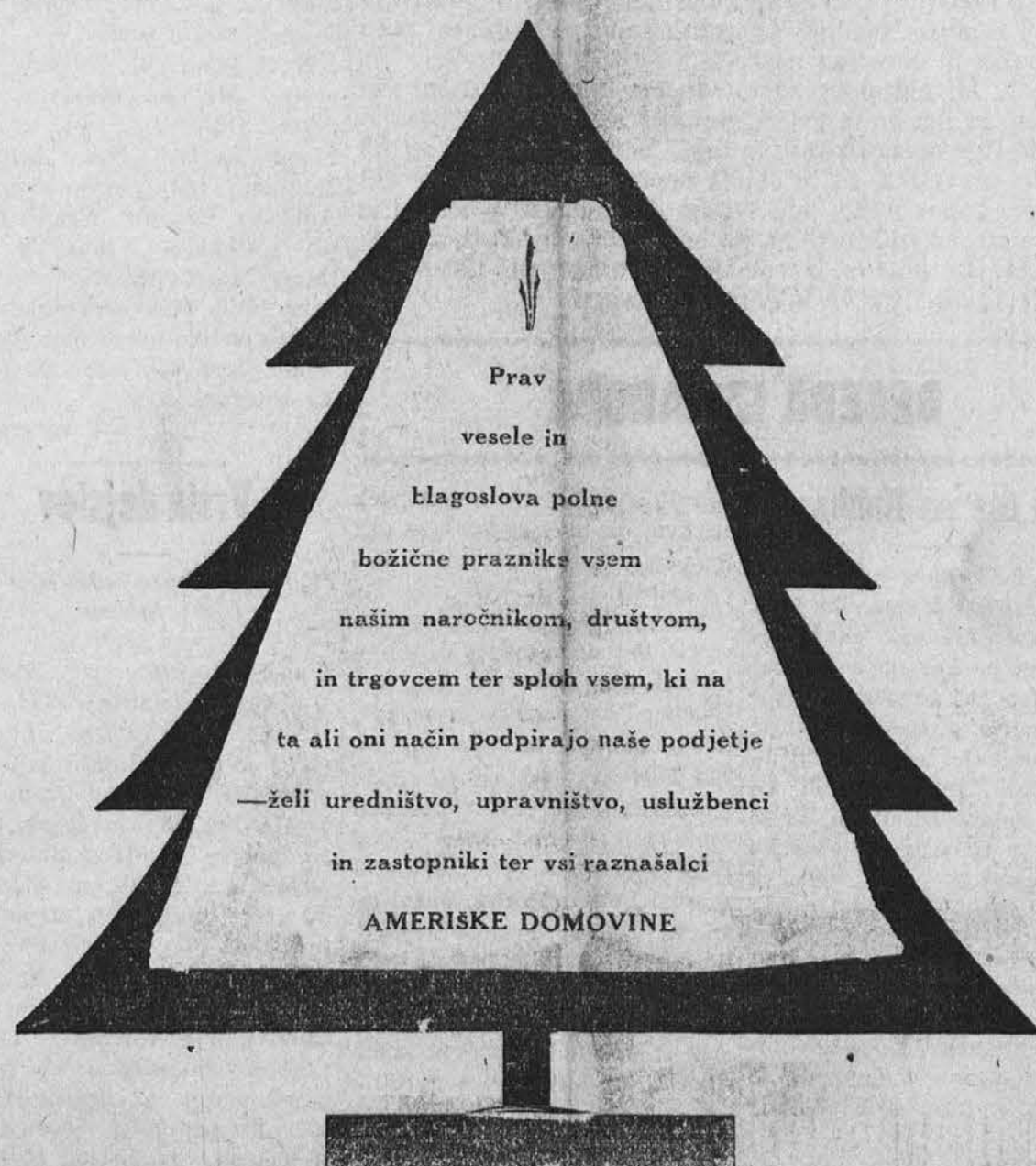
Vatikan. — Iz Vatikana naznanjajo, da bo papež Pij božično poslanico po radiu na božični večer. (V Clevelandu se ga bo slišalo ob 5 zjutraj).

Razne vesti od naših borcev v službi Sirica Sama

Edward A. Staric, sin Mrs. Anton in Matilda, 1161½ E. 61. St. je prišel domov na vojaški dopust za 30 dni. Dospel je z otoka Guam, kjer ga ni bilo polnih 26 mese-

ci. V novoletne pozdrave je vsem prijateljem in znancem iz daljnega Pacifika poslal J. Koshel, ki ima zdaj naslov: Tony J. Koshel, 2 C VSS Leopard IX 122, Post Office, San Francisco, Calif.

Našim odpuštom se je pridružil domov Sgt. Frank J. Koshel in Mr. in Mrs. Lawrence, 12221 Lena Ave. V ar-



NA 1. JAN. BO KONEC RACIONIRANJA KOLES

Washington. — John Small, administrator za produkcijo avtomobilskih koles, je rekel, da bo konec racioniranja koles 1. januarja ali kmalu zatem.

Uradniki kavicukaste industrije pa trdijo, da bo konec racioniranja že 31. decembra in da so se zvedeli iz zanesljivih virov.

V Painesville, O. je ogenj napravil škode za več kot \$100,000

Painesville, O. — Včeraj zgodaj zjutraj je nastal požar v poslopiju na vogalu St. Clair Ave. in Main St. Bil je eden največjih požarov, kar jih ljudje poznajo. V poslopiju je Cleveland Trust banka in več drugih trgovin.

Požarne brambe so prihitele iz Chardona, Fairport, Perry, Mentorja in Willoughby. V šestih urah so imele požarne brambe ogenj že pod kontrolo. Vzrok požara še ni ugotovljen. Škoda cenijo na več kot \$100,000.

Jack & Heintz ima lepa naročila za motorje

Clevelandska firma Jack & Heintz naznanja, da bo rabila ena največjih avtomobilskih novih motor, ki je patent te firme. V štirih mesecih bo podjetje izdelalo na dan že po 15,000 motorjev.

Firma bo delala te motorje v svoji novi tovarni na zapadnih 117. cesti, dočim je glavna tovarna v Bedford, O.

Firma je razdala za praznike med delavce \$3,500,000 bonusa. William Jack, predsednik družbe je rekel, da bo dala drugo leto firma delavcem 50% od vsega dobička.

Kongres odide danes na počitnice

Washington. — Prvo zasedanje 79. kongresa bo danes zaključeno in kongres odide na počitnice do 14. januarja.

"Srečen božič" — Hirohito

Tokio. — Na poslopju glavnega stana generala MacArthurja se vsako noč blešči v luči ogromen napis z besedami: "Merry Christmas." Ta napis prav lahko vidi vsak večer cesar Hirohito, če pogleda skozi okno palače. Kako se Hirohito pri tem počuti, pa ni znano.

NOVI GROBOVI

Frances Matyjasik Sinoči je nagloma umrla na svojem domu, 14906 Sylvia Ave. Mrs. Frances Matyjasik, stara 86 let. Rojena je bila na Poljskem. Tukaj zapuša tri sinove, dve hčeri in tri brate. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj iz Svetkovega pogrebnega zavoda.

Joseph Cerny Včeraj zjutraj je nagloma umrla na svojem domu, 1023 E. 169. St. Joseph Cerny, rodom Čeh, star 61 let. Tukaj zapuša soprogo Barbaro, dva sinova, na Češkem pa brata. Pogreb bo iz Svetkovega pogrebnega zavoda v ponedeljek popoldne ob dveh.

V kongresu niso vsi enih misli radi imenovanja Mrs. Roosevelt

Washington. — To, da je predsednik Truman imenoval Mrs. Eleanor kot delegatino Zed. držav za organizacijo združenih narodov, je povzročilo v kongresu različno mnenje. Nekateri kongresniki so to imenovanje ostro kritizirali, češ, da bo to prineslo neslogo. Drugi pa ta korak Mr. Trumana zelo hvaležijo, ker da je Mrs. Roosevelt zelo popularna.

Mrs. Roosevelt je izjavila, da bo imenovanje sprejela, če ga bo potrdil senat, ki ima pri tem zadnjo besedo.

DAJ BRAT, DAJ SESTRA, SPOMNI SE BEGUNCEV S KAKIM DOLARJEM

TRUPLO MOŽA JE HOTELA OBDRŽATI PRI SEBI

Lancaster, Pa. — Policija je s silo odnesla truplo Harry Bishopa iz hiše njegove žene, 70 letne Alice Bishop. Mož je umrl za srčno napako. Žena ga je hotela imeti v hiši mrtvega še 3 mesece, ker ji je neko obljubil, da ga bo po treh mesecih zopet spravil k življenju.

Zdravstvene oblasti so hotele tudi ženo seliti iz hiše, čemer se je pa ona odločno uprla.

Armada bo poslala velika prevozna letala po vojake na zapadno obalo

Dayton, O. — Letalsko poveljstvo je ukazalo, da se pošlje dvojice orjaških prevoznih letal na zapadno obalo, da pomagata hitreje voziti vojake domov za praznike.

Letali sta odpeljali včeraj v Seattle, Wash. in se bosta vrnila danes. V soboto bosta odpeljali pa v San Francisco po druge vojake. Letalo vzame vsa pot samo 8 ur. Vsako letalo lahko naloži od 100 do 125 vojakov. V letalih bodo cigarete, razna živila, candy in odeje za vojake.

SLOVENSKI IZGNANCI SO SI REŠILI LE GOLO ŽIVLJENJE. POMAGAJMO JIM!

MORNAR JE PRIŠEL NA DOPUST K DRUŽINI, DRUGI DAN JE UMRL

Družino mornarja Franka Brownja, 13807 St. Clair Ave. v Clevelandu, je zadela velika tragedija. V sredo zjutraj je prišel na dopust k svoji ženi in 4 leta staremu sinkotu mornar Franku Brownu. V četrtek ponoči sta se pa oče in sin zadušila v stanovanju. Žene oziroma materje takrat ni bilo doma.

Kot kažejo znaki, je nastal ogenj v stanovanju od gorečih cigaret, ki je bila puščena na stolu. Oba, oče in sinko sta se zadušila od dima, kot sodi policija. Oče je ležal v sobi na obrazu, sinko pa v spalnici.

Prej je bil uslužben pri okrog njega vse polno igrač, ki Thompson Products Co.

NACIJI SO ZANETILI VOJNO

Gestapa, oblečena v uniforme poljske armade, je napadla lastno postajo.

Nuernberg, Nemčija. — Pri obravnavi proti nazijskim vojnim zločincem je bilo včeraj povedano, kako so nemški nacisti sami zanetili drugo svetovno vojno s tem, da je nemška Gestapa, preoblečena v uniforme poljskih vojakov, napadla nemško radijsko postajo v Gleiwitzu na 31. avgusta 1939, to je dan pred vpadom nemške armade na Poljsko.

Takoj po tem napadu je Hitler zavrnil v svet, da so Poljaki napadli nemško posest, tam pomorili posadko in da je nemška armada zdaj prisiljena za to kaznovati Poljsko.

Vse je v zapriseženi izjavi povedal Alfred Naujocks, ki je takrat vodil stotnijo Gestapovcev, oblečeno v poljske uniforme, v napadu na radijsko postajo. Ko so Gestapovci "okupirali" radijsko postajo, so celo govorili po radiu v poljščini, da bi vse izgledalo, kot da so izvedli napad res Poljaki. In da je vse izgledalo še bolj obtežljivo za Poljake, so nacisti pripeljali na lice mesta nekaj kaznjencev, katere so prej omotili s strupom, ter jih tam preluknjali s krogli, da je izgledalo, da so padli v boju.

Mueller, nek drug Gestapovec, je vse to potrdil in izjavil, da so rabili 12 ali 13 svojih kaznjencev kot žrtve tega napada. Te kaznjence so oblekli omotene v poljske uniforme ter jih nato postrelili in pustili ležati, da je izgledalo, da so poljski vojaki padli v boju z Nemci pri napadu na radijsko postajo. Kaznjencev je dal injekcijo nek zdravnik po tisku Reinharda Heydricha.

Po napadu so nacisti pripeljali na lice mesto časnikarske poročevalce, ki so potrdili, da so res Poljaki napadli nemško posest in da je napad nemške armade radi tega na Poljsko "upravičen".

Oče 10 otrok spet v armadi
New York. — Pfc. Lawrence Slyman, oče 10 otrok, se je ponovno vpisal v armado. Rekel je, da je finančno mnogo na boljšem v armadi kot v civilu. V civilu je zaslužil \$52 na teden, v armadi dobi pa vsega skupaj, s plačo in s podporo za družino, okrog \$330 na mesec.

Oče 10 otrok spet v armadi

New York. — Pfc. Lawrence Slyman, oče 10 otrok, se je ponovno vpisal v armado. Rekel je, da je finančno mnogo na boljšem v armadi kot v civilu. V civilu je zaslužil \$52 na teden, v armadi dobi pa vsega skupaj, s plačo in s podporo za družino, okrog \$330 na mesec.

Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

Začetek zime

Danes je uradni pričetek zime. Torej bo danes najkrajši dan in najdaljša noč v letu. Po tem dnevu bodo pa postajali dnevi vedno daljši in noči krajše. Tje o Sv. Treh Kraljih se bo dan potegnil že za toliko, kolikor ena bolha zine, kot so rekli v starem kraju.

Na letno sejo

V nedeljo 23. dec. ob eni popoldne bo glavna letna seja društva sv. Antona, samostojno, v Newburghu. Članstvo naj se udeleži v velikem številu.

Zanimiva tekma

Gospodinja Jean Jakšič in Mrs. Mary Prince tekmujeta za prvenstvo v prodaji vladnih obveznic v 8. posojilu. Po 1. januarju bodo šteli, koliko jih je katera prodala. Ti dve sta dozdaj med prvimi v tekmi. Zmagovalka bo dobila prosto vožnjo v Hollywood, kjer bo v gosteh pri glavnih filmskih družbah.

Novo uradnice

Krožek št. 3 Progresivnih Slovencev ima za prihodnje leto sledeči odbor: Predsednica Frances Gorjanc, podpredsednica Frances Julylia, tajnica Mary Sier, 19302 Arrowhead Ave. tel. KE 5773, blagajničarka Ana Zupančič, zapisničarka Gusti Zupančič, nadzornice: Louise Derdich, Frances Zajc, Mary Medvešek, poročevalke: Mary Vogrin, Mary Stery, Gusti Zupančič.

Vabilo na sejo

Pevski zbor Škrjančki ima letno sejo in volitve odbora v nedeljo 23. dec. ob 3 popoldne v SDD na Recher Ave. Vsi naj bodo gotovo navzoči.

Letna seja

Društvo Danica št. 34 SDZ ima v nedeljo 23. dec. letno sejo v navadnih prostorih.

Prva obletnica

V nedeljo popoldne bo darovana v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. maša za pokojnega John Benda v spomin 1. obletnice njegove smrti.

Zvon vabi na sejo

V nedeljo ob 10. dopoldne ima sejo podporno pevsko društvo Zvon v navadnih prostorih. Članstvo naj se udeleži v velikem številu.

Zopet ordinira

Dr. A. L. Garbas, slovenski zobozdravnik, se je vrnil iz vojaške službe preko morja in zopet ordinira v svojem uradu na 6411 St. Clair Ave. v SND.

Tukaj čez praznike

Josephine Prebevsek iz Olean, N. Y. bo ostala v Clevelandu na 14609 Darwin Ave. do 15. januarja.

Asesment pobira

Tajnica društva sv. Marije Magd. št. 162 KSKJ bo pobirala assesment za ta mesec v sredo 26. dec. od 6 do 8 zvečer v sobi št. 2 šole sv. Vida.

Rusi bodo obesili sedem nacijev

London. — Radio iz Moskve naznanja, da je rusko vojaško sodišče v Smolensku obsodilo v smrt na večalih 7 nacijev, moške in ženske. Spoznani so bili krivim brutalnosti nad ruskim civilnim prebivalstvom ob času okupacije.

SPOMNI SE SLOVENSKIH BEGUNCEV S KAKIM DAROM

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME
SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio
Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays

NAROČNINA:
Za Ameriko na leto \$7.00; za Cleveland in Kanado po pošti za eno leto \$8.00.
Za Ameriko pol leta \$4.00; za Cleveland in Kanado po pošti pol leta \$4.50.
Za Ameriko četrt leta \$2.50; za Cleveland in Kanado po pošti četrt leta \$2.75.
Za Cleveland in okolico po razpisu: celo leto \$7.00, pol leta \$4.00, četrt leta \$2.50.
Posamezna številka stane 5 centov.

SUBSCRIPTION RATES:
United States \$7.00 per year; Cleveland and Canada by mail \$8.00 per year.
U. S. \$4.00 for 6 months. Cleveland and Canada by mail \$4.50 for 6 months.
U. S. \$2.50 for 3 months. Cleveland and Canada by mail \$2.75 for 3 months.
Cleveland and suburbs by Carrier \$7.00 per year, \$4.00 for 6 months, \$2.50 for 3 months.
Single copies 5 cents each.

Entered as second-class matter January 6th 1908, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd 1879.

83 No. 296 Fri., Dec. 21, 1945

Mir ljudem na zemlji . . .



Ali si moremo misliti lepše voščilo, kot ga najdemo v gornjem naslovu. Ali si moremo predstavljati bolj iskrene želje, ki so bile izrečene nad betlehemsko štalico, v katerih bi bilo zapopadeno več toplote, več ponižnosti, več tihih blagodejstev, kot v besedah . . . mir ljudem na zemlji.

In kdo je kriv, da ni na svetu oziroma na zemlji miru, da ga ni danes, da ga ni bilo še nikoli in da ga menda nikdar ne bo, dokler ne bo prišel tisti dan, o katerem mislimo, da ga nikdar ne bo, vsaj živimo v tem pravcu, ko se bo stresla ta zemlja, ki pomeni v neskončnem vesemirju le neznatno smet, pa za katero se tako pehamo, se drug drugega grizemo, drug drugega pobijamo, in ko bo res zavlada mir ljudem na zemlji . . . ko ljudi na zemlji več ne bo . . . Torej kdo je kriv moritve, in požigov, pa razdejanj, pa razsula in pokončevanja, kot ljudje sami? Saj vendar ni nobene nadnaravne sile, ki bi nas k temu silila, k temu nagovarjala. Ljudje smo, ki smo ustvarjeni z umom in prosto voljo, pa s to prosto voljo hitimo na vse pretege pobijati in moriti, ne divje zverine, o ne, sami sebe, svojega bližnjega, človeka.

Res je, da ne napadamo vsi, da ne grabimo vsi, da ne zatikamo gorečih bakelj vsi v strehe svojega bližnjega. Dosti jih je ožroma nas je, ki smo prisiljeni vzeti orožje v roke in se braniti proti ostudnemu demonu, ki nam hoče ugrabiti našo imovino, ki nas hoče zaslužiti, ki hoče biti oblastnik nad svojimi podložniki. Ako se hočemo ubraniti, ako si hočemo rešiti svoje borno imetje, ako hočemo obvarovati svoje družine, moramo pač zagrabiti za enako orožje in če mogoče še za boljše, kot ga ima sovražnik.

Pa zakaj smo nekateri taki, tako brez srca, da preklinjamo tiste, ki hočejo braniti svojo streho, svojo vero, svoje prepričanje in do neba dvigamo one, ki z našiljem, z ognjem in mečem, vdirajo v mirne slovenske hiše, jim palijo streho nad glavo in jih pobijajo brez usmiljenja samo zato, ker nočejo prižigati kadila njih mačku? Zakaj povzdiguemo nasilje in obtožujemo pravico? Svoboda, svoboda, svoboda . . . vpijemo vsevprek, pa v isti sapi obmetujemo z blatom tiste, ki bi bili radi svobodni, z izdajalci psujemo tiste, ki hočejo braniti svobodo vere in ki se nočejo pokoriti divjemu komunizmu, ki jih hočejo z nasiljem zaslužiti?

Zakaj je moralo priti tako, da je toliko tisočev naših bratov in sester danes brez svoje strehe, brez gorke obleke v hudi zimi, a v njih rodnih hišah gnezdi macedonski in bolgarski razbojnik, ki je prišel na našo lepo slovensko zemljo z rdečo zvezdo oznanjati krivi evangelij? Zakaj morajo otročki naših lastnih rojakov danes tavati pri tujih ljudeh, kjer so oropani tistega lepega božičnega večera, katerega se so tako veselili pod domačo streho? Reven in skromen je bil slovenski domek, pa je bil le streha in domače ognjišče. Danes so pa proč od doma, mnogi ločeni od svojih dragih in ne vedo, kdaj in če se bodo še kdaj videli.

Ti naši revni izgnanci in ubežniki strašno trpijo, stradajo in prezebajo. Pa ko bi kaj zakrivali? Zavedajo se, da so se pognali za svojo sveto stvar, za svobodo vesti, za svobodo prepričanja in prav zato, ker vedo, da so storili samo to, kar jim je velevalo zvesto slovensko srce, pogumno prenašajo bridko usodo, ki jim je tako krivična. Ne morejo pa razumeti, kot ne more razumeti noben človek, ki ima kolikaj srca, da bi jih kdo obsojal prav zato, za kar bi jih moral vsakdo blagrovati.

Zakaj bo toliko slovenskih domov na božični večer, kjer ne bo jaslic, kjer ne bo poprtnika, kjer ne bo svete božične pesmi?

Pa kjerkoli so, vemo, da bodo na ta sveti božični večer poklekali in poslali goreče vzdihne proti nebu, da bi že enkrat prišla na zemljo pravica. Ne prosijo nekaj, kar jim ne gre, samo pravice bi radi, do kakršne je upravičen vsakdo in ki jo zahteva vsakdo, od vzhoda do zahoda, od severnega do južnega tečaja in za katero, pravimo, se je bil ta zadnji svetovni boj. Da, za vsakega jo zahtevamo, samo za ubogi slovenski rod je ne priznava, kakor je videti.

Mi tukaj, ki sedimo pri polnih skledah, ki niti pojma nimamo, kaj se pravi biti lačen in nag daleč od rodne krova, če že nečemo pomagati tem sirotam, ki bi se jih moral usmiliti kamen na cesti, jih vsaj psujmo ne. Če jim že nečemo dati drobtin s svoje mize, ki padajo na tla in ki jih ponietamo v smeti, pustimo vsaj drugim, da izvršujejo delo usmiljenja nad svojimi lastnimi rojaki.

Stokrat jim je gorje v tujini, pa jim to nezasluzeno gorje še privoščimo. Ali smo res že tako otrdeli, ali smo res že izgubili vsak čut do rodnega človeka?

Ne verjamemo, da je kak narodič, ki bi bil tako tepen kot je slovenski. Pa ko bi bil že od sovražnika! Pa je od svojega lastnega človeka! Kraški kamen, trd in mrzel, danes preliva solze nad bridko usodo, ki je zadela slovenski rod, ki je stoletja ključoval vsem zatiranjem, pa ki je danes bičan in visi na križ pribit od človeka iste slovanske krvi.

Za našo sveto slovensko zemljo so vadili v Teheranu, na Jalti in v Moskvi. Naj le! Saj ne bodo dolgo pirovali nad ubogim slovenskim narodom. Na steni postajajo vedno bolj vidne črke: danes meni, jutri tebi . . . Kakor so prišli, ako bodo odšli razbojniki, ki so se z nasiljem polastili oblasti na slovenski zemlji. Nasilnik se vzdrži samo nekaj časa, tako govori božja in človeška postava.

Naj bi bil našim brezdomovincem letošnji božični večer zadnji, ki jim bo mrzel in grenak. Zadnji, ki ga preživljajo v tujini v pomanjkanju in tugi. Saj je krivica, ki se jim je zgodila prevelika, da bi ostala nepopravljiva. Da bi bili leto osorej zopet srečni pod svojim domačim krovom, ki je bil dobra streha njih dedom, pa bo i dobra streha tudi njih potomcem. Le pogum in vztrajnost, rojaki, vaš dan pride . . . pride kmalu. PRAVICA mora zmagati!

BESEDA IZ NARODA

Zimski čas na Hubbardu

Sedaj, ko je sneg pokrtil zemljo in tudi ceste, pa ne bom mogel skoro nikamor gani, zato se bom pa kar največ držal čoli v kleti pri furnezu ter pazil na moje gomoljke, da ne bodo prezebale, ko bodo željno pričakovale ljube pomladi, ko jih bom zopet znesel ven, da se bodo na vrtu ponosno šopirile in razkazovale svojo nebeško lepoto tja do pozne jeseni.

Pa tudi zase imam kaj udoben prostorček v kleti, kjer počivam po težkem delu, saj vam je že vsem znano, kako neznansko se zaganjam v delo, da se sam sebi smilim, če bi le kaj pomagal.

Ko je zapadel prvi večji sneg in sem se bil nalomil krvavic pri južini, sem se takoj spravil k podnevnemu počitku, kjer je bilo tako fletno, kot bi me bili angeleci zibali in če bo tako vse zimo, ne bo prav nobene sile.

Oni dan, ko sem se malo izprehajal pred našo hišo, pripelje mimo truk in neki moški me vpraša, kaj tako postopam in če morda za delo gledam. Povedal sem mu, da sem se navedel krvavic in da nameravam iti malo k počitku. Ponudil mi je delo, da bi sel grabne kopat ob cestah, kjer polagajo cevi. Pa sem mu kar na kratko povedal, da nisem za tako delo, ker se ne morem pripogibat. Na to pa mi ni nič odgovoril, pogljal je truk in se odpeljal svojo pot, jaz sem šel pa tudi svojo.

Pred par dnevi so bili sklicali skupaj vse Medisončane, da bi videli, koliko je še kaj za delo spodobnih ljudi. Mislili so namreč postaviti novo tovarno, a ker ni bilo dovolj ljudi, menda ne bo nič. Sedaj si pa mislite, koliko ljudi je pa v Clevelandu brez dela.

Le kaj bi počeli v teh krajih, da se niso naši slovenski mojstri, to je zidarji in stavbeniki tukaj naselili. Nobeno tako delo bi ne šlo nikamor. Zato je pa jako priporočljivo, če bi se kaj več Clevelandčanov prišlo v te kraje. Saj pravim, kdor se je naveličal biti v Clevelandu, kar v naše kraje naj se naseli.

Jako veliko veselje me je navdajalo v vročih poletnih dneh, kajti bolj ko je pripekalo, bolj sem voljno prenašal, pa sem se rekel, le peči boje sence, se bo morda vsaj kaj odvajalo. Pa kakor izgleda, sem gojil moje srčne želje zamaž, pa saj se je tudi nekaj namigavalo, da se bo nekaj odvajalo. Sedaj je pa tu že zima in mraz in tako ni nobenega upanja. Namesto veselih božičnih praznikov bodo bolj žalostni in zamšljeni bom zrl v sneg, ki ga bo burja prenašala krog vogalov. Mislim sem že, da si bom na račun

zmrzline privoščil en galonek ali dva, da mi kaj korajže da; Francelj, ne boš ga pil, se boš pa žalostil . . .

Takole je na tem puklastem svetu, eni se veselijo, drugi se pa žaloste. Smo pač taki kot čebelice, ko na kup nanesejo, pa pride zlobna roka in jim vse pobere.

Oni dan me je bil potegnil malo na sprehod naš sosed Perparjev John in sicer k prijaznim Seliskarjem. Rekel mi je, da naju je Toneček povabil, da naj prideva na pokušnjo ta nove robe. Res sva se peljala s Perparjevim avtom, ker jaz sam si itak ne upam več krmiti tja čez tiste hribe in doline, ker sem že premehkih živcev za to in ne bi vzdržal, posebno pa ne na poti nazaj.

Ko sva se tja pripeljala, se je Tone nekje po koruzi obehal na polju, da ga je Mrs. Seliskar komaj z zvoncec priklicala domov. Ko pa se je prikazal v kuhinji, je najprej prišel za literček in se podal v klet po tisto zlato kapljico, ki jo je letos pridelal. O boy, kakšna pijača vam je to, kar samo je lezlo pogrlu. Sam pri sebi sem si mislil, seveda rekel nisem nič; oh, kako so srečni nekateri ljudje, ki jih Bog pogleda skozi ta veliko okno in jih obdari tako bogato in s tako dobrim sadom. Naš Hubbard Rd., pa je bil letos menda pozabljen od vsega sveta in tudi od Boga. Zato se pa menda tudi tako kislo držimo drug proti drugemu. Nobenega veselja ne bo to zimo.

Torej prav lepa hvala Seliskarjem za svojo prijaznost in postrežbo. Saj pravim, prav škoda, da ni vsak dan tako. — Bom pa še drugič kaj napisal. Pozdravljeni.

Frank Leskovic.

Za društvo Najsv. Imena

Vse tako izgleda, da se bo tudi pri našem društvu obrnilo na bolje, kajti zadnjih nekaj sej je bilo prav dobro obiskanih in še posebno pa glavna seja, ki se je vršila predzadnjo nedeljo in je bila najbolj obiskana izmed vseh sej letošnje leta. Na tej seji se je določilo poseben program za prihodnje leto, da bo naše društvo postalo eno izmed najbolj aktivnih pri fari sv. Vida.

V novi odbor so bili ponovno izvoljeni štirje stari odborniki in štirje veterani zadnje vojne, Father Baraga pa je duhovni vodja.

V prihodnjem letu se bodo vse naše mesečne seje pričele vsako drugo nedeljo ob 2:30 popoldne in sicer točno in en večer ali morda tudi več, pa bo določen za družabne sestanke. Skupno obhajilo v zahvalo za zmogo bomo imeli v nedeljo 13. januarja pri sveti maši ob poldevetih. Isti dan bo tudi sprejem novih članov in sicer

pred mašo v cerkvi. To obhajilo naj bi vsak član daroval v zahvalo Bogu, da se je toliko naših članov srečno vrnilo iz vojske in obenem pa tudi za one naše člane, ki so dali svoje mlado življenje za svobodo nas vseh. Po maši pa bomo imeli skupen zajutek in ob tej priliki bodo tudi novi uradniki prevzeli svoja mesta.

Kegljaška skupina iz naše fаре bo pričela s kegljanjem enkrat v januarju; kegljalo se bo ob četrtkih zvečer.

Novi odborniki društva so: preds. Michael Kolar, podpreds. Edward Tome, tajnik Frank Laurich, blag. Herman Meglich. Ostali odborniki so: Anthony Brodnik, Frank Bransel, Charles Winter in Anthony Martinčič. — Novemu odboru želim obilo sreče in društvu pa veliko novih članov, posebno pa so vabljeni v naše vrste veterani.

Poročevalec.

Vrsla dejstva

(V razumevanje sedanjega stanja v Sloveniji)

Stanje Slovenije pri izbruhu vojske (aprila) 1941.

1. a) Komunistična partija (KP) je bila v Jugoslaviji prepovedana. Dvajset let je delovala ilegalno in tajno. Tu pa tam se je njeno delovanje pokazalo z letaki, lepaki in tudi umori nezvestih članov, ki so vedeli preveč skrivnosti komunistične stranke. Na zunaj pa so ustanavljali legalna društva pod nedolžnimi imeni, v katera so privabili nič hudega sluteče in lahkovorne idealiste. Komunistični dijaki ljubljanskega vseučilišča so imeli legalni "Slovenski klub", ostalo mladino so zbirali v društvu "Slovenska mladina". Število KP članov je bilo razmeroma majhno, tako da številčno niso skoraj nič pomenili. Imeli pa so dolgoletno izkušnjo v vodstvu ilegalnih tajnih organizacij in so imeli razprežene svoje podtalne mreže po vsej deželi in v Sovjetski Rusiji izšlo lano vodstvo.

Kominternu je smatrala Jugoslavijo že zdavnaj za jako važno oporišče za vdor v centralno in jugovzhodno Evropo in kot odskočno desko za odločilni napad na katoliško cerkev v njenem srcu — v papežu. Zaradi nejasnih in često silno napetih odnosov med Hrvatimi in Srbi, je KP smatrala Jugoslavijo kot posebno prijetno torišče, kjer bi mogla najprej izvršiti politično in socialno revolucijo.

b) Slovenski katoličani, posebno tisti, ki so bili organizirani v katoliških verskih in v kulturnih društvih, so kmalu zagledali načrte brezbožnega komunizma v Sloveniji, saj so dobro poznali voditelja in odločujoče činitele KP. Zaradi tega so brez obotavljanja sprejeli ideološko borbo zoper brezbožne in zmotne KP in so se v ta namen šolali s sistematičnim poučevanjem socialnih nauk Cerkve, posebno okrožnic Pija XI. "Quadragesimo anno" z dne 15. maja 1931 in okrožnic o nevarnosti brezbožnega komunizma "Divini Redemptoris" z dne 19. marca 1937. in to po resnem naročilu papežev, da je nujnejše in potrebnije kot kdaj prej, da se člani katoliške akcije s posebnim skrbnim študijem socialnih problemov, ki naj se v krščanskem smislu rešijo, pripravijo na boje Gospodove "ad certamina Dei causa centranda" — (Div. Red. nr. 64). Papež je videl v brezbožnem komunizmu vsem narodom pretečo nevarnost, ki po sili in obsegu presega vsa dosedanja preganjanja Cerkve Kristusove. Iz tega razloga se čuti dolžnega še enkrat na slovesen način kriviti načela komunizma razjaniti v

luči cerkvenega nauka in znova vse najnujnejše pozvati, da z vsemi sredstvi krščanske civilizacije, ki edina predstavlja pravo človeško civilizacijo, — pred tem satanskim bičem ohranijo in v blagor človeštva vedno bolj pospešujejo. (Div. Red. št. 2-7.)

2) Izbruh vojske med nemškimi Rajhom in Jugoslavijo (6. aprila 1941) je smatrala KP kot dobrodošli in najprijernejši trenutek za politično in socialno revolucijo, zato je skušala ustvariti čimvečjo zmešnjavo.

a) Takoj ob priliki mobilizacije je pričela KP spodkopavati disciplino in udarnost v jugoslovanski vojski. Med vpo-klicane vojake so delili listke s pozivom "Odvržite orožje! Ne vojskujte se za kapitaliste!" Piloti so dobili na svojih sedežih v letalih listke: "Ne vzletite! Ne dajte se izkoriščati od kapitalistov!" Na drugi strani pa so vršili sijajno propagando med nacionalno mladino za vstop med jugoslovanske prostovoljce. S tem so še vojaško neobvezano mladino spravili od doma, med tem, ki je večina komunistov ostala doma, da pripravlja revolucijo.

b) V tem času je že obsojal pakt med Hitlerjem in Stalinom. KP je tedaj javno sodelovala z nacijo, ki so zasedli večji del Slovenije, to je, vso južno Štajersko in Gorenjsko ter del Dolenjske. Vodilni komunisti so bili tam zaupniki okupatorja, Gestapa in Hitlerjeve elitne garde, pomagali so celo pri zapiranju vernih in nacionalnih Slovencev. (Na primer, komunist Lukanc Ernest, ki je za plačilo postal občinski komisar v Koprivju; vodilni komunist Ceme v Kranju je v zahvalo postal ravnatelj tovarne PRAH, čije lastnik je bil od nacistov izseljen itd.)

c) V delu Slovenije, ki so jo zasedle italijanske čete, v tako zvani Ljubljanski pokrajini so tedaj slovenski komunisti razvili živahno propagando za Hitlerjevo Nemčijo in zoper Italijane, češ: oskrba v Italiji z živili je pomanjkljiva, vlada velika brezposelnost, medtem ko je v Hitlerjevi Nemčiji oskrba z živili sijajno organizirana, neizmerna priložnost za delo za vse in visoke delavske plače. Z Dolenjske in Bele Krajine so organizirali celo deputacijo k nacističnemu vodstvu v Brežice s prošnjo, naj nacisti sasedejo tudi ostali del Dolenjske in Belo Krajino; na Trebnje so komunisti organizirali oborožen napad s Hitlerjevo zastavo na čelu, seveda so bili krvavo odbiti. Ta napad so vprizorili, da bi pregnali italijansko posadko iz Trebnjega. KP je šlo posebno v račun, da so nacisti sovražno nastopili zoper slovensko duhovščino in vse inteligenco (učitelje, odvetnike, vplivne posestnike in tako dalje), katere so po za-plambi njihove imovine ali izgnali ali nasilno preselili v Rajh. Nad fašistično oblastjo v Ljubljanski pokrajini so se spodbikali predvsem radi tega, ker je Cerkvi pustila svobodno delovanje in je dala od nacistov izgnanim duhovnikom in laikom zatčenišče.

(Dalje prihodnjič)

— Vsak človek, ki doseže starost 70 let, je v tem času preupal povprečno 23 let. Pri tej starosti je povprečno 13 let govoril, 6 let jedel in v ostalem času pa je delal.

— Vsak človek, ki doseže starost 70 let, je v tem času preupal povprečno 23 let. Pri tej starosti je povprečno 13 let govoril, 6 let jedel in v ostalem času pa je delal.

— Vsak človek, ki doseže starost 70 let, je v tem času preupal povprečno 23 let. Pri tej starosti je povprečno 13 let govoril, 6 let jedel in v ostalem času pa je delal.

— Vsak človek, ki doseže starost 70 let, je v tem času preupal povprečno 23 let. Pri tej starosti je povprečno 13 let govoril, 6 let jedel in v ostalem času pa je delal.



Če verjamete ali pa ne

Po tej bridki izkušnji, ki jo je doživel moj prst na poljšem lovu, sem prepustil čast, da jih je pobiral iz pasti mojster Matevž. Goreče sem prosil v svojem srcu, da bi tudi on doživel kako tako veselo presenečenje in da bi ga kak polh začopatil za ta ali oni prst, pa nisem bil uslišan. Ej, star polhar zna t antverh, da se reče.

Precej smo jih natepežkali, ko smo obrali vse pasti in našemu cenjenemu oberjagru so se kar oči svetile, ko jih je štel in prerokoval, kakšni bodo ti ocvirki na žgancih. Kože bo lahko prodal, ali si jih pa dal ustrojiti za kape polhovke. Pri nas jo je nosil pozimi marsikar star očaneec in se je kar postavil z njo, pa gorka je bila kot kozaka kučma.

Ko smo prišli s polhi na k ognju, je mojster novih panjev na ogenj, poleg smo okrog njega in stric Matevž še ni dobro sedel, ko sem že sprožil misel: "Zalarjevi, bi zdaj povedali tisto, kako je sam bognasvarj pasel polhe, ali kakor ste že prej omenili?"

"Jej, kako si pa nepočakljiv, se je veselo zasmeljal, ki je rad pripovedoval in pa ker je najz iz Jakobom hotel imeti budnjo, da ne bova kinkala pri ognju." "Tam nekje pri Kolpi je bil menda, kakor sem slišal prej, viti Volarja iz našega cerkvenega trga. Tam je bil brodati Jurij, ki je s svojim colnom prepeljal ljudi čez široko Kolpo."

"Zakaj jih je pa prepeljal val?" bi rad vedel jaz, ki nisem slišal, da bi bil na kolpi, kdo, ki bi vozil ljudi čez val. Kadar sem hotel jaz čez val, sem šel po prvi brki, ki Copci žagi, ali pa pri splošnem Malnarju. Če ni bilo drugih gače, sem si zavil hlače, pa potok prebedel, nikdar da koga nadlegoval, naj me pelje s čolnom.

"Ljudje so morali tam vodo, ker je bilo najbližje vasi na drugi strani, mostu pa ni bilo nobenega blizu, voda pa je pregloboka, da bi jo kdo prešel. Volar je pripovedoval, da je imel Jurij tako širok čoln, da je lahko voznik zapeljal nanj voz z vprego vred. V svoji hišici ob reki je samotari, pa prevažanjem zaslužil, da se je preživel. V službi je bil podvi in ponoči. Pednevi je bil videl na nasprotni breg, pa so mu pa kar zavpili ali naspelali, naj pride ponje s čolnom."

Kadar je voda narasla in bila deroča, je moral Jurij dobro zastaviti vesla, da mu ne odnesla čolna. Toda njegove krepke in vajene roke so zna tako spretno ravnati s čolnom, da ga je prepeljal za las na tano na istem kraju nasprotnega brega, kjer je bila speln na pot preko reke. Ljudje ga radi imeli in poleg sestane, ki jo je računal za prevoz, je marsikak voznik vrget kak pajkele tobaka, ženske mu pa rade prinesle kaj za lonce.

Ampak neke jesenske noči, pa brodar Jurij nekaj dočel, česar se ni nadejal in ki mu je poglodal strah in grozo v čel, da nikdar tega.

Počakajte, bom prihodnje povedal o tem, saj se nikdar ne mudi.

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD

478 East 152nd St. Tel. IVanhoa 2016
BOLNIŠKI AVTO NA RAZPOLAGO

Novo življenje

POVEST

Spisal JOSIP KOSTANJEVEČ

kega popoldne si je dal opravi pri svojih dre-
na vrtu. Stopal je od
do debela, pri vsakem je
in njegovo oko se je mu-
le veseljem in zadovoljst-
na zdravih in krepkih mla-
poganjkih, na komaj vid-
pojavi lajajočih zelenih plo-
ki so se sramežljivo
ali za listi. Pri vsakem je
ter se pogovarjal z njim
s starim znancom in pri-
nem, z vsakim je delal na-
bodočnost, in pri teh
se mu je smejalo srce
zlati sonce; njegovi žar-
plesali po bujnih vrhovih,
pletali veje in listje in

am pogovoru z drevesi, v
voji odsotnosti od vsega
ga sveta, ni niti opazil,
nekdaj stopil na vrt ter
blizal. Se le ko je stal
slovim hrbtom, ga je za-
ter se obrnil. Zazrl je
seboj starikav, naguban
s spicasto brado in z ost-
zakrivljenim nosom. Iz-
ala je gledalo dvojje ma-
kavih oči, ki so sleherni
ek zamežikale in se pove-
Vsaka kretnja tega star-
izražala nemir in neko
inac, iz vsakega pogleda je
slaba vest. V roki je
palico, ki se je nanjo opi-
rozal si jo je bil gotovo
je ob potu na starem, o-
gabrju. Njegov hrbet
sključen, njegova kole-
se tresla.

bo je poznal tega člove-
del ga je bil že v družbi
pokojnega očeta. A
ni videl na njem nič po-
ga, nič nenavadnega. Nje-
je pač občeval z raz-
ljudni, njega to ni nič
A opozorili so ga bili
nanj drugi ljudje, ki so
opisali kot največjega
na in oderuha iz cele oko-
klor pride v njegove
je, je izgubljen, so mu
tistikrat. Povedali so
mnogo o njem, kako je
na berasko palico tega
ga. A Jakob takrat ni
bil, ni ga brigalo; bil je
ki je imel vedno preveč
nil sam s seboj, ne da bi
nil baviti z drugimi, ki
ni slučajno stopili na pot.
pa, ko je stal ta človek
njim, ko je bil prisiljen,
gledal v njegove majhne
oči, sedaj se je spomnil
ljudskega govorjenja in
se je stresel. Zazdelo se
da je obledelo sonce in
njegova ljubljena dre-
lastnost povesila svoje
Tako čudno, tako vse
no je bilo v tem hipu v
okoli njega, kakor še

je se izpregovoril bese-
si Jakob Damjan, sin
ga Antona Damjana,
je izpregovoril stari-
naj, posestnik tega pose-
ne?"

pravijo," je odgovo-
rezko. "A kaj vas to
he, he, briga! Res, kaj
ga. Nič bi me ne imelo
je govoril starec z zo-
glasom.

menil tačas več za Ja-
kakor bi ga ne bilo tam.
je ob svoji palici počasi
po vrtni poti in pri vsa-
vesu povzdignil svojo
Z velikim zadovoljstvom
oval lepa drevesa, sko-
kakšnim veseljem, kakor
nam. Na koncu vrta se
nil in njegove majhne
je enkrat premotile te
Potem je zlezal nekoli-

ko više v vinograd ter se posta-
vil na mesto, od koder se je
lahko videlo vse. Stal je precej
časa oprt na svojo palico, ust-
nice so mu migale in oči so bi-
le zamišljene, gotovo je raču-
nal.

"Kakor nalašč, kakor nalašč
bi to bilo zanj," je zamrmral,
"tako bi se ga zlepa iznebil."
Misli je na svojega sina
Franceta, ki je bil v starosti,
da ga je bilo treba kam pripra-
viti. A doma ga ni hotel imeti,
ker večkrat je nastal med nji-
ma prepir, zakaj France je bil
trmast in svojeglaven, prav ta-
ko kakor oče. In dva trda ka-
mena ne napravita dobre mo-
ke, pravi že star pregovor.

Jakob se ni ganil z mesta.
Gledal je tja gori za starcem
ter ugibal, kaj misli. Pri sre-
mu je pa bilo hudo, dasi se ni
vedel, od katerega kraja ga bo
zadela nesreča. Najrajši bi bil
skočil tja gori za njim, prijel
bi ga ter postavil na pot, da bi
ga ne videl več.

Ta čas je pa starič že zopet
drsal doli proti njemu. Ko se
je ustavil pred njim, je izte-
nil roko ter jo položil Jakobu
na ramo.

"Pelji me v hišo, pogovoriti
se imava nekaj. Tukaj ni pro-
stor za to."

Jakob je nehote slušal ter
stopil z njim proti hiši. Ko sta
bila v sobi, je starič sedel za
mizo in naslonil komolce na
njo. Nekoliko časa je molčal in
gledal v kot. Potem je pa začel
počasi, da se je razločno sliša-
la vsaka beseda:

"Tako je, Jakob, in nič dru-
gače. Pojutršnjem je zapuščin-
ska razprava po tvojemu očetu
in tudi jaz pridem tja, da boš
vedel. Zato je pa bolje, da se
midva že danes pomeniva, ka-
ko in kaj."

"Kaj pa imate vi zraven?
Nikdar se nisem slišal, da bi
imeli kaj dobri ali terjati pri
nas."

"Nisi slišal, Jakob" se je
zlobno zarežal starič. "Nisi sli-
šal? No, boš pa slišal sedaj.
Glej semkaj!"

Starič je potegnil iz žepa
nekaj listov, pobrskal med nji-
mi ter položil na mizo enega iz-
med njih.

"Glej semkaj! Kaj je napi-
sano tukaj gori? Ali ne 'Dol-
žno pismo'? Ali vidiš?"

Smejalo se je porogljivo ter
gledal Jakobu naravnost v oči.
"In kdo je oni, ki se je zadol-
žil, hočeš vedeti? No, glej pod-
pis! Ali ne stoji tam: Anton
Damjan? In kaj hočeš še ve-
diti? Saj vem, dolžno svoto bi
rad vedel, he, he! Glej, kaj je
napisano tukaj, beri: štiritisoe
kron."

Jakob se je prijel za glavo;
misli je, da je tresčilo vanj.

"Le ne hud, prijatelj moj!
Vidiš, to pismo je tudi popol-
noma pravilno in veljavno na-
rejeno. S tvojim očetom sva ga
napravila pri notarju v trgu.
Le glej podpis in pečat! Lah-
komiseln je bil tvoj oče mal-
ce."

"Pustite spomin mojega oče-
ta pri miru," je dejal Jakob
resno. "Moj oče je bil."

"No, no, saj ne rečem ničesar,
ali igral je in zaigral. In
tisti dan, ko ga je zadela kap
na poti, je bil berač, ti pravim,
in zato ker je bil berač, ga je
zadela kap. Toda pustiva to!
Ali boš plačal?"

Jakob ni odgovoril ničesar.
Glava mu je klonila nizko na
mizo in roke so se mu tresle.
Zadela ga je bilo prenenadno,
prehudo. Uvidel je takoj, da se
ne more rešiti, zakaj k prej-
njemu dolgu še ta, pa je toli-
ko, kolikor je vredno posestvo
in nič manj.

(Dalje prihodnjič)

BOŽIČNA



Marija je po svetu šla
in križem po svetu romala
nosila trudna sinčeka
na sredi srca svetega.

Hodila je in prišla je
do mraka do kovačnice:
kovač daj prenočišče mi
samo za dve ali tri noči.

Kako ti prenočišče dam
preveč jaz delavcem imam
mi noč in dan tu kujemo
in ognja ne pogasimo.

Pa mi kovač vsaj to povej,
kaj noč in dan vi kujete,
kaj noč in dan vi kujete,
da ognja ne pogasite.

Železne žeblice kujemo,
ves čas, vse dni in vse noči,
ko Jezus Kristus križan bo
potreboval bo žeblice tri.

Ko je Marija žalostna
besede te zaslišala,
močno se je prestrašila
in je naprej po poti šla.

Naprej je šla, šla do noči,
prišla do revne štalice,
še praga prestopila ni,
ko sinčeka rodila je.

Pritekel je do štalice
kovačev drobnih otrocič,
zazibaj ga, zazibaj ga,
da bo zaspanček moj črvič.

Kako naj zibljem ga, kako
in ti poganjam zibeljko,
ne vidiš li, da sem brez rok
ne vidiš li, da nimam očk.

Dotakni teh se, le plenice
in ne boš več brez ročice,
dotakni jaslje se z očmi,
boš videl vse tako kot mi.

Prišel je otrocič domu,
prišel k očetu svojemu,
igral se je z ročicami
in gledal je z očescami.

In oče ga je izpraševal,
kdo je tebi ročke dal,
povej kje si dobil te ročke
in kje dobil si modre očke.

Marija mi jih dala je,
ki je sinoči k nam prišla,
tam v štalici pri jaslcah
šdaj ziblje dete Jezusa.

Da sem jaz vedel kdo je ta,
da je Marija ta gospa
bi bil postal ji posteljor
srebrno in vso pozlačeno.

Jaz pa na tla bi legel spat,
na trdo kamenje z glavo,
na trdo kamenje z glavo,
z nogami v trnje ih osat.

Vsem prijateljem in prijate-
ljicam želim prav veselo božično
praznike in srečno novo leto.

Tončka Jevnik.

Naši begunci

Spodaj prinašamo imena be-
gunccev, ki so bežali pred ko-
munističnim terorjem iz svoje
domovine. Vsi ti se nahajajo
sedaj na Koroškem. Naveja-
mo kraj, odkoder so doma, ime
in priimek ter leto rojstva.

GORENJCJI na Koroškem

(Nadaljevanje)

Iz MAVČI so sledeči:

Nosan Ana, 1883
Nosan Francka, 1918
Nosan Ignac, 1888
Pergar Ivanka, 1923
Rajgelj Antonija, 1916
Rajgelj Franc, 1925
Rajgelj Franciška, 1917
Rajgelj Janez, 1884
Rajgelj Ivanka, 1918
Rajgelj Janja, 1911
Rajgelj Vincenc, 1927
Roth Jože, 1899
Rozman Marija, 1907
Sedej Albina, 1908
Sedej Alojzij, 1911
Sušnik Antonija, 1920
Sušnik Antonija, 1944
Sušnik Franc, 1896
Sušnik Ivana, 1900
Sušnik Izidor, 1942
Sušnik Jože, 1909
Sušnik Marija, 1867
Sušnik Pavla, 1905
Svetlin Karel, 1928
Srač Alojzij, 1866
Šinkar Franciška, 1880
Šinkar Franciška, 1921
Šinkar Janja, 1911
Triler Anica, 1943
Triler Franc, 1906
Triler Franc, 1934
Triler Franciška, 1909
Triler Franciška, 1919
Triler Franciška, 1937
Triler Janez, 1912
Triler Janez, 1944
Triler Jože, 1943
Triler Marija, 1882
Triler Marija, 1900
Triler Marija, 1914
Triler L., 1939
Triler Stefanija, 1909
Triler Viktor, 1909
Triler Viktor, 1933
Triler Vinko, 1915
Tutovec Matko, 1915
Vidic Stefka, 1927
Vrhovnik Antonija, 1935
Vrhovnik Franc, 1914
Vrhovnik Janez, 1885
Vrhovnik Ivana, 1896
Vrhovnik Ivanka, 1932
Vrhovnik Jože, 1923
Vrhovnik Marija, 1878
Vrhovnik Pavla, 1924
Vrhovnik Vinko, 1925
Zavrli France, 1893
Zavrli Jakob, 1901
Zavrli Janez, 1930
Zavrli Ivana, 1906
Zavrli Luka, 1928
Zavrli Silva, 1925
Zavrli Marijana, 1928
Zavrli Veronika, 1927
Zagar Jernej, 1909

(Dalje prihodnjič)

— Na neki športni prireditvi
v Ameriki, ki ji je prisostvoval
120,000 ljudi, je umrlo od
kapi zadetih 47 ljudi.

MALI OGLASI

Vesele božične prazni-
ke in srečno, zdravo no-
vo leto želim vsem mojim
članicam, pri katerih dru-
štvih sem včlanjena (ter
vsem mojim sorodnikom,
d o b r o tnikom, prijate-
ljem in znancom.

MARY BRADAČ
1153 E. 167. St.

Božični pozdravi

Prisrčno pozdravljam vse so-
rodnike in prijatelje tukaj in po
vsem širnem svetu ter želim
vsem blagoslovljene in vesele bo-
žične praznike ter srečno in
zdravo novo leto, prav posebno
pa moji dragi soprog Tereziji
Kavas in otrokom, Stara Nova
vas, župnija Križevci pri Ljuto-
meru. Ravno tako tudi sorodni-
kom, duhovnikom v stari domo-
vini in na Japonskem, če so še
pri življenju ter uradnikom in
članstvu društva Najsv. Imena
in Sv. Vida št. 25 KSKJ.

Matija Kavas
prekmurski Slovenec
1888 E. 41. St.

ALI SLABO SLIŠITE?

Pridite k nam in poskusite
brezplačno novi Zenith Radio-
nic pripomoček za sluh. Na
tisoče oseb si ga je že nabavilo
in zdaj ne morejo biti brez
njega.



Mandel Drug

Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
SLOVENSKI LEKARNAR
15702 Waterloo Rd.
Cleveland 10, Ohio
Lekarna odprta: Vsak dan od 9:30
dopoludne do 10. zvečer.
Zaprta ves dan ob sredah

Soba se odda

Odda se opremljena soba po-
štenemu Slovencu; gorkota in
kopališče; cena je \$5 na teden.
Zglasite se na 1078 Addison
Rd. (Dec. 18, 19, 21)

Pivo v zabojih

Standard — Carlings

Carlings Ale
Dortmunder
TINO CAFE

6030 St. Clair Ave.

(Fri., Sat. - x)

JOHN ZULICH

INSURANCE AGENCY
IVanhoe 4221

18115 NEFF ROAD

Pomagajte Ameriki, kupujte
Victory bonde in znamke.

INSURANCE

Fire — Windstorm

Automobile

Za zanesljivo postrežbo se

priporoča

Daniel Stakich

Agentura

15813 Waterloo Rd.

KE 1934

(Sat-x)

Popravljam in predelujem
hiše, stanovanja in trgovske
prostore

Strehe pokrijemo nanovo ali pa
popravimo stare strehe.
Zanesljivo in točno delo. Cene zmernе.
Dam brezplačno proračun.
Se priporočam

FRANK JANSKA

6715 Prosser Ave.

EX 2503

(Fri.-x)



ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel. ENDicott 3113

Jos. Rupnik Cafe

(prej Louis Seme)

6507 St. Clair Ave.

Odprto od

6 zj. do 2:30 zj.

(Fri. - x)

POZOR!

HIŠNI GOSPODARI
Kadar potrebujete popravila pri
vaših poslopih, pri strehi, žlebovih
ali tornozih, zglasite se pri
LEO LADIHA

1336 E. 55th St. HENDERSON 7740

Rodney Adams Heating

Service

Instaliramo nove furneze

na plin in premog.

Popravimo vse vrste furneze.

Instaliramo pihalnice

in termostate

Za točno postrežbo

pokličite

KE 5200

550 E. 200. St.

(Fri., Sat. x)

BODITE PREVIDEN VOZNIK

Mnogo nesreč se pripeti radi pokvar-
jenih oči. Dajte si pregledati oči, da
se boste počutili varne. Vid mora biti
tak, da lahko razločite številke na me-
tru brzine, da vidite, kako hitro vod-
imo 30 let izkušnje v preizkušanju
vida in umerjanju oči. Zadovoljni bo-
ste v vsakem ozru.

MI imamo polno zalogo elastičnih
nogavic za zabrekle žile.

EDWARD A. HISS

Lekarna — farmacija in optometrijske

potrebščine.

7102 St. Clair Ave.

MI imamo v zalogi pasove za pretrga-

nje, za moške in ženske.

MERRYMAKERS CAFE

4814 SUPERIOR AVE.

Vedno vesela družba

Prvovrstno žganje - pivo - vino

okrepčila

JOHN NOSE

KLEPARSKA DELA, POPRAVA

STREH IN SPLOŠNA PO-

PRAVILA

Kompletne dela za furneze

22331 Beckford Ave.

IV 3247 ali KE 4992

Trebušne podpore

Pri nas dobite vse velikosti

trebušne podpore

(Abdominal Supports)

Mandel Drug

Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.

SLOVENSKI LEKARNAR

15702 Waterloo Rd.

Cleveland 10, Ohio

Lekarna odprta: Vsak dan od 9:30

dopoludne do 10. zvečer.

Zaprta ves dan ob sredah.

Pomagajte Ameriki, kupujte

Victory bonde in znamke.

DELO DOBIJO



Delajte v

MODERNEM POSLOPJU

THE TELEPHONE

COMPANY

potrebuje ženske za

hišno znanjenje

poslopih v mestu

Stalno delo — dobra plača

Poln ali delni čas

6 večerov v tednu

od 5:10 zv. do 1:40 zj.

Zglasite se v

Employment Office

700 Prospect Ave. soba 901

od 8 zj. do 5 pop. vsak dan

razen v nedeljo

THE OHIO BELL

TELEPHONE CO.

Išče se karpenterje

Stalno delo. Dobra plača. Ko-

ar zanima, naj se zgleda na

360 E. 185. St. (x)

MALI OGLASI

Serviramo tudi vsak petek

okusno ribjo pečenko.

Se toplo priporočamo za obi-

len poset.

LAKE ERIE CAFE

5205 St. Clair Ave.

Slovenska gostilna

Naprodaj

Ledenica s 3 vrati, 3 funte,

tehtnica, cash register in pro-

dajalna miza. Zglasite se vsak

čas do 9 zvečer na 7017 St.

Clair Ave. (296)

Furnezi!

Popravljamo vsake vrste

Resetting \$15, čiščenje \$5

Termostat kontrola

Lahka mesečna odplačila

Chester Heating Co.

Govorimo slovensko

1193 Addison Rd.

ENDicott 0487 (x)

KDOR ŽELI

Lepe piščance za pohat, od 2

do 4 funte težke, jih dobi pri

Nafančna ali precizna ura

Nepričakovano sem bil dobil neki denar in sem si mislil, no, kaj bi si zdaj kupil zanj? . . . Prekrasen občutek! A kaj naj bi si človek kupil? Tedajci se je s stolpa oglašila ura. Mahoma mi je šinilo v glavo, kaj da najbolj potrebujem: uro! Seveda sem že imel eno, vendar sem jo moral strogo voditi na veržici kot kakega psička, saj je zdaj vohljala krog kake sekunde in se ni utegnila ločiti od nje, zdaj je z ven molčeti jezikom odhiti naprej v bodočnost, tako da sem imel zadosti dela z opozarjanjem: "Fej, alo!" In pa "Stoj! Ta-ta-ta!" Kar venomer sem moral paziti nanjo. In vendar me je prisilila, da sem bil jaz, njen gospodar, prav za prav suženj vseh ur na stolpih, javnih stebrih in zapestniških ur — saj sem vsem tem več verjel kot njej in sem jo venomer naravnal po njih. Jaj, kako povsem je pokvarila moj značaj: vsi kazalci so kazali name, povsod sem se čutil nadzorovanega in sem bil ves plašen. Slehera ura mi je nekako ukazovala. Seveda tega nisem mogel več prenašati. To je bilo narobe.

A kje naj bi si kupil novo uro? Svet prav po krivici ne zaupa



V BLAG SPOMIN
SESTE OBLETNICA SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA IN NIKDAR POZALJENEGA SOROGA IN OČETA

Anton Jerman

Ki je izdihnil svojo blago dušo 22. decembra 1939.
Šest let je že minilo od bridkega spomina dne, a nismo Te še pozabili v sreči bdi še živ spomin.
Z Bogom! Ti sedaj želim, na Tvoj grob spomni hite, počivaj mirno soprog in oče in prost ljubega Boga za nas.
Žalujci ostali:
SOPROGA in HČERE.
Cleveland, O., 21. decembra 1945.



V BLAG SPOMIN
TRETJE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA SOROGA IN DOBREGA OČETA

John Peterne

Ki je v Gospodu zaspal 21. decembra, 1942.
Leti dve je že minilo, kar zapustil si naš krog, leto že tam pod gomilo snivaš, oče in soprog.
Žalujci ostali:
SOPROGA in OTROCI
Cleveland, O., 21. decembra, 1945.

urjem. Treba jim je verjeti in zaupati in ure moraš kupiti na priporočilo. Tedajci me je zbudil v oči lepak z napisom: "Ure Andina — so pred vsemi urami naprej!" Tega pač nisem mogel razumeti, da "so naprej," pa še pred vsemi drugimi, saj kako prednjačenje ni nobeno priporočilo za uro. Brez dvoma se je semkaj prikradla kaka zamisel o "napredku" ali konjskih dirkah. V duhu sem skušal besedilo lepaka prebrati. Kako bi bilo takole: "Ure Andina — korakajo s časom vstric." To bi ne bilo tako napak; celo misel o napredku je tu vsebovana. Pa me ni nihče po tem vprašal in zato so mi bili ti izdelki sumljivi. Tedaj sem se spomnil, da sem se bil pred meseci seznanil v kavarni z nekim mladim urarjem, ki mi je zatrjeval, da je na svetu mnogo več takih ljudi, ki se nori na ure in ki jih ure za nos vodijo, kot bi si človek mislil; da prihajajo dan na dan vedno eni in isti k urarjem, plačo drže svoje časomere v rokah in izprašujejo, koliko da je ura. Ta mladi urar je imel ure v vseh žepih suknjice in telovnika, pa re, da bi jih bil prodal, ampak tako, zaradi varnosti . . . Torej se je bil tudi on, ki je bil urar, nalezl "časovne vročice." Nekoli mi je pokazal uro, ki je samo sebe navijala samo s tem, ko je bila v žepu, namreč z najmanjšim prehibom telesa. Ta ura je bila narejena pač za cvet vseh lenob. Kolikšna marljivost je bila tu v slavo brezdelja soudeležena! K temu človeku pojdeš, sem si dejal, ta ti bo pomagal kot domač človek.

Trgovina z urami je bila prijetna in udobna. Usedel sem se v kot na stolček — ko v kakšnem baru, ko srkaš "čas" — in sem se že veselil, da bom mogel lepo lagodno kupovati in izbirati. Lastnik urarske trgovine gospod sivih las, mi je dal na mizo vsakovrstne ure. "Povejte mi, prosim," sem ga vprašal "ali ni vaš gospod sin večkrat v tej kavarni?" — "Jaz nimam nobene sina," je rekel preprosto in skoraj žalostno. No, torej sem bil spet enkrat naplahtan! Pa kaj, saj nisem mogel vstati in reči: "Tako? Torej, če pa si nimaš nimate, potem ne morem pri vas nič kupiti." In zmeraj več ur je polagal predme, po 100, 250, 400 dinarjev, po . . . Pa kaj se jaz razumem na ure! Jaz jih presojam kakor avtomobile — namreč po hladilniku, to se pravi po plošči s kazalci. Tele pred menoj so bile vse grde. "Ob eni od teh ur boš umrl . . .", no, pa bi rad umrl vsaj ob lep uri: s kolesjem na 18 rubinov in s klasičnimi številkami na plošči.

Urar je opazil moje oklevanje in si ga je drugače razlagal. — "Tukaj imam pa nekaj prav posebnega," je rekel, "čudovito ženevsko precizijsko uro za 300 dinarjev, pa le zato, ker je že nošena. Saj sem jo bil prav za prav zase kupil . . ." Aha, "priložnost" — priložnost nareja take, ljubezenske pare in kupovalce. Ura je bila iz snežnobele srebne kazalci pa iz modrega jekla: modrosrebrna je bila torej zdaj moja prihodnost! Pravilno me je presojal stari mož brez sina, zakaj na "priliko" sem plačal kakor morski volk na bencinsko kanistro. Ta ura je bila bolj debela in bolj težka kot moja stara ura — v njej se je proizvajal pač važnejši, dragocnejši in boljše čas. O, jako mi je bila všeč, vendar sem si dal še prigovarjati. Je že taka ta reč s kupovalci cenejših predmetov, da potrebujejo za svojo popolno srečo še zavest, da je tisti predmet "prav tako dober" kakor dragocini . . . In zato moledujejo pri prodajalcu: "Saj menda ni ta reč prav za nič!" Prosjačijo ga popolne sreče. In zatorej sem tiho vprašal: "Toda tako dobro kot ura za kakih 1000 dinarjev pa le ne gre?" "Oh, prosim vas," je dejal, "ta gre prav tako dobro; saj je cena le zato taka, ker je bila že nošena . . ." Prav vesel sem plačal svojih 300 dinarjev in sem spet imel tisti stari občutek, kakršne-

ga imam zmeraj, kadar se mi posreči, da kaj pocenj kupim. Nekako v zadregi se začudim, da mi je tisti človek za nekaj trpastih bankovcev kar preprosto izročil nekaj dragocenega, lepkega, nekaj, s čimer se je inteligenca delavnice in človeštva dolgo in naporno ukvarjala . . . da, celo vrata mi je odprl, ko sem odhajal!

Previdno sem spravil uro v žep za robec in sem se z dvema utripajočima srcema na izbočenih prsih napotil dalje. Že čez nekaj korakov po cesti sem mogel doznati, da se me je polastilo novo občutenje ur. Jaz, ki sem bil še pravkar suženj slehernega pritepenega minutnega kazalca sem se v nekaj sekundah povzpela na stolpno gospodarja. Vse tiste ure s stolpov, pa na elektriko, pa nad trgovinami niso nič več nadzorovale mene, pač pa sem jih jaz nadzoroval. In tedaj sem bil primoran doznati stvar, ki so me — odkritorečno — jako vznemirjale. V vse ure se je vgnezdil takšen nesramen nered, da se je dozdevalo, ko da nimajo kaj drugega početi, kakor čas ubijati. Še najbolj pohlevne so bile naslikane ure; večnost je bila pri njih vedel v obliki pol 5 in s tem so se tudi zadovoljile. Tudi o urarskih trgovinah ne bom nič rekel: kolikor so se ure tukaj norčevale iz časa, ni da bi govoril . . . Toda javne ure, tiste, ki kažejo pravi čas in ki so drugim za zgled! Nobena ni šla prav! Pa čeprav samo za sekunde — saj vendar vsi vemo, da so v življenju večkrat tudi sekunde usodne! Torej? Zares, čas je skočil iz ojnice, in samo jaz, ki sem imel precizijsko uro v žepu, sem bil obojen na to, da ga nisem mogel spraviti v pravi tir. Moja kri se mi je pretakala samo še po šegavi žili; samo še s skomiganjem ramen sem utegnil zaznati, koliko da je ura bila. V meni se je ustanovila nekakšna nadzorstvena služba, začutil sem, kako so zaživeli v meni vsakovrstni temni ovadski nagoni . . . "Zdajle pa bi je trinajst!" sem zamrmral predse, "kakšna nesramna podivjanost časa je to! To vendar ne more tako ostati, to je treba na veliki zvon obesiti!" Celo napoved časa po telefonu se mi je zdela sumljiva . . . Skratka, z mojo samozavestjo je naraščalo tudi nezaupanje v meni, ki se je kmalu razbohotilo v strahovito zdvajanje, v takšno, kakor mi je nekoč dejal neki nejevernež: "Jaz nič ne verjamem — še tega ne verjamem, kar vidim!"

Toda njej, svoji uri, sem verjel! Gospodarila mi je z vso samopasnostjo neizprosnega ukazovalca in s tisočermi okroglimi zobki je obgrizovala mojo dušo. "Le kaj ima človek od tega, da je vse natančno!" sem se ji upiral; "kar je natančno, le to je nekaj! In — ali je sploh vredno biti natančen . . ." A kaj je to zaleгло! Pri njej ni nič zaleгло. Neumorno je mlela prazen zrak in je iz tega narejala zapoved. Kakor lesni črv je tiktakala v pokrovu moje rakve. A pri tem je ponoči skrivši uganjala traparije — sam sem to videl. Položil sem

jo bil na nočno omarico, v nekakšno plitvo, mahagonijevo skledico, zakaj odlične ure smejo samo pokoncu iti, mimo tega pa je bilo prekrasno vide- ti snežnobelo srebro in modro jeklo v zvezi z mahagonijevo barvo. Ponoči pa sem se nenadoma zbudil, prižgal sem luč — in sem jo zasčel. Strahno! Videti je bilo, da je natrkana "kot kanon": ležala je z glavo navzdol in postrani na mahagonijevem stolu in se je bočenih prsih napotil dalje. Takšne je bila. Toda jutraj — "ko da bi ne bilo nič."

Tedaj sem sklenil, da se bom o njej informiral. Točno ob deseti sem vstopil v kavarno in sem dobil ondi "sina, ki ga ni bilo." Pokazal sem mu svojo ženevčanko. Vtaknil si je povečalno steklo v oko in je dejal: "To je moderna žepna precizijska ura. Prav izvrstna je — ima lepo neomadeževano ploščo s kazalci in se mehko navija." — "Tri sto dinarčkov," sem dejal. — "Srečo ste imeli. Toda pazite, če takale reč padete, potem se zlomi valj, in ura je mahoma vredna samo polovico. Zadnjič — kaj mislite, kaj se je nekemu mojemu kupcu primerilo? Ko je zvečer obesil telovnik na stol, je z žepom udaril ob stol — in ura se je ustavila! — Pazite . . ."

In zdaj moram zmeraj paziti nanjo, pa ne zato, kot je bilo to pri moji stari uri, ker je šla slabo, ampak zato, ker dobro gre. Ta ura mi vzame ves čas! Kvari moj značaj! Postal sem neznošen človek, ki samo na vse prežim. Če bi se je le mogel iznebiti! Nemara bi jo prodal? Prav, zato pa

oglašam tole: "Prilika! Moderna žepna precizijska ura! 300 dinarjev! Porabite ugodno priliko!"



BYE-BYE HRBTOL
Tukaj je čisti, moderni način olajšati naveden hrbtol. Johnson's Back Plaster! Olajša bolečine, otrpi, nategnenost. — Vpliva prijetno! V vseh lekarnah. Zahtevajte Johnson & Johnson kakovost.

IMMEDIATE APPRAISAL AND QUICK ACTION ON FIRST MORTGAGE LOANS

The Cleveland Trust Company
FOUNDED 1894
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE



KRASNA IN PRAKTIČNA

božična darila

v električnih predmetih in pohištvu izberite iz naše velike zaloge. Razveselite s praktičnimi darili svoje in prijatelje za praznike.

PRIDITE K NAM PO STENSKE KOLEDARJE!

Norwood Appliance & Furniture

JOHN SUSNIK

6104 ST. CLAIR AVE.

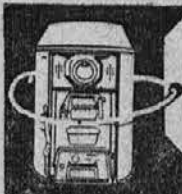
SKEBE & ULLE
PLUMBING and HEATING CO.

15601 Waterloo Rd. KENmore 7248

A. GRDINA & SINOVI

Pogrebni zavod

1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posługa podnevi in ponoči



MONCRIEF furnezi

TRAJNI — VESTNI — EKONOMIČNI
Vprašajte vašega MONCRIEF trgovca.

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

BEROS STUDIO
— FOR FINE PHOTOGRAPHS

6116 St. Clair Ave.

Tel. ENDicott 0670

See us for all your Photographic needs.
Merry Christmas! Happy New Year!

★ BOŽIČNICA ★

SLOVENSKE ŠOLE S. N. DOMA

V NEDELJO, 23. DECEMBRA, 1945

Pričetek ob 3. uri popoldne

Vrabci

SPISAL JOSIP RIBIČIČ

Mladinska igra v dveh dejanjih

OSEBE:

LASTAVICA	Dolores Vidic
VRABČEVKA	Frieda Vidic
VRABEC, njen mož	Daniella Cesari
KRAJKOREPEK	Ronald Obad
CMERICA	Elsie Baskovich
SIVOPER	Edward Salaman
ČIVČAVKA	Antoinette Nagib
ZAMAŠČANKA, mestna vrabčevka	Mary Ann Sharpe
LEPOPERKA, njena hčerka	Mildred M. Ujic
MEDVED	Doris Pak
LISICA	Ivan Pak
MAČKA	Robert Salaman

VRABCI IN SVATJE: Norbert Nousek, Richard Sterniša, Lawrence R. Tavcar, Vera Lea Virant, Nita Lou Virant, Christine Nancy Skodlar, Betty Jane Avsec, Vida Bogataj, Alice Obad, Dorothy Marzlikar, Edward Repič, Richard Kolezar, Richard L. Vadnal, Ann, Franklin in Robert Stanovic, Sylvia Pervan, Victor in Richard Intihar, Alice Pak, Margaret in Betty Rich.

NA KLAVERJU ZAIGRATA SESTRICI
VERA LEA IN NITA LOU VIRANT

NA HARMONIKO ZAIGRATA
RICHARD L. VADNAL IN ANN STANOVIC

NASTOP MIKLAVŽA

IGRO REŽIRA — ANTOINETTE SIMČIČ

PIANISTINJA — FRANCES TAVČAR

ODER OSKRBUJE — MATT DEBEVEČ

Z veseljem sporočam...

da sem se vrnil iz armadne službe preko morja.



Po 29-mesečni odsotnosti bom zopet pričel ordinirati v svojem zdravniškemu uradu prejšnjih prostorih v Slovenar. domu na St. Clair Ave., kjer boste dobrodošli in vam bom na uslugo.

DR. A. L. GARBAS

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK

6411 St. Clair Ave., v S. N. D.

AHLIN Sheet Metal & Furnace Co.

Mi vam inštaliramo nove furneze na premog in plin. Postavimo termostate in rekonverzionealne burje. Mi čistimo, resetamo in popravimo.

Mi imamo dele za popravo vseh furnezov. Na razpolago tudi gutter dela.

613 E. 99. St.

GL 7630

JOE J. AHLIN

Ustanovljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 St. Clair Avenue

Naročite se na dnevnik "Ameriška Domovina"

Božični spomini

Piše Jacob Resnik

Vsako leto nam božična številka Ameriške Domovine prinese zanimive spise in spomine rojakov, katere so doživeli v svoji mladosti v svoji rojstni domovini.

Letos pa, ako se domislamo naših rojakov v stari domovini, naše misli žalostne. Na tisoče jih je v pregnanstvu, v begunstvu. Kateri pa so ostali doma, pa so večinoma na opu- stošenih domovih in v sovraštvu med sabo. Res, žalostni so ti spomini. Spominjamo pa se jih z darovi kolikor pač moremo.

Za letos pa sem se namenil opisati družino, ki je že 43 let med nami in ki je čislana od vseh, ki jo poznamo in tudi od tujcev. To je družina John in Terezije Ferfolia. Pa si jih oglejmo malo pobližje.

John Ferfolia se je rodil pred 68 leti v vasi Rožempel, fara Dobrnja na Dolenjskem. Doma so imeli gostilno, trgovino in me- sarijo. Torej ni čuda, da so vsi Ferfolijevi ene ali druge vrste profesionisti. Ko je bil še mlad deček so ga oče večkrat poslali v dve uri oddaljeni trg Trebnje po žemlje, da so jih imeli za goste v gostilni. Naredi- li so mu mali košek in v njem je nosil iz trga žemlje. Tako mi je pripovedoval on sam:

"Nesel sem težak koš žemelj, bile so menda težje kakor jaz, a tako neznansko so lepo dišale: Pa kdo bi se bil mogel zdržati, posebno če je še lačen in željen. Vlepa kruha, katerega pa ima poln koš na hrbtu, da bi ga ne jedel. Jaz že nisem bil. Ob po- v gozdu vidim pripravno po- vališče, postavim košek na tla in si privoščim eno žemljo. Ko- sek se mi je zdel za eno žemljo, a so bile pa toliko težje. Karbi, kaj bo pa doma. Vse se je rečno izteklo, oče niso preste- žemlj. Tako sem šel nasled- ni dan zopet v trg po žemlje in domov grede sem si privoščil pa- rje dve misleči, da ker oče več- raj niso šteli, tudi danes ne bo- ro. Ampak zmotil sem se bil.

"Oče štejejo žemlje in dveh je manjkalo. Pogledajo me ostro in vprašajo: Kje sta pa še dve žemlji? Lagati nisem hotel in povedati pa tudi ne in sem raje molčal. Oče primejo v roke ši- ro, a jaz sem jo popihal ven s- rdnim sklepom, da če bi bilo treba od gladi umreti, nikdar neč ne pokusim žemlje. Še in še sem hodil po žemlje in vselej so mi oče naročali, da ne smem no- bene pojesti po poti. Kaj sem hotel, očeta se mora ubogati in tako sem še velikokrat nosil la- sen žemlje.

"Ko sem bil star kakih 12 let, so neko noč pri nas preno- valj Hrvati, ki so gnali pra-vice v semenj. Čez noč je po- ganjič zbolel in ponudil sem se Hrvat v službo. Ko so še oče

dovolili, mi Hrvat obesi veliko torbo preko rame in me nauči še neko svinjsko pesem, češ, da se svinje na to dobro razumejo. To pesem pa sem moral žvižgat, ker je rekel, da se prašiči jako dobro razumejo na tako žvižganje. Nasuli so mi v torbo ko- ruze in mati so mi pridljali še velik kos kruha in odšla sva s svinjsko procesijo in prvi dan sva še precej dobro prišla do št. Vida, kjer je Hrvat prodal eno prase v župnišču. Gospod be- neficiat mi je dal kronco. Zve- čer je še bilo malo večerje, saj sem imel še domač kruh v torbi.

"Naslednje jutro pa sva po- gnala svinjsko čredo dalje proti Velikim Laščam, ki so bile Hr- vatov cilj. Kolikor dalj sem vo- dil to svinjsko čredo po svetu, toliko težje sem žvižgal, a Hr- vat pa me je vedno priganjal, žvižgal, žvižgal. . . ! Kako bom revež žvižgal, ko je bil pa želo- dec vedno bolj prazen. Prišla sva s čredo do neke gostilne, kjer sva se ustavila. Hrvat mi naroči, da naj pazim na svinje in jim dajem koruze, a on pa je šel v gostilno in si naročil klo- bas. Ko je pojedel klobase, se pa v svoji dobri hrvaški duši spomni name in mi prinese sko- delico vode, v kateri so se kuha- le klobase. Domislil sem se bil na izgubljenega sina, ki je na tujem jedel luštine, a ko se je vrnil domov, so mu pa pitano tele zaklali in stožilo se mi je po domu.

"Tretji dan sva prišla s svinj- skim spremstvom v Zdensko re- ber. Od tu pa že nisem mogel in hotel več naprej. Hrvat mi uzame torbo in da šest kron pla- če. Ko sem se pri dobrih lju- deh še do siteda najedel, sem jo mahnil vesel nazaj proti do- mu, zakaj pa ne, saj sem imel sedem kronic v žepu.

"Po dolgem času, tako se mi je zdelo, sem bil star dvajset let in kot je bilo to v veselje fantov v mirnem času, sem bil potrjen k vojakom. Služil sem pri 7. lovskem bataljonu tri le- ta. Pri vojakihi mi je bilo še dokaj dobro, bil sem oficirski kuhar, dar mi še sedaj prav pri- de, ko je pa žena že tri leta na bolniški postelji, da sem se v mladosti naučil kuharske umet- nosti. Po prestopu vojaški slu- žbi sem pa že mislil na Ameri-ko.

"Spomladi, leta 1902 vzamem slovo od vsega Dobrnja in na 28. maja sem bil že v New Yorku. Od tu sem prišel v Cle- veland in se nastanil v New- burghu, kjer sem še danes in ves čas. Prvo moje stanovanje je bilo pri še živcem Antonu Batniku na Burke Ave. Drugo leto pa je prišla iz starega kra- ja prav prijazna gospodična Theresa Kastel, doma iz Sele in se ustavila pri Mike Gričarje- vih na Marble Ave. Ker sem jo poznal še od doma, sem kaj rad šel v vas h Gričarjevim. Posle- dice teh obiskov so bile, da na-

ju je Father Krže 8. julija 1903 zvezal za vse življenje.

"Prvotno sva imela trgovino in stanovanje na 7719 Osage A- ve., ko pa so tam tovarno raz- širili in so se ljudje izselili, smo opustili trgovino in se naselili na 9435 Birchwood Ave., kjer sedaj samujeva z bolno soprogo. V zakonu se nama je rodilo se- dem otrok, eden je umrl v mla- dosti, šest jih pa še živi. John, zdravnik, Louis pogrebnik, An- ton trgovec, Frank trgovec, Stanley in hči Theresa pa sta še doma, ki pa največ pomagata pri bratih v trgovini."

Tako smo izvedeli za življe- nje našega spoštovanega rojaka in pionirja v newburški nase- llini. Sedaj si pa še malo oglej- mo Ferfolijeve sinove.

Starejši sin John je posvetil vso svojo mladost študijem. — Trudil in učil se je veliko, da — sedaj spoštovan zdravnik v na- selbini. Svoj urad ima na 3454 E. 93rd St., vogal St. Catherine Ave.

Sin Louis ima pogrebni zavod na 9116 Union Ave. Saj men- da ni bolj vzvišenih poklicev kot sta zdravniški in pogrebniški. Zdravnik skrbi trpečemu člo-

veštvu za zdravje. Dr. Folin, ki je bil v zadnji vojni, kjer je služil kot zdravnik in sicer v Ev- ropi, kjer si je še bolj izpopolnil zdravniško znanje.

Potrebnosti pa so nam tudi po- grebniki, da položijo naše po- kojne k večnemu počitku. Saj je še stari Tobija, tako pravi sv. pismo, v babilonski sužnjesti po- kopaval mrlice in zato pa mu je Bog dal še posebne milosti in blagoslov. Louis Ferfolijev po- grebni zavod tako svečano in s spoštovanjem vrši pogrebniška opravila, da so preostali poto- laženi.

Sinova Frank in Stanley vo- dita veliko in moderno trgovino s pohištvo na 3515 E. 93 St. V njihovi trgovini dobimo vso opre- mo za hišo in dom. Oglejte si njih trgovino in če kaj potrebu- jete, se lahko z zaupanjem obrne- tete do Ferfoliatovih.

Sin Anton ima pa trgovino z moško obleko in drugimi mo- škimi potrebščinami na 3517 E. 93 St., ravno poleg trgovine s pohištvo. V svoji trgovini ima popolno zalogo zgornje in spodnje obleke za moške. Od- kar pa se je poročil, pa mu prav pridno pomaga in streže odje- malcem njegova mlada soproga

Strekalova Marica. Sestra The- resa pa se vsakemu, ki pride v trgovino prav prijazno nasme- lja. Z vsemi je prav ljubezni- va, pa naj bo star ali mlad, za- to pa vsak, ki enkrat kupuje v Ferfoliatovih trgovinah zopet pride nazaj. Ona pomaga v tr- govini pohištva, v trgovini z ob- leko, sploh kjer jo je potreba. Kadar pa ima kaj časa, pa ka- kor mlada srhica skoči k star- šem, da kaj postreže bolni ma- teri.

Tako smo se za božične praz- nike seznanili z vso Ferfoliato- vo družino.

Bolni materi, ki že tri leta prenaša težki križ bolezni, želim skorajšnjega okrevanja in vda- nost v preizkušnji, katero nam Bog pošilja. Saj so se nekateri bolniki, poznejši svetniki izra- žali: tepi me v življenju in pri- zanesi mi v večnosti. Vaše trp- ljenje vam odpira nebesa.

Vsem čitateljem in vsem pri- jateljem pa želim vesele božič- ne praznike z željo, da bi novo- rojeni Zvečar že enkrat raz- svetlil nesrečne rojake v stari domovini, da bi že enkrat za- vladala bratska ljubezen in mir med brati — mir med narodi.

Kaj je DDT?

Za enkrat ste se zmotili. To ni nobena vladna agencija, pač pa je posebno sredstvo, ki pobija vse muhe, komarje in podobno. Vlada rabi to v svoji vojski, le- tos pa bo dovoljeno za nekatere južne kraje, da bodo izkusili to novo sredstvo.

Imamo na našem jugu nekaj krajev, kjer je posebno dosti malarije. To je kakih sto okra-jev. V te kraje pridejo od vla- de uslužbenci in bodo obiskali vsako hišo. Tja bodo prinesli posebne aparate, in potem se bo začelo. To se pravi: poško- pili bodo vse stene, pohištvo, o- pravo itd. Posebnost DDT je ta, da se lahko vporabi povsod, ker ne pusti nobenih madežev. Pusti pa jako majhne kristale, kateri so smrt vsemu mrčesu.

Je tako: tekočina izhlapi in se torej nič ne pozna. Če pride kasneje kak mrčes in sede ka- morkoli, je po njem. Pride v dotiko z DDT in to je njegova gotova smrt.

Sedaj bo najbrž to sredstvo na razpolago vsem. In uničilo

bo komarje, muhe in vso podob- no zalego, katera ni samo zopr- na, ampak tudi nevarna, ker prenaša bolezni.

Ta tekočina ni prav nič nevar- na za človeka in ne škodi, ako pride do kože:

V sedanjih vojnih niste čitali nič o kakem legarju in sicer sa- mo zato, ker se vojaki razkužijo z DDT. Rabi se to tekočino seveda razredčeno. Mislijo tudi, da se bo dalo to mešati z barvo, in potem bo stalno sredstvo proti vsem mrčesom.

— Šestnajst sončnih žarkov je na japonski zastavi, ki pred- stavlja vzhajajoče sonce.



Veseli božič in srečno novo leto želi vsem rojakom in prijateljem

MRS. ROZI ZDESAR

687 EAST 200th STREET
IVanhoe 3788

Polna zaloga barv za zunaj in znotraj
Sedaj bo čas za barvanje, Mi imamo najboljšo barvo kakor tudi vsakovrstno vrtno orodje.



THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

TUNE IN "THE TELEPHONE HOUR" Mondays at 9 P. M. • WTAM • WLW • WSPD • WHIZ • WLOK



PEACE ON EARTH, GOOD WILL
TOWARD MEN . . .

GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave. EXchange 0357

HRVATSKI POGREBNI ZAVOD

Service to Render Most Perfect Tribute

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO

LETO ŽELI VSEM POSETNIKOM IN

PRIJATELJEM

VICTORY TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA—DOMAČA KUHINJA

Najboljše pivo, vino in žganje

ALBINA (OPASKAR) RICHTER - MITZ SLAPAR

513 East 152nd St.

KEnmore 9735

MR. in MRS. FRANK BUBNIC

PIVO — VINO — ŽGANJE

Fish Fry vsak petek.
Se priporoča za obisk.

10408 nion Ave.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO VSEM GOSTOM IN
PRIJATELJEM

Prevzeli smo gostilno

COZY BAR

10402 Harvard Ave.
LIQUOR - BEER - WINE

Good Food—Also Music
Vesele božične praznike in srečno novo leto
vam želijo

MAX ZELODEC
JOHN SUSTARSIC
FRANK HRIBAR

Vesele božične praznike in zadovoljno novo leto
vsem odjemalcem in prijateljem

ANTON STANICH
GROCERY

1225 Norwood Road

HEnderson 9061

**VSEM NOVIM NAROCNIKOM, PRIJA-
TELJEM IN ZNANCEM**

v Jolietu, Chicagu, Waukeganu - North
Chicagu, Milwaukee - West Allis in She-
boyganu ter vsem iz okolic onih naselbin
voščim in želim vesele božične praznike in
srečno novo leto.

JOŽE GRDINA

potovalni zastopnik Ameriške Domovine



ŽIVI VIRI

IVAN MATIČIČ

Budinovi so zapahnili ograje ne dveri in se spravili v stan. Zgnetli so se okrog širokega ognjišča in gospodinja je zalila dve skledi prosene kaše s kozjim mlekom. V dimnici je bilo temno, kajti luč ognjišča so dušile sajaste stene in dim. Po večerji so se malo vlekli besede, potem se spravili k počitku. Veleno je prinesla dedu rog medice, Ruša je zataknila v steno gorečo trsko, in njeni ogorki so padali in umirali na vlažnih ilovnih tleh. Kakor postavljali velikanov so se odražale sence rodovincev ob utripu trske po zakajenih stenah. Velike reže med tramici v stenah so bile zamašene z blatom in mahom, tri luknje so pa bila okna, v njih napeti živalski mehurji. Okrog in okrog ob stenah so bili pogradi, nad njimi so viseli kožuhi, srpi, prače, loki, kozlovski rogovi; v strešnem stroju so se sušile kože. Ob pogradi so stale statve, trlice, žrnav in stopa, potem sekire, kopače, batli, gorjače; dalje natlačeno surovo platno, krzno ter prazne oblačilo, pod tem nakopičeni snopi lanu in vlakna predi, konoplje in volne.

Rodovinci so si slačili kožuhe pa legali na pogrado, kjer so bili nametani kozlovski in ovčji kožuhi. Družina se je stisnila k družini. Dedek je zahvalil dobre bogove za dnevni dar pa legel v kot. Na nasprotno plat so se položile k matuški hčere. Spodobno so si slačile kožuhe, polne grudi so jim tiskali predivastih srajc. Modro so besedovale rodovinke z moškimi, odevale se s kožuhi in kar naprej premlevala tisto o Jasinovem spaku, ki je obrcal brejo ovco. Med rodovinke so se stisnili otroci, negodni dojenčki in male devojke. Veleno se je spravila zadnja. Pogledala je še prek ograje k drobnici, šla in počenila za ograjo, po dremavh, dregnila je tega v cempeti, drugemu kako zasolila, dedci so se pa leno prete-

zali na pogrado. Slednjič si je Veleno slekla kožuh, se še malo počehljala in pretegnila, nato je izdrla iz stene ogorek trske pa ga s peto zadušila na tleh.

"Vsem vkupe spokojno nošt!" je zategnila.

"Dobro nošt!" so še pritegnili nekateri.

"Nas obari plti ugojenja!" dostavi hudomušno Negoda. — "Sst!"

Veleno se je dotipala do svojega ležišča, kjer se je stisnila k Ruši. Kmalu zatem so pričeli nekateri smrčati, a drugi momljati v spanju. Bran je nekajkrat zaškrtal z zobmi, bržčas je mislil na Jasinovca. Potem je zasmrčal. Tu je zavekal dojenček, tam zastokalo živinčice. Ruša in Veleno ta še pritačeno šepetali. Polagoma je zasniivala veliko družino; nad njenim dihom je utripala topla kožuhovina. Družina rodovincev pa družina drobnice.

V redi družine, na ognjišču, je zamiral ogenj. Bilo je široko, nizko ognjišče, sezidano iz kamnja, blata in ila. Pod njim so tali veliki lonci mleka, ovčje ga sira, pečeno kostrunje meso in pinje. Ob steni kraj pogrado so bili na policah poveznjeni glinasti lonci in sklede, pod njimi so viseli kozji mehovi, polni pšena, ječmena, leče in medice ter kite čebule.

Edini Negoda se je motal še okrog ognjišča. Tu se je pekel velik hleb ječmenjaka. Čez njega je bila poveznjena glinasta skleda, ki jo je Negoda izdelal z vročim pepelom in žerjavico. Potem se je splazil ven. Nocoj je imel stražo. Z debelo gorjačo se je klécal nekaj časa sem in tja ob plotu pa bučljil skozi temo v nasprotno ograjo, ako bi uzel Murnovo stražo. Morda nočuje kdo od mlajših, bi kaj pobesedovala. Enkrat, dvakrat krehne, nič odgovora. Otiplje kamen, ga porine v Murnov plot. Tedaj začuje tacanje in momljanje,

pa spozna starejšega Murnovca, ki je že skoro gluhi in beten. Negoda se je okrenil, bosel okrog obeh stanov, potem se spustil ob staji na tok.

Pokojna noč. Naselje je spalo. Negoda je poslušal prežvek drobnice pa smrčanje ljudi, ki se je čulo iz stana. Zdaj zdaj je blisnil svet prek naselja: do li v Zlodjem koritu je tlela hosta kar naprej. A gori pod Viševikom je hlastal ogenj. Zdaj je zahreščalo hojeve in zubelj je planil visoko iz gošče, svet blisnil preko vsega Pogorja. Potem se je plamen zopet potuhnil. Pragozd je gorel. Divjad je bila nemirna. Tice so zletavale iz kraja v kraj, plaho živkaje in gruleč; njih gnezdišča je objemal plamen. Ujede so strahotno jovkale, njihove zarodu je pretela pogibel. A Bran je pokojno smrčal sredi rodovincev in laden je snival in Jelen in vsi bratje in sinovi. Okrog in okrog so bevskali srnjaki, v dalji je zavijala zverjad. Tam pa tam je vzviknil kokošji rod; morda ga popadla lisica ali ga davil staji od groze hrknila. Negoda je preganjal ogenj, morda ga popadla lisica ali ga davil staji od groze hrknila. Negoda je naskočil plot in oplazil z dremav zavijal v kožuhi, ne gorjačo. Toda voharji niso odmenec se za strahoto noči. Tu nehali; dvakrat, trikrat so za-

prilomastil mimo ograje trop velikanov. Negoda se je sklonil, v odsvit požara je videl rogovje jelenov in glave kosut. Preganjal jih je požar gozda ali pa so morda zavohali kako zver. Nemirni so begali iz kraja v kraj, a Veles je bil z njimi. On je čuval ponoči črede jelenov in srnjadi, kakor je bdel podnevi nad tropom drobnice.

Nad Zlodjim koritom je rjovel ris. Grozotno je zatezal v noč. Zdaj je utihnil, a potem zavijal močnejše, bliže. Drobnica je postajala nemirna, v tej nizki kolibi z raztrgano streho in velikimi reži v stenah. Negoda je poslušal, buden je prodiral s pogledom v temo. Ko se je glas zveri oddaljil, je povsili Negoda zopet glavo. Dremotna je tonila nad Višnjem noč. Nakrat renč in voh v bližini. Negoda je zaostрил pogled, da so mu kar oči zablestele. Zele-vega stana je udaril krik, a voljeje se zagnali v Budinovo plotovje. Tedaj je drobnica v staji od groze hrknila. Negoda je naskočil plot in oplazil z dremav zavijal v kožuhi, ne gorjačo. Toda voharji niso odmenec se za strahoto noči. Tu nehali; dvakrat, trikrat so za-

rohnili v ograjo, Negoda jih je komaj odbijal, ker močno jih je mikalo k staji. Nekateri so se zaganjali v Budinovo, drugi je Murnovo plotovje. Šele ko je slehernega užgala po gobcu gorjača, so se tuleč odstranili. Toda Višnje se ni vzrojilo. Trije čuvarji so sedli nazaj na svoje čoke pa dremali dalje. Šuma je gorela naprej, zubelj hlastal brez meje. Tice so se vznemirjale, divjad je bila nemirna.

Ko se je znavoval prvi svet jutra, so se čuvarji umaknili v koče pa spodpihali ognjišče. Pod pepelom je bilo živo, kajti čoki so tleli iz dneva v dan, iskra ognjišča ni umrla nikoli. Noč je preminula. Leno se je vlačil dim s požigališč v doline, a iz pokojnih gozdov so se oglašali hripavi klici divjih petelinov. Ko so vstale gospodinjice, so zagoreli na ognjiščih novi ognji, a prvenke pripravljale laneni sok za zajtrk. Ko se je dvignil ded, je molila družina jutranjico ter priporočala novi dan dobrim bogovom.

(Dalje prihodnjič)

Pomagajte Ameriki, kupujte Victory bonde in znamke.



PRAV VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE

PRAZNIKE IN ZDRAVO NOVO LETO ŽELI

VSEM VOLIVCEM 32. VARDE

John J. Prince

COUNCILMAN

FRANK-TONY CAFE

1259 Marquette Ave.

EX 0267

SLOVENSKA GOSTILNA



Se priporočamo, da nas obiščete se v bodoče. Postreženi boste z dobrim žganjem, vino, pivom in okusnim prigrizkom. Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto vsem našim obiskovalcem in prijateljem.

GOOD TIME CAFE

MR. IN MRS. VICTOR HOČEVAR, lastnika

9413 St. Clair Ave.



Vsak petek serviramo ribjo pečenko. Godba igra vsak petek in soboto. Obiščite našo gostilno, kjer boste postreženi s finim žganjem, pivom, vinom in prigrizkom. Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem skupaj.

RADOSTNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER

BLAGOSLOVA POLNO NOVO LETO

1946

ŽELI VSEM ROJAKOM

DR. P. B. VIRANT

Optometrist

15621 Waterloo Rd.

IVanhoe 6436

v posloplju North American banke

FRANK LONGAR

MESNICA in GROCERJA

4030 St. Clair Avenue

HEnderson 7182

Zeli odjemalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto!

Se toplo priporoča

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

THE MAY CO.

ODPRTO V ČETRTEK OD 10. ZJ. DO 9. ZV.
V PETEK IN SOBOTO OD 10. ZJ. DO 6. ZV.



DRAŽESTNE OBLEKE

ZA DEKLETA

TEEN-AGE DARLINGS

... za veselice ob praznikih; iz "Luana" rayon blaga; blush, lime, gold, copen barve; mere 10 do 16.

\$6.95

BOŽIČNE BOMBAŽNE OBLEKE

Pisane, progaste, plaids in eno-barvne; z živahnimi okraski, lepo izdelane, v merah 7 do 12.

\$4

DEKLIŠKI IN TEEN SHOP
DRUGO NADSTROPJE



SAILOR-BLUE SUITS

za navtičen
božič

6.95

Miklavž ima rad mornarico; zato prinaša te temno modre uniforme za majhne dečke. Iz volne-in-bombaža z belim pletenjem in črnimi kravatami. Mere 3 do 10.

DESKA OPRAVA
DRUGO NADSTROPJE

Vesele božične
praznike
in
srečno novo leto



Sealtest MILK



THE TELLING-BELLE VERNON COMPANY

Pionirji petdeset let

Divizija National Dairy Products Corporation

3740 Carnegie Ave.

ENdicott 1500

NEWS of MEN AND WOMEN IN UNIFORM

Staff Sergeant Andrew Repasky sends Christmas greetings to all his friends. He is a paratrooper in Japan.

After two years of service, Ludwig J. Spoh, Petty Officer 3/C, has been given an honorable discharge from the Navy. He took part in the battle of Okinawa, and also was in Tokyo. A typhoon also overtook his vessel, but he came through safe and sound. He is the son of Mrs. Frances Judnick of 1041 E. 74 St. Friends can visit him and his wife at 8106 Sovinski Ave.

Honorable discharge was granted to Cpl. Frank Judnick of 1041 E. 74 St., who served three and one-half years with the army as a bomber mechanic.

Cpl. Stanley Vidmar, son of Mrs. Mary Vidmar of 6319 Orton Ct., has been honorably discharged from the army, after serving three and one-half years in the Air Corps. Two years were spent overseas, one of them in Egypt. He served as a mechanic and engineer in the Air Corps.

On the ship Thomas Barry, which brought servicemen to New York, were some Clevelanders, among them two Slovenians: T/S Frank Zagar and Pvt. August J. Samsa.

Sgt. Anthony Cimperman, son of Mrs. Mary Cimperman of 1240 E. 61 St., is home with an honorable discharge from the army, where he served 3 years and 10 months.

Frank J. Fortuna of 226 E. 158 St., has been promoted to captain in the Philippines. Capt. Fortuna, who is

serving with an infantry unit, is training Filipinos. His wife Martha, and daughter, Mary Ellen, 18 months, make their home with Mrs. Fortuna's parents, Mr. and Mrs. John Tellman at the above address.

Home with an honorable discharge is Pfc. John S. Kromar, son of Mr. and Mrs. John Kromar, 1113 E. 63 St. In the service of Uncle Sam 29 months, he was in Africa, Italy and in Yugoslavia, where he met with Father Baznik. John thanked us for the regular delivery of the American Home, which, he says, informed him of what was going on in Cleveland and kept him in touch with friends.

On a holiday furlough from Florida is Norman Poklar SK 3/C. He will be home until January 12. Norman is the son of Mr. and Mrs. Andrew Poklar of 6606 Schaefer Ave.

Stanley Streiner MM 3/C, son of Mr. and Mrs. Gust Streiner, 898 E. 75 St., has arrived home on a 14-day furlough. Friends are welcome to visit him.

Home from the army, honorably discharged, is Sgt. Louis D. Debeve, son of Mr. and Mrs. Louis Debeve, 415 E. 147 St. In service 3 years, he was in England, France, Belgium, Germany and Czechoslovakia. His brother, Raymond, is somewhere in Japan.

After being away from home for 26 months, Pfc. Edward Staric has arrived on a 30-day furlough from Guam. Friends may visit him at the home of his parents, Mr. and Mrs. Anton Staric, 1161 1/2 E. 61 St.

ST. MARY'S NEWS

(Continued from PAGE 7)

Don Bosco had when he was nine years old and our Lady appeared to him in a vision. Yes, it is true, Don Bosco dreamt dreams and had visions. But he was not a mere dreamer and visionary. He lived in an age that craved results. He gave them results—results with a vengeance.

Shortly after December 8, 1841, Don Bosco took his boys from the crowded sacristy and kept up a wandering oratory until April 12, 1846, when he leased the Pinardi Shed. Don Bosco's fourth successor works there and 15,000 Salesian Priests, Clerics, and Brothers in over 800 Houses in most every country of the five continents look to him—the Very Reverend Peter Ricaldone—for instructions and inspiration.

In city and town; on the pampas and in the forest; in the Orient and in Europe; with all nations the Preventive System of John Bosco has succeeded. Don Bosco knew the answers and he knew how to apply them to the problems of youth.

Don Bosco's System is based on the Gospel of Christ and on human nature—Religion and Reason. It does not change from country to country, from year to year.

For boys, for youths, for young men Don Bosco is an inspiration for a future that is not too promising.

Don Bosco's work started just one hundred years ago in a manufacturing city at the beginning of the Industrial Revolution.

While workers ate their lunch, he preached mid-day retreats in dialogue fashion. What were high wages and short hours without a sense of duty and a clean heart? Why work for the goods of this world and forget eternity?

Before the Powers of the World had captured youth for bloody conquests, Don Bosco raised the cry of the Church, "Give me the youth of today, and I'll conquer the world for Christ!"

Today, the most important battles are being waged in the ranks of the growing boys and girls—the men and women of tomorrow. Win them for Christ today! Tomorrow will be too late.

Don Bosco's life was totally spent to teach others this important step.

FIREMEN, THANK YOU.

If anyone is wondering why the firemen were gathered at St. Mary's last Saturday, we wish to inform them that the good souls fixed our flag pole. We are sorry to have bothered them on such a cold day, but we just had to have our flag flying on Christmas Day. To the cheerful, charitable gentlemen, a hearty THANK YOU.

LOVE YOURSELF FIRST.

This above all, to think self be true, and it shall follow as the night the day—Thou canst not then be false to any man.

BOWLING NEWS: DAVE'S SHOES AND SVETEK FUNERAL HOME HAND FOLDS THREE GAME REVERSE

The Dave Shoes team and the Svetek Funeral Home quint stepped into the spotlight last Sunday evening by handing their opponents a three game reverse. The whitewashed victim for the Dave's Shoes quint was the Nottingham Cleaners and for the Svetek Funeral Home it was the Prince Burke five. As a result of their clean sweep the Funeralmen moved into sixth position undisputed. The Shoesmen's victory netted them a much better profit as they extended their margin over second place by three full games.

The Don Bosco Saints continued their upward march by downing the Zlate Market five deeper into the second half division, in winning two out of three. The Don Bosco Saints are now tied for fourth place.

An upset was recorded when the Kocin Decorators halted the Acme Dry Cleaners in two games. The victory enabled the Kocin Decorators to climb into third place with only two games separating them from second place.

BACK IN STRIDE
With Frank Zidar blasting a 551 series and H. Kersman, S. Jankowski with 526 and 516 respectively, the

Svetek Funeral Home were back in their winning stride, as they downed the Burke-Prince quint for three games. For the Politicians, B. Osolin with 461 series was high.

DAVE'S SHOES BEAT NOTTINGHAM CLEANERS

Without the services of their ace bowler, the Dave Shoes quint downed the Nottingham Cleaners all three games. For the Shoesmen, Joe Hocevar with a 540 series was high and for the Cleaners, J. Muzic with a 450 series was high.

KOCIN DECORATORS CONTINUE TO WIN

Defeating the Acme Dry Cleaners by one hundred pins in the first game, the Kocin Decorators were returned the compliment in the second game, thus preventing the Decorators from gaining a three game win. S. Barba with 493 led the Decorators on their victory march; while W. Koss with a 490 total was high for the Cleaners.

SLUMP ENDED

After losing the first game by thirty pins, to the Zlate Market crew, the Don Bosco Saints snapped from their losing streak and won the two remaining games of the encounter by a comfortable margin. It was F. Ferra with a 538 count that sparked the Saints to life. For the Marketmen, R. Sulak and E. Luksic with 475 and 471 respectively were high.

TWO HUNDRED CIRCLE

The select two hundred circle was entered by: F. Ferra 207 and F. Zidar 218.

OUR SYMPATHIES

In behalf of all bowlers and officers of the St. Mary's Church League, we extend to Joseph Kumel, captain of the Dave's Shoes team, our most heartfelt sympathy in the recent death of his brother.

TEAM STANDINGS:

Name	Won	Lost
1. Dave's Shoes	23	10
2. Acme Dry Cleaners	20	13
3. Kocin Decorators	18	15
4. Don Bosco	16	17
5. Zlate Market	16	17
6. Svetek Funeral	15	18
7. Burke-Prince	14	19
8. Nottingham Cleaners	7	26

GLOSSARY OF BOWLING TERMS:

Anchor—the last bowler in the lineup of a team.

Apple—Synonym for ball.

Baby Split—The 2-7 or 3-10 railroad.

Backup—A ball which curves or falls away to the right.

Bed Posts—The 7-10 railroad.

Blow—An error; failure to convert into a spare when no railroad is left up.

MERRY CHRISTMAS

Before concluding, we'd like to extend our most sincere wishes to all the bowlers and to the Alley proprietors for a very Merry Christmas and a very Happy New Year. To our bowlers who are now serving Uncle Sam, we also send our best wishes for the future with the hope that they'll be back home in time to enter our league next year.

DOPE FROM THE ALLEYS

Mrs. Kersman remarked that Stan Zagore should have fence constructed around the gutters at the alleys. It would keep his ball from rolling there so often.

Five pounds of Zlate's "klobase" was promised by Mike to anyone who would hit 710. Quite a high score you expect, Mike, don't you think so?

Sunday evening is the night spent at the alleys by Mrs. Stan Jankowski and her family. All come out to cheer for Dad.

Someone yelled to Father Celestine, "Father, you got it." He asks, "Got what?" Father was rejoicing when he heard the answer, "A beer frame!" It was a reason to rejoice for Father hit over 100 score.

"Kay Kay," you know who, Kopore of course, was in good spirits again Sunday. He went about the alleys "razzin'" everyone he considered good bait. Better be careful, kid!

Since it was so cold Sunday, many didn't show up, rather appeared late at the alleys. Reasons galore were given, but generally the ice was at

Christmas 1945



THE ADORATION OF THE SHEPHERDS, by Andrea Mantegna

fault. At least it was to Frank Supanick who was Santa Claus for a day. He travelled far and wide but only at the end of his journey was he badly stuck in the snow just at the corner of his street. Police, firemen and the AAA Club were called on S. O. S. After much trouble, he came to the alleys at 9:30 p. m. This was one time Santa couldn't even help himself.

The above story could be applied to both Father Celestine and Father Vic who were deterred on account of the mess of snow on the corner of East 156th Street and Saranac Road. However, these two released themselves with a sailor's aid in 15 minutes. They still puffed when they arrived at the alleys.

Ever see a ruddy complected man who is almost frozen? You should have seen Max Kobal at the alleys. He was frozen just like the carsthe dealt with at the Service Station.

Mrs. Pauline Mautsar and Mrs. Rose Bizly were there Sunday rooting for Zlates. Nevertheless, Zlates lost two games. Tough luck!

BOWLERS PARTY THIS SUNDAY

Rumor has it that we are to enjoy our Christmas Party at the alleys this coming Sunday.

On the Menu—"Shunka" donated by Mike Zlate. Cigars and candy donated by our Club. Beer and Pop donated by the proprietors of the Alleys, Joe Perusek and Ernie Zupanick.

Really there is something in store for us and we better all be there. What say? We will be seeing you! "JUNIORS VICTORIOUS."

SAYS BUDDY!

During the pre-game practice the boys had wonderful co-ordination. When yours truly glanced at the score box he did so just in the nick of time to see a tiny mouse scamper into the apparatus room. A young gentleman made a quick move and ended its life, as it tried to get out and escape. After a slight delay our opponents arrived. Soon after the game got underway, Frank Ferra on a well timed play got possession of the ball under the basket and flipped it through the twine. Half time score 8 and 6 favor of St. Mary's. Beginning the second half, St. Aloysius capitalized on St. Mary's first foul, and tied the score on two foul shots. Final score 16 to 12 in favor of St. Joseph's. Hurray!!! This calls for a celebration. We did have it yesterday on our first victory for the season.

TOUGE BREAK

St. Mary's met St. Joseph's in the first game of the season at Glenville gym. Although the game was close throughout, we lost by 2 points. This was the outcome, after playing 3 minutes overtime. It is hard to swallow such a defeat, but our boys played splendidly. At the end of the game the score totaled 22 to 20 in favor of St. Joseph's. Of course, we will meet up our neighbors again, but they will not take another game from us. We know this for certain!

RECEPTION OF SODALISTS

The reception of new candidates and the installation of officers was held last Sunday evening. The procession into church began with the new and retiring officers, followed by the new candidates and Sodalists. The officers and candidates wore formal white the Sodalists wore the traditional blue capes and head bands.

After everyone was seated the Union of Sodalists in Prayer was said. Father Tomec, our director, gave a beautiful sermon on how Sodalists should imitate the life of the Blessed Virgin. The hymn "Mother at your feet is kneeling" was then sung and the new candidates approached the altar rail ready for their reception. The Medals were blessed and the candidates made promises to be good Sodalists.

Frances Tomazic, Mistress of Candidates, helped to place a medal on each Sodalist and upon their shoulders a blue cape. After the Act of Consecration came the installation of officers.

Retiring Vice-Prefect, Lillian Rudolph; Retiring Secretary, Josephine Svigel; Retiring Treasurer, Carol Pi-brovec. The new officers are Betty Raddell, Prefect; Florence Nachtigal Vice-Prefect; Josephine Kosmerl, Secretary; Mary Svigel, Treasurer. At the close of the installation the prefect presented flowers to the Blessed Vir-

gin. Our program came to a close with Benediction.

The Sodalists then brought their friends and relatives to the Study Club room where the Social Life committee presented us with a little play. During the intermission, Alice Somrak sang "O Holy Night." Thanks to the Social Life committee for the entertainment and the three handsome fellows who participated in the play.

YE CAROLERS

Do you like to sing Christmas Carols? You do, well, just you listen to this. A group of girls (Sodalists) are bringing with them their sisters, brothers, and friends and will be caroling this weekend. Everyone is going to wear their high top boots, warm gloves and mittens, and tasseled caps and babushkas, all the warm clothes they can find. We don't care if you don't have to be a Bing Crosby. One of our Carolers suggested singing for the orphans and any people we know of that are sick and not able to get out doors. You see we will have a merry time by helping others to be happy at Christmas time. Arrangements as to the meeting place and the time has not yet been set. So if you plan to make merry this Christmas time call Betty Raddell, IV 7274 for the place and time. Hope you will be there with your cheer.

WE CLOSE

The staff of St. Mary's weekly Flashes extends the best wishes and a Very Merry and Blessed Christmas to all!

WANTED — GIRL

For general office work. — Experience desirable but not a requisite. Slovenian or Croatian preferred.

NORTH AMERICAN BANK
6131 St. Clair Ave.

BEER to Take Out BY CASES

STANDARD, CARLING'S, CARLING'S ALE, DORTMUNDER

TINO CAFE

6030 St. Clair Ave.

Charles & Olga Slapnik FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave. EX 2134

PIN SETTERS

AGES 16 TO 50
GOOD WORKERS
EARNING OVER \$30 A WEEK
Work with brand new equipment
New alleys at E. 61st and St. Clair Ave.
Call Tony Grdin—HE 2088 or
Heinie Martin—MU 5448

DR. L. A. STARCE

Examination of Eyes — Glasses Prescribed
ALSO
Invisible Contact Lenses Fitted and Prescribed

WISHING YOU ALL A MERRY CHRISTMAS and
A HAPPY NEW YEAR!

6411 St. Clair Avenue HENDERSON 1713

ST. VITUS

MAS EVE: Following this they will attend the Mass, and receive Communion, in a body, in Thanksgiving for the peace, which we have today.

ON CHRISTMAS DAY they will sing at both the 11:00 and 11:30 Masses.

Greetings to all.

Sodality News

Last Saturday marked a milestone in the lives of a group of young ladies of St. Vitus parish. The ceremony attending the reception, colored the minds and awoke the imaginations of the candidates to the Sodality as to the possibilities which are theirs merely in being Sodalists.

The reception took place in the evening with Father Andrej, our moderator, placing the medals of Our Lady about the candidates' necks.

After church the girls returned to the Sodality hall where the Juniors put on a hilarious play called "The

LIQUOR, BEER AND WINE "Curly" Rupnik's Cafe

6507 St. Clair Ave.
Music Every Friday and Saturday

FOR WEDDINGS AND ALL FORMAL OCCASIONS

FULL DRESS
TULLEDOS
CUTAWAYS

Gornik's

6217 ST. CLAIR AVE.
DRESS SUIT RENTAL
HENDERSON 2395

Look to the Favorite! Look to Frigidaire!

Made only by General Motors.
New on display and available for immediate delivery

NORWOOD APPLIANCE AND FURNITURE

6104 ST. CLAIR AVE.

Precious Pickle." It was under the able direction of Bernie Ivanc, Bernie also played the leading role and showed her ability by falling off a chair so realistically it hurt even in the back row where we sat. Good work, girls.

The play was followed by songs sung by several of the Juniors. (My, aren't the gals versatile!) They sang duets, trios, quartets and some very good solo. Who was the young lady who sang Victor Herbert so well and made one think of Susanna Foster? Everyone certainly enjoyed the singing of American and Slovenian songs. The young girls were good to hear and easy to look at. Ah, youth!

Cake and coffee was then served by the Seniors. There was only one thing wrong with the cake—Father Andrej's piece was much bigger than mine. Heck!

We missed Billy Turk who was feeling indisposed when all the fun was going on. However, her duties were ably fulfilled by her sister, Julia.

The party ended with more singing in the outside hall—community style. The songs were old favorites and the crowd happy and friendly.

We're sure the new Sodalists were really happy to be members of an organization of which the Blessed Virgin is the patroness. We know they will make every effort to be good and loyal Sodalists and do their share of Our Lady's work. Congratulations to them. May they be Sodalists for a long and happy time.

The last reminder that our Christmas Party is being held on the 26th of December. Sodalists are asked to bring a 25c gift which they will exchange with another Sodalist. Our Christmas parties are always fun, so please come.

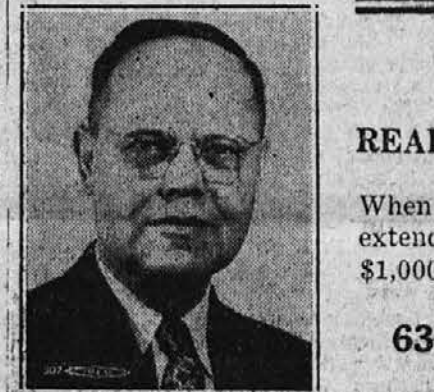
The Young Ladies Sodality would like to extend Season's Greetings to the Pastor of St. Vitus and his assistants, to all the members of the congregation and to all Sodalists, past and present.

May the Love that gave us Christmas, fill our hearts with Christmas Peace.

PUBLICITY COMMITTEE.

BEROS. STUDIO

6116 St. Clair Ave. Tel. EN. 0670
OPEN DAILY AS USUAL
Sundays by Appointment Only



MATT F. INTIHAR

REAL ESTATE — INSURANCE

When you buy Fire Insurance, get extended coverage with it. Cost less than \$1,000.

630 E. 222. St. — IV 2644

PARTS FREE PICKUP & DELIVERY SERVICE

24-HOUR RADIO SERVICE
ON ALL MAKES

We have increased our Radio Department to take care of your demand.

Every job guaranteed.

MALZ ELECTRIC

6902 ST. CLAIR AVE.
Call Endicott 4808

9 A. M. — 9 P. M.

TINO MODIC CAFE

6030 St. Clair Avenue
FRANK and AGNES MODIC, Props.



LIQUOR - BEER - WINE

We wish a Merry Christmas and a Happy New Year to all—Stop in when you are in the neighborhood



"Madam," said the new caretaker to the lady who had just employed him, "I want to thank you for giving me the job, and ask you one question. I notice that you advertised for a married man. Does that mean that you will have some work in your home for my wife?"

"Oh, no," replied the woman. "I wanted a married man so as to be sure I'd get some one used to taking orders from a woman."

The late Lord Tonkerville was inclined toward moroseness in his declining years, but was mightily cheered and sustained by sensible matter-of-fact philosophy of his lady.

"Ah, my dear," remarked the melancholy lord one day, a propos of his friend's death, "how sad it is to see our friends going before us!"

"Yes," agreed the cheerful Lady Tankerville, "but it would be much sadder if we were to go before them."

LET'S KEEP UP The Christmas Spirit BY SENDING RUST CRAFT CHRISTMAS CARDS

NOVAK'S

6122 St. Clair Ave.



AMERIŠKA

AMERICAN IN SPIRIT—FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY



DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

AMERICAN HOME

NO. 296 — SECTION II

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 21, 1945

LETO XLVIII—VOL. XLVIII

Poezija svele noči

Prav preprosto in odkrito govori, kakor govori si. Hlapec si je to dobro zapomnil. Molil je vsak dan za gospodarja in svaril gospodinj, naj ne kuha cmokov. Gospodarju je povedal pogovor volov, a ta se mu je smejal, ker je bil brezbožen človek. Nekoč je šel hlapec zelo zgodaj v gozd. Tedaj je skuhal gospodinja cmoke na gospodarjevo povedanje. Ko je opoldne pripeljal iz gozda, so bili že na mizi. Prestrašil se je in zmolil na tihem očenaš in sedel z gospodarjem za mizo. Sama sta bila v hiši. Jedla sta, hlapec v strahu, gospodar pogumno. Tedaj se je zaletelo gospodarju in mu obtičalo v sapniku. V hipu je bil ves obraz temnovišnjav, oči so gledale debelo in na čelu so se pojavile smrtno kaplje. Hlapec je poslal goreč vzdih proti nebu in udaril gospodarja s tako močjo po hrbtu, da se je zvalil pod mizo. Cmok mu je smuknil iz ust, in bil je rešen. Potem je bila poroka in svatba. Hlapec in hči sta se vzela.

Tako je pripovedovala deklica Pepa, teta Franca, zelo pobožna ženska, jo je pa svarila, naj ne govori preveč.

Po večerji je Janez našel lučke pri jaslicah. Da, jaslice, skoro sem pozabil nanje! Koliko truda si je dal Janez, da je poiskal pod snegom mah, ga prinesel domov v oprtnjaku in napravil jaslice v kotu nad mizo, kjer je sicer visel bel golobček z razprostrtimi perutnicami. Jaslice so bile lesene. Bog ve, kateri domači umetnik jih je izrezljal iz lipovine. Nekatere podobe so

(Dalje na 2. strani.)

gospodar lastno hčer in prepušči mu vse posestvo. Hlapec si je to dobro zapomnil. Molil je vsak dan za gospodarja in svaril gospodinj, naj ne kuha cmokov. Gospodarju je povedal pogovor volov, a ta se mu je smejal, ker je bil brezbožen človek. Nekoč je šel hlapec zelo zgodaj v gozd. Tedaj je skuhal gospodinja cmoke na gospodarjevo povedanje. Ko je opoldne pripeljal iz gozda, so bili že na mizi. Prestrašil se je in zmolil na tihem očenaš in sedel z gospodarjem za mizo. Sama sta bila v hiši. Jedla sta, hlapec v strahu, gospodar pogumno. Tedaj se je zaletelo gospodarju in mu obtičalo v sapniku. V hipu je bil ves obraz temnovišnjav, oči so gledale debelo in na čelu so se pojavile smrtno kaplje. Hlapec je poslal goreč vzdih proti nebu in udaril gospodarja s tako močjo po hrbtu, da se je zvalil pod mizo. Cmok mu je smuknil iz ust, in bil je rešen. Potem je bila poroka in svatba. Hlapec in hči sta se vzela.



IVAN ZUPAN:

Božični zvonovi

Le zvonite, le donite svetonočne zvonomi! Srca tužna nam blažite tukaj v domovini novi.

Danes naši spet spomini let nekdanih se budi, tjakaj proti domovini dragi zopet nam hitijo.

Kje so oni srečni časi svetonočne poezije? — "V nepozabni rojstni vasi!" nam srce veli in bije. —

Tam smo naša mlada leta v krogu dragih preživeli, in ko Noč je bila sveta, smo božične pesmi peli.

Pesmi danes slične, mile, čuje tudi se v tujini. toda lepše tam so bile v daljni, stari domovini!

Naj zvonovi iz daljave naše milo se glasijo, in božične spet pozdrave tja čez morje vam donijo!

Darovi sv. Treh kraljev

Od daleč je prišla nekega dne na Jožefov dom Elizabeta, žena modrega duhovna Zaharije, ki je bila teta Mariji. Po večerji sta se ženski dolgo pogovarjali, Jožef je opravljal svoje delo, z njima pa je bedel tudi otrok in se veselo igral mnogo dalje kot ponavadi. Pred polnočjo pa je ob prvem petelinem klicu Marija naročila otroku, naj gre v posteljo, ker je že pozno. Petleten je bil tedaj otrok, zelo živ in razumen.

Na materino besedo si je slekel suknjico, zlezel je v čisto posteljo in se v sladkem drgetu skrčil, ko je potegnil nase slabotno odejo. Elizabeta pa je šla k njemu, sedla k postelji in ga smehlja se zrla ter mu pripovedovala o Janezu, svojem sinu. Ko je mati pospravila mizo, se je tudi sklonila nad posteljo, da bi popravila vzglavje pod otrokom. Jožef pa se je v kotu vzravnaval nad svojim delom in visoko nad njegovo glavo dvignil blečo lučko in jih je s ponižnim, spretnim občudovanjem nekaj hipov opazoval. Tedaj je otrok sedel, se razigrano zasmeljal proti plamenu luči, kakor imajo otroci navado, loviti z vekami igro trepetajoče luči. Nenadoma je pritegnil materino glavo k svojem uhu in ji zašepetal v uho:

— Pripoveduj se ti.

— Pozno je, — se je protivila mati, toda otrok je spoznal v njenem glasu, da prošnje ne bodo zaman.

— Samo eno pripoveduj, nato bom zaspal.

Marija se je ozrla na Elizabeto.

— O čem pa naj pripovedujem?

— Pripoveduj o treh kraljih. Lučka je plapola že na robu stružnice in očetova senca se je

na široko raztezala po steni. Marija si je snela robec z glave in zresnjeno vprašala otroka:

— Zakaj hočeš, da bi to pripovedovala?

— Ker je to najlepše, — je odgovoril otrok s povešenimi očmi.

S sladko nestrpnostjo je hotel pospešiti pripovedovanje in je tudi določil, v kakem redu naj se vrsti.

— Najprej boš povedala, kako se je napotil k nam kralj, ki je prinesel zlato, nato boš pripovedovala o kralju s kadilom, nato pa o tistem črnem kralju, ki mi je prinesel balzam.

Zunaj je divjala nemirna, vlažna noč in v takem času je v toplih domovih mirnih ljudi sladka povest vsakomur všeč.

Otrok se je srečen umikal, ko se je mati usedla k njemu na posteljo. Marija pa mu je položila roko na glavo in povedala povest treh kraljev tako, kot jo je druge kratki že pripovedovala.

"Na svetu so živele trije mogočni kralji: eden tam, kjer sonce zahaja, drugi na vzhodu in tretji daleč na jugu, kjer imajo ljudje črne obraze.

Tedaj si se rodil ti, toda daleč, od tod, med takim ljudmi, ki nas niso poznali ter nas niso sprejeli v svoje domove. Stanovali smo v slabem hlevu, zunaj na robu mesta, toda dobri Bog je prižgal nad nami veliko svetlo zvezdo, ki je vodila tudi od daleč zelo mnogo ljudi k nam.

Zvezda je imela tak sij, da so ga v daljavi opazili tudi trije mogočni kralji, eden od tod, drugi od tam, in vsi trije so rekli: Napotimo se in ponesimo darove tja, kjer se blešči ta zvezda.

Napotili so se vsi trije. Eden z zapada, drugi z vzhoda in tretji od juga, vsi trije v smeri zvezde, ki je sijala nad njimi.

Vzhodni kralj si je rekel, ko se je napotil: Zakaj bi se obtežil doma? Mnogo davkoplačevalcev imam, spotoma se bom ustavil pred vsako hišo in ne bom odnehal, dokler mi ne da zlatnika, da me bo vredno moje darilo, ki ga hočem prinesiti. Šel bom s konjem in z dvema osličema; na konju bom jahal, na osla pa bom naložil težko darilo.

Tako je tudi storil. Napotil se je, sam na konju, poleg njega pa osleta. Spotoma se je ustavil v vsaki hiši in terjal na račun zaostalega davka zlatnik. Osla sta prišla z dvema zlatima bremenoma k nam in kralj je vse sipal pred nas ter se je srečen hvalil, kako težko je zbral dragoceno in veliko darilo.

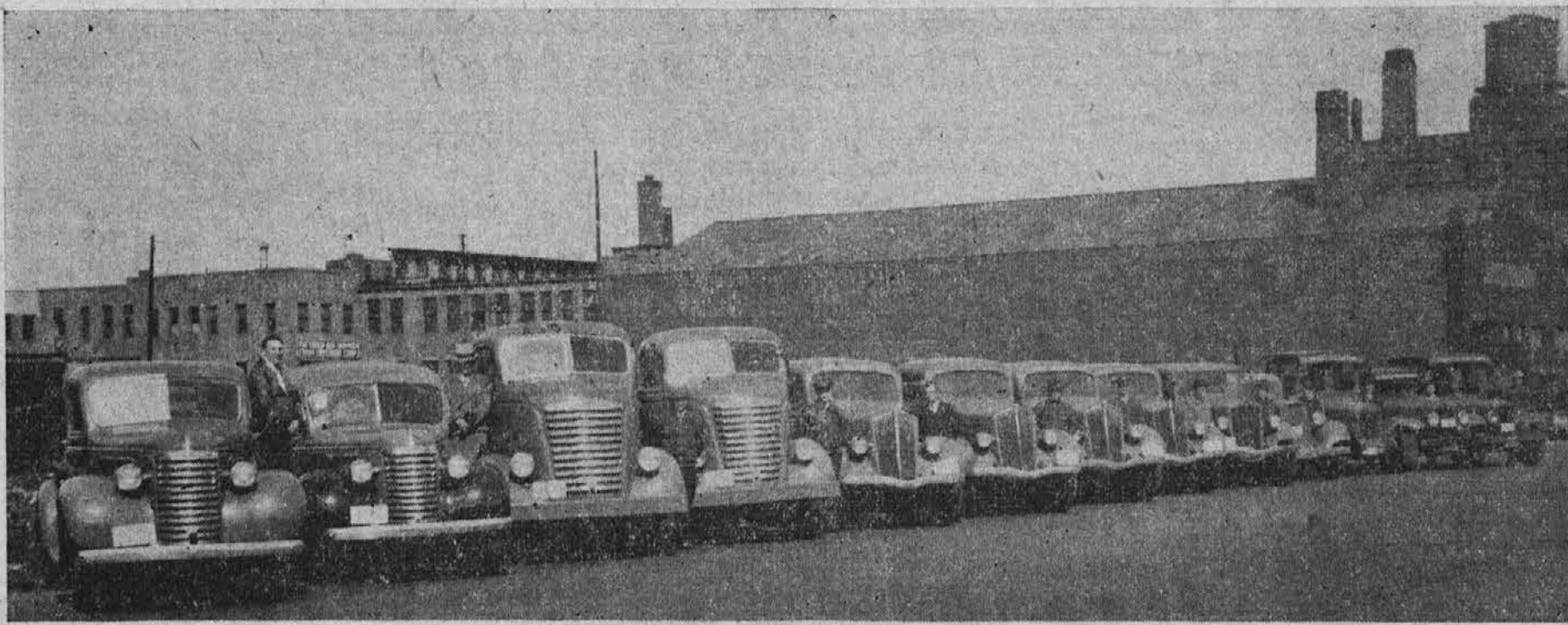
Drugi veliki kralj je tudi videl svetlobo zvezde na vzhodu, a njega je vodila druga misel. Na pot je vzel vrečo kadila in obljubil je, da se bo ustavil pri vsakem svetišču in bo daroval bogu svetišča, da bi blagoslovil tebe.

Mimo sto in sto cerkva je popotoval in povsod je zažgal ogenj na oltarju. Toda ko je dvignil roko s kadilom nad oltar, se je žerjavica nenadoma izpremenila v hladen pepel. In kipi bogov nad žrtveniki so se povsod sesuli v prah. In mogočni kralj ti je prinesel tisto kadilo, ki ga maliki niso upali sprejeti od njega.

Tretji kralj se je napotil k tebi od juga. Bil je modrec črne obraza, toda pobožne duše. Na oslico je položil veliko posodo, polno čudovite mire.

— Najstrašnejše na svetu je trpljenje slabotnega človeka, — je dejal svojemu služabniku, ko

(Nadaljevanje na 3. strani)



Vesele božične praznike in srečno novo leto
želimo vsem našim odjemalcem
in prijateljem!



The Double Eagle Bottling Company

JOHN POTOKAR, lastnik

6511-19 St. Clair Avenue

Henderson 4629

Cleveland, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO

ANTON in JULIA MAROLT



GOSTILNA

1128 E. 71st St.

IN

1129 E. 68th St.

Pristni legalni likerji,
dobra vina, pivo in
prigrizek

—VSAK PETEK PRI NAS RIBJA PEČENKA—

Se toplo priporočamo

JOHN in STEFKA PAULICH

GOSTILNA



5238 St. Clair Avenue

VSE VRSTE PIJACE IN JEDILA

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem skupaj!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VAM ŽELI

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 St. Clair Ave. ENdicott 0583

COLLINWOODSKI URAD

458 East 152nd St. IVanhoe 3118

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na
razpolago. Mi smo vedno pripravljeni z
najboljšo postrežbo

MRS. RUDY BUKOVEC

MESNICA

4506 Superior Ave. HEnderson 8638

Zeli odjemalcem in prijateljem
vesele božične praznike in
srečno novo leto!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi
odjemalcem in prijateljem

ANTON OGRINC

MESNICA

6414 St. Clair Avenue ENdicott 3716

POEZIJA SVETE NOČI

(Nadaljevanje s prve strani)

bile nerodne, posebno pastirji
ga ne vzamem. Rajše grem,"
je rekla in šla. Tudi lepega
fanta je imela, pa je bil ubog.
Na Hrvaško je hodil po zimi v
gozdove. Neko pomlad se je
vrnila vsa kolonija, le njenega
fanta ni bilo. Pobila ga je
smreka. Od tedaj ni več hodila
na plese, ni se zmenila za mo-
ške; začela je moliti in se po-
stiti in blaženost je legala na
njena suha lica.

In pokleknilo so vsi pred nje,
samo ded je sedel na zapeček,
ker je bil bolehen. Oče Lav-
rin je molil, vse tri dele rožne-
ga venca je molil. In čim da-
lje so molili, tem večja pobož-
nost se je selila v njih duše, in
večji mir in zadovoljstvo.

Zunaj je vel veter od gora,
nebo je bilo jasno kot ribje
oko. Gozd je šumel svojo ti-
sočetno pesem. Kot orjaški
starec je zdihoval. Zvezde so
brlele na nebu in bile zavite
v svetel pajčolan. Tako pri-
jazno so migljale kot nekdanji
pastircem, ki so hoteli molit
Zveličarja v jasticah. Kot sa-
nje tisočletij je bila tista veli-
ka noč. Zganili so se narodi

iz spanja, radovedne oči so se
ozrle v svit. Kdo in od kje?
Majhen in nepoznan, zaniče-
van in umorjen na križu. In
razpel je svoje mreže v jezeru
človeštva. Samo dvanaest ri-
bičev si je izbral in z njimi je
zmagal ves svet. Valovilo je
jezero, visoko so se penili va-
lovi, zaganjali se v čoln, a var-
no so pluli v razburkanih vo-
dah. Mogočna je bila Njega-
va beseda, tolažilna in polna
upanja, tista beseda: "Z vami
sem vse dni do konca sveta."

Tako so odmolili in posedli
okrog mize. Mati Lavrinka je
vžgala svetilko in jo nesla v
gorenjo sobo, kjer je stala na
sredi javorjeva miza. Na njej
je ležal velik bel hleb, poprt-
njak, pogrnjen s čistim prtom.
Na svetega Janeza dan ga pri-
de blagoslovit gospod od fare
in na sv. Tri Kralje jutraj ga
razlomi oče Lavrin ter razdeli
med družino in živino. Mati
je postavila svetilko na mizo,
da svetlo celo noč ob poprtnja-
ku na čast novorojenemu Zve-
ličarju. In odprla je veliko
skrinjo in natresla v predpas-
nik orehov, lešnikov in suhega
sadja ter nesla družini, da tol-
ce in je po stari šegi in navadi.

Teta Franca pa ni jedla. Bi-
la je gospodarjeva sestra in
ostala devica. Petdeset let je
imela na hrbtu in bila je zelo
je, da se mu ne more nobena
ustavljati. Domneval je ta-
nja si utegnil to brati. V mla-
krat, da bi klatil zvezde z ne-
dosti ni bila taka. Menda ni
bilo plesa, da ne bi bila zra-
roče. In verjel je njenim
ven. Nekoč ji je oče ponujal
sladkim besedam in se varal.

tolar, če ne gre. In tolar v ti-
stih časih je nekaj veljal. —
"Oče, če mi ponujate stotak.
ga ne vzamem. Rajše grem,"
je rekla in šla. Tudi lepega
fanta je imela, pa je bil ubog.
Na Hrvaško je hodil po zimi v
gozdove. Neko pomlad se je
vrnila vsa kolonija, le njenega
fanta ni bilo. Pobila ga je
smreka. Od tedaj ni več hodila
na plese, ni se zmenila za mo-
ške; začela je moliti in se po-
stiti in blaženost je legala na
njena suha lica.

Vzela je v roke sv. pismo in
čitala o rojstvu Kristovem. O
pastirjih je čitala in angelih,
ki so peli nad betlehemskimi
planjavami: "Slava Bogu na
višavah in mir ljudem na zem-
lji!"

Mir sije iz vseh obrazov.
spomnijo se bojev, težkih,
morda usodnih za svoje živ-
ljenje. Danes je vse pozablje-
no.

Ded je imel na hrbtu že
skoro devet križev, mnogo je
pretrpel, noga mu dela pre-
glavice, starost in nadiha ga
mučita. Pred tremi leti je za-
gal v gozdu bukove hlode. Ce-
lo življenje je gozdaril, to je
bila njegova sreča, zadovolji-
nost. In nikoli se ni pobil, va-
roval ga je Bog in angel va-
rih. A tisti dan je prišla ne-
zgoda. Hlod mu je hlastil na
stopalo in ga zmečkal. Meseč
dni je ležal in ni mogel ganiti
z nogo. Vsa domača mazila
je poskusil. Zdravnika pa ni
maral, bal se je, da bi mu od-
rezal nogo. In ko je vstal, je
čutil, da ne bo nikoli več
zdrav, da ne bo mogel več k
fari. Trpeti je vdano svojo
usodo, rezljali žlice in žličnike,
kuhalnice in lesene skledice
ter mislil na prejšnje čase, ko
je vozaril s konji po Krasu v
Trst, po Sempaskem polju v
Gorico, Gradiško in celo na
Italijansko. Včasih je začutil
veliko bolečino in nevolja se
ga je polastila. Danes je vse
pozabljeno.

Oče Lavrin je resen in za-
mišljen. Samota in leta so ust-
varila kremenit značaj. V
mladosti je ljubil hčer bogate-
ga gostilničarja v Zalesju, in
obljubila mu je zvestobo. Le-
pa je bila in on je bil krepak
in zdrav, sin premožnega oče-
ta in ponosen. Zdelo se mu
je, da se mu ne more nobena
ustavljati. Domneval je ta-
nja si utegnil to brati. V mla-
krat, da bi klatil zvezde z ne-
dosti ni bila taka. Menda ni
bilo plesa, da ne bi bila zra-
roče. In verjel je njenim
ven. Nekoč ji je oče ponujal
sladkim besedam in se varal.

V srce ga je bolelo, a ozdravel
je bolečino in se poročil s pre-
prosto godčevno Meto. Ni mu
prinesla srebra, a pridne roke
in bistro glavo. In ko so prišle
težke ure, ga je tolažila in de-
lila z nji mgorje. Letos je bi-
lo tako; Jenko iz Zalesja je
prestavil mejnik v Lazih. Ime-
ta sta pravdo, se prepirala,
klela in zmerjala. Jeza in so-
vrastvo je nastalo med njima.
Lavrin ne, da dobi pravdo
vkljub Jankovim spletkam, a
vesel ni. Nikoli v življenju se
ni pravdal, zato mu je hudo. A
nocoj je v njegovi duši mir,
nocoj je vse pozabljeno.

In Marko! Trd je in sivi
lasje mu že poganjajo. Zgo-
daj sta mu umrla oče in mati,
in siroto je vzel v svojo oskr-
bo Lavrin. Bil je najprej pa-
stir. Takrat je bil še najza-
dovolnejši, ker je živel brez
skrbi. Veselil se je solnca
nad seboj in lepe božje nara-
ve, okrašene s pisanim cvet-
jem, zelenimi gorami in šume-
čimi gozdovi. Skrbel je le za
čredo, da je prišla sita in vsa
domov, da se je opoldne in
zvečer napojila v kalu. Potem
je bil hlapec. Rad je delal in
se potil. V delu je našel ute-
ho, delo ga je osrečevalo. Bri-
gal se ni za svet. Le dvakrat
na leto se ga je spomnil: na
dan svojega patrona in na pu-
stno nedeljo. Takrat se je
napil pri fari in prišel pozno
domov. Gospodar mu ni te-
ga zameril. Marko ni užil na
svetu veselja, ni užil ljubezni,
le eno dolžnost in potrebo je
poznal: Lavrinova kmetija
mora biti trdna, mora rasti.
Žulje je dobil in noge so posta-
le okorne. Nocoj je vse po-
zabljeno.

Pepa je bila res klepetava,
a ne hudobna. Nesrečna je
bila. Ogoljufal jo je nesra-
men človek, ji vzel čast in jo
popihal čez morje. Ko je do-
bila sina, jo je zapodil oče od
hiše. Otrok je kmalu nato
umrl. Jokala je nad svojo sra-
moto, se kesala in šla služiti.
Preklinjala je zapeljivca, ki
ji je ukradel srečo. Danes je
vse pozabljeno.

In kaj berem v vaših očeh,
mati Meta, in kaj v tvojih, Ja-
nez. Srečna sta, nista izkusila
ne gorja trpljenja in gorja
storjene krivice. Blagor va-
ma! O ne, tudi vidva sta ob-
čutila bolest.

Pet otrok je imela mati Me-
ta in le Janez je ostal. Koli-
ko je trpela z njimi! Komaj
(Nadaljevanje na 3. strani)

Vesele božične praznike ter srečno in blagodejno novo leto!

Vsem našim odjemalcem, prijateljem in rojakom z že-
ljo, da nas posetite v naši trgovini in uradu tudi v bodo-
čnosti za nakup GROCERIJ, kot za uradne notarske listi-
ne, vključno za izpolnitev listin za dohodninski davek (In-
come Tax Return). Za vašo naklonjenost se vam iskreno
zahvaljujemo.

Kakor hitro bodo zveze z Evropo stalne in sigurne, bomo
rojakom postregli v vseh ozihih glede denarnih zadev ali pa
uradnih notarskih listin, za kar bodite uverjeni, da bo za
vas vse točno, vestno in sigurno urejeno.

STEVE F. PIRNAT

7403 St. Clair Avenue HEnderson 3500
Cleveland 3, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto
vam želita in se toplo priporočata

CEVLJARJA

JOHN HACE 6210 Bonna Ave.

FR. LONGAR 6630 St. Clair Ave.

FRANK KLEMENČIČ

BARVAR in DEKORATOR

1051 Addison Road HEnderson 7757

Zeli vsem skupaj vesele božične praznike in
srečno novo leto!

MR. in MRS. ANTON PETKOVSEK

965 Addison Road HEnderson 4893

ZGANJE - FIVO - VINO

Vesele božične praznike in srečno novo leto

želiva vsem odjemalcem in prijateljem

GEORGE KOVAČIČ

JUGOSLOVANSKA BRIVNICA

6312 St. Clair Avenue
(v Hrvatskem narodnem domu)

Zeli vesele božične praznike in srečno novo leto
vsem obiskovalcem in prijateljem

Se lepo zahvaljuje za obisk in se priporoča
tudi v bodoče

JOSEPH TREBEC

MESNICA

1423 East 55th St. HEnderson 1559

Zeli vsem odjemalcem in prijateljem ter znancem
vesele božične praznike in srečno novo leto!

MR. in MRS. N. BOHAR

želita odjemalcem in prijateljem
vesel božič in srečno novo leto



Bohar Beauty Salon

6407 St. Clair Ave., v S. N. Domu

HEnderson 6296

JIM OKORN

SLOVENSKI KROJAČ in ČISTILNICA OBLEK

6906 St. Clair Ave.

Vsem skupaj želim vesel Božič in srečno novo leto
Se priporočam

Ob zatonu leta 1945 se najtopleje zahvaljujemo
za vso naklonjenost izkazano
našemu podjetju

ŽELIMO
SREČNE, BOŽIČNE PRAZNIKE
TER
ZDRAVO, ZADOVOLJNO
NOVO LETO VSEM SKUPAJ!



Zakrajšek pogrebni zavod

NAJMODERNEJŠE UREJEN V VSEH PODROBNOSTIH

Postrežba z invalidnim vozom vedno na razpolago

6016 St. Clair Avenue

ENdicott 3113

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VAM ZELIJO

CARL G. OPASKAR, M.D.

ZDRAVNIK

740 East 152nd Street

Office: GLEnville 3134 Res.: POTOmac 8055

DR. VINCENT OPASKAR

ZOBOZDRAVNIK

6402 St. Clair Avenue

HEnderson 4114

FRANK V. OPASKAR

ODVETNIK

Hippodrome Building

MAin 3786

Res.: WAshington 0989



Vesele
božične praznike
in
srečno novo leto
želimo vsem našim
odjemalcem in
prijateljem

V naših sanitarnih mle-
karnih bosteh vedno
dobimo sveže mleko,
sir, smetano in sirovo
maslo.

Zahvaljujemo se za
dosedanje naklonje-
nost in se priporo-
čamo tudi v bodoče

NICK SPELICH

6210 White Ave.

HEnderson 2116

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELIMO ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM



OLD HOMESTEAD TAVERN

MR. in MRS. FR. SUHADOLNIK, lastnika

1196 Norwood Road

Se toplo priporočamo še za nadaljni obisk. Po-
streženi boste vedno s finim žganjem,
pivom in vinom



Mi popravimo fenderje,
ogrodje in prebarvamo avto,
da izgleda kot nov. Večlet-
na izkušnja je naša garan-
cija.

Želimo vsem skupaj ve-
sele božične praznike in sre-
čno novo leto!

SUPERIOR BODY & PAINT CO.

FRANK CVELBAR, lastnik

6605 St. Clair Ave.

ENdicott 1633

MARTIN SORN

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

6036 St. Clair Ave.

Priporočamo svojo domačo
kuhinja, kjer dobite ved-
no jako okusna jedila po
zmernih cenah. Točna po-
strežba in čistoča v vseh
ozirih.



Želimo vsem rojakom vesele božične praznike in
srečno novo leto!

POEZIJA SVETE NOČI

(Nadaljevanje z 2 strani)

so dorastli, da bi ji pomagali,
pa je prišla smrt. Franco in
Metko je pobrala zapljučnica,
Tončka vnetje črev, Peterček
se je pa pobil na paši. Krava
sivka je izprožila skalo, ki je
ubila nedolžnega fanta. Ve-
liko je potrpežljiva mati Meta, a
vse voljno in vdano, ker je bi-
la pobožna žena.

In Janez! Petindvajset let
je dopolnil o sv. Andreju, ra-
ven je ko sveča in krepak kot
hrast v dobri. Odslužil je
cesarju in bil ponosen na to.
Imel je tudi dekle, Fortunato-
vo Maričko iz Vodice. Ko je
šel k vojakom, mu je pripela
šopek za klobuk in se zjokala
na njegovih prsih. Tako se je
zjokala, kot bi ji bilo usojeno,
da ga ne vidi nikdar več. In
res ga ni videla. Bog jo je po-
klical k sebi. Tako se je zgo-
dilo, da je postal Janez žalo-
sten, da ni verjel rožam in
smehu, piesu in godbi, soln-
nim žarkom in ptičjemu pet-
ju. Nocoj je pa pozabil na
vse in mati Lavrinka tudi, saj
je nocoj sveti večer.

Ded si je naložil pipo, vzel
gobo, kresilo in kresilni kamen
ter prižgal tobak. Gosti ob-
lački so se dvigali proti stropu.
Zahotelo se mu je govoriti. In
začel je o svoji mladosti, o
Francozih in tihotapcih, ki so
kradli, kjer so mogli, o vol-
kovih in risih, ki jih je stre-
ljajal po gozdu, o divjem možu,
grdem in kosmatem, ki je go-
voril kot bi grizel konce, in o
godcu, ki se je norčeval iz
svetnikov in smrti in pri pogre-
bu skočil iz krste ter izginil v
hosti, da ga niso pokopali na
blagoslovljeni zemlji.

Tako je prišla deseta ura.
Počasi in nerodno je odbila na
steni. Jeli so se pripravljati k
polnočnici. Mati Meta, teta
Franca in ded so ostali doma.
Marko je prižgal v peči bak-
ljo, in sli so drug za drugim po
ozki gazi. Tedaj so se poka-
zale tudi na drugih hribih bak-
lje.

Pri fari je zapel zvon in og-
lasili so se zvonovi po vsej do-
lini. Lepo in umerjeno so pe-
li v sveto noč in nosili v srca
trpečih zemljanov blažena ču-
stva. Slast teh čustev občuti
pobožna duša, ki je romala v
tujini, mrzli in neprijetni in se
vrnila po dolgih letih pod do-
mači krov.

Mati Lavrinka in teta Fran-
ca sta se odpravili spat, ded je
pa ostal na zapečku vso noč,
po davni navadi svojih očetov.
Kmalu se mu je zadrlemalo in
sanjal je o jaslicah, ki so se
mu zdele najlepše na svetu, in
o Jezusčku, ki ga čaka in vabi

k sebi. Sanjal je kot dete.

Po vseh hribih in dolinah je
ležal sneg, svetel in kristalen,
da se je blestela bela gladina
ob luninem sijaju in trepetu
migljajočih zvezd kot sinje
morje, če pluskajo nalahno va-
lovi in se poigravajo s prozor-
no peno. Smrekovi gozdovi so
šeleteli in nočne sape so se
dotikale z božajočimi krili vit-
kih vrhov.

Taka je poezija svete noči v
gorah, preprosta in lepa, kot
je lepa pravljica sivolase babi-
ce, ali tiha, svetu neznana mo-
litev samostanske device.

DAROV SV. TREH KRALJEV

(Nadaljevanje s prve strani)

se je podal na pot. — Toda tu
imam čudovito zmes balzama, ki
so jo pripravili moji učenjaki, in
ta ozdravi vsako bolečo rano.
Vil sem jo v posodo in ponesem
ga otroku, da ne bo mučila dolga
bolezen ne njega ne njegovih.

Popotoval je skozi države in
po poti je povsod srečeval judi,
ki jim je zloba ali bolezen zada-
la hude rane. Njegovo dobro sr-
ce ni moglo gledati trpljenja in
v sleherni bolečo rano je kanil
od čudovite mirne zmesi. Ko
je prispel sem, mu je od drago-
cene mire ostalo samo za škati-
co in kralj je obžaloval, da je
ostalo razdeliti med potjo. To je
povest o treh kraljih.

In ko je Marija tiho dokonča-
la svoje besede, je otrok utonil
v globoko spanje. Tedaj se je
Elizabeta obrnila k Mariji in ji
dejala:

— Glej, zdaj se spomnim, da
te nisem še nikoli vprašala, kaj
je bilo z darili.

Marija pa je pobožala obraz
spečega otroka in odvrnila:

— Zlato zapadnega kralja sem
skrila v posteljo, da ga ne bi
opazili tuji ljudje in nas zaradi
njega napadli. Toda naslednji
dan je postal otrokov obraz kot
ogelj, telo mu je gorelo v vroči-
ci in tako grozno je zrl na na-
ju, kot da bi naju ne poznal.
Podnevi in ponoči je le stokal,
dokler darila nismo vzeli iz po-
stelje in ga razdelili med siro-
make. Kadilo pa smo pred veli-
ko nočjo poslali v Jeruzalem sve-
tišču.

— In balzam? — je vprašala
Elizabeta.

Marijo je prevzela žalost in
tiho je dejala:

— Tega sem shranila.
— Za koga ga hraniš?
— Zanj.

Z glavo je pokazala na speč-
ga otroka in zamišljeno tiho do-
dala, kot bi le sebi razlagala mi-
sel, blodečo v dalji.

— Črni kralj je dejal, da bal-
zam ozdravi vsako rano. Hra-
nila sem ga v skrinji in ga niko-
mur nisem pokazala. Pa je ne-

koč pozno zvečer prišel k nam
strgan, krvavec človek. Razboj-
niki so ga napadli v hribih in z
ramena mu je kapljala kri. Otro-
k tedaj še ni hodil. Sedel je
na kupu ostružkov na prtu in se
je sam s seboj igral. Ko je za-
gledal med vrati krvavečega člo-
veka, je sam vstal in odkobacal
v kot k skrinji. Od tam se je ozrl
na krvavečega človeka in dejal:
Boli! In dvignil je skrinjin po-
krov, vzel iz nje škati in rekel:
Dajte njemu! Nato pa je smeje
se ves srečen stekel k tujcu in
ga objel, kot bi nam bil drag
znanec. Mi pa smo ga namazali
in mu obvezali rane in tujec je
naslednji dan že skoro docela
ozdravljen odšel od nas.

Tu je prenehala Marija, otro-
kova mati, in zamišljeno je zrla
predse, ker ni pozabila v svo-
jem srcu niti trenutka tistega
večera. Nato se je spet obrnila
k Elizabeti in tiho se dodala:

— Tista pot od ostružkov do
skrinje je bila njegova prva pot
in tista beseda, da boli, je bila
njegova prva beseda. In trpeč,
krvaveči človek je bil prvi tu-
jec, ki ga je objel in pobožal.

In ko je Marija to razlagala v
žalostni sreči svojega materin-
skega srca, se je speči otrok na-
smehnil in zjasnil se mu je obraz
kot tistemu, kdor ima sladke sa-
nje.

(Madžarsko: Janos Berenyi.)

Bog v naravi

Slovečega pokrajinskega sli-
karja Acharda obiskal je neke-
ga dne človek, ki se je veliko
ponašal s svojo navidezno u-
čenostjo ter zlasti prešerno
poudarjal, da ni Boga. Tudi ob
tej priliki je začel širokoustno
oznanjati svoje nauke. V po-
četku mu je slikar mirno od-
govarjal in zavračeval njegove
ugovore. Slikar je bil posebno
vnet občudovalec narave. Zato
je tudi svojega obiskovalca o-
pozoril na lepoto v naravi ter
mu rekel: "Ako ni Boga, kakor
vi pravite, kdo je pa vendar
vse tako lepo naredil?" — "To
se da povsem enostavno razla-
gati," odvrnil je brezumni mo-
drihan. "Tako je na pr. kaj
lahko vse slučajno postalo." —
"Nehajte vendar tako nespa-
metno blebetati," dejal je zdaj
slikar ves nevoljen. — "Kaj,
gospod, ali veste, s kom govorim?
Ali veste, da sem jaz teme-
ljito proučil modroslovje, da
sem doktor modroslovja in da
sem celo za neko delo prejel od-
liko, na katero sem ponosen?" —
Slikar Achard je pogledal
svojega gosta od strani ter mu
smehljaje rekel: "Kaj — vi ste
bili odlikovani? Potem je pač
tudi to bilo le slučajno!" — Mo-
drihan je imel dovolj, vzel je
svoj klobuk in osramočen od-
šel.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO VAM ZELI



JOSEPH GLOBOKAR

REAL ESTATE
HOUSES . . . LOTS
FARMS

986 E. 74th St.

HEnderson 6607

VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE IN ZADO-
VOLJNO NOVO LETO
ŽELIM OBISKOVAL-
CEM IN PRIJATELJEM
TER SE TOPLO
PRIPOROČAM



ANTON KOREN

PIVO - VINO - ŽGANJE - PRIGRIZEK
4304 St. Clair Ave.



VESELE BOŽIČNE PRAZ-
NIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽTLI

EDNA DAIRY

SLOVENSKA MLEKARNA

JOSEPH KNAUS, lastnik

6302 Edna Ave.

HEnderson 7963

Se toplo priporočamo

VESEL BOŽIČ IN SREČNO
NOVO LETO ŽELI VSEM
ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM

MANDEL'S SHOE STORE

6107 St. Clair Ave.

poleg Grdina Shoppe

OBUVALO ZA VSO
DRUŽINO



AHLIN SHEET METAL & FURNACE CO.

JOE AHLIN

Mi vam instaliramo nove furneze na premog
in plin. Postavimo termostate in rekonverzional-
ne burnerje. Mi čistimo, resetamo in popravimo.
Mi imamo dele za popravo vseh furnezov. Na
razpolago tudi gutter dela.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE VSEM!

613 East 99th St.

GLEnville 7630

JOHN'S TAVERN

JOHN in FANNIE SIMONCIC, lastnika

6524 St. Clair Avenue

ŽGANJE . . . PIVO . . . VINO

Želita vsem obiskovalcem in prijateljem vesele
božične praznike in srečno novo leto! Se
toplo priporočata še za bodoče.

—Odprto do 2:30 zjutraj—

KEKIC GRILL

LIQUOR - BEER - WINE

6622 ST. CLAIR AVE.

Vesel božič in zadovoljno novo leto želi
obiskovalcem in prijateljem
Se toplo priporoča
PETER KEKIC, lastnik

Voščilo Slovenske Zadruge

Vkljub temu, da ne oglašamo razprodaje, dobili boste malone vse kot druga leta, le
vse pride nekako pod tistimi points, kateri nam jamčijo, da bodo vsaj svoj delež dobili iz
zaloge, ki je na razpolago.

DIREKTORIJ SLOVENSKE ZADRUŽNE ZVEZE želi in vošči vsem odjemalcem
in delničarjem VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO.

Kot v preteklosti, tako se tudi sedaj priporoča za naklonjenost vas vseh. Ta je zaslu-
žena v delu, ki ga vrši v tem času, ko vse izgineva izpod tal. Ako bodo sijali boljši dnevi.
SVETILO BO ZADRUŽNO SOLNCE!

Slovenska Zadrúžna Zveza

667 East 152nd St.

- GL. 6316

16201 Waterloo Rd.

IV 1248



712-14 E. 200th Street

IV 3562

821 E. 222. St.

IV 4325



LOUIS STRNAD

1168 East 77th St.
vocal Donald Ave.

GROCERIJA in MESNICA

Vesel božič in srečno novo leto želimo vsem odjemalcem in prijateljem in se toplo priporočamo za nakup raznovrstne grocerije in mesnine

BACH'S BAKERY

"Where Quality Counts"

7108 St. Clair Ave. ENdicott 4770

želijo odjemalcem vesele božične praznike in zadovoljno novo leto in se prav toplo priporočajo

ZELIM VSEM SKUPAJ VESEL BOŽIČ IN
SREČNO NOVO LETO!

ROSEDALE DAIRY

JAMES J. MACEROL, lastnik

SLOVENSKA MLEKARNA

4% Butter Fat mleko iz priporočenih mlekarov

1083 E. 68th St. HEnderson 4926

J. C. MUCHITZ

BONDED WINERY

1081 Addison Road

HEnderson 0782

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo

še za naprej za fina vina, na drobno ali na debelo

Vesel božič in srečno novo leto vsem skupaj!



ANTON MARTINČIČ

GROCERIJA in MESNICA

5919 Prosser Ave.

HEnderson 0982

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem odjemalcem in prijateljem!

Najlepše se zahvaljujemo za naklonjenost v tekočem letu in se toplo priporočamo tudi za bodoče leto

A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE

Dry Goods . . . Ladies' and Gents' Furnishings

6806 St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo

vsem našim odjemalcem in prijateljem!

ORAZEM'S CONFECTIONERY

6415 ST. CLAIR AVE.

v S. N. Domu

Serviramo tudi sendviče, mehke pijače in sladoled
Vesele božične praznike in srečno novo leto
želimo vsem odjemalcem in prijateljem

Od ustanoviteljev III. internacionale je živ samo še Stalin

Dvakrat po deset let se je prevladilo po koledarju, odkar je bila ustanovljena III. internacionala. Njen vrhovni ustanovitelj Ljening je bil prepričan, da drugače ne more priti do tistega socializma, o katerem je v svoji zmedeni domišljiji in slavohepnosti sanjal, kot s svetovno revolucijo, po kateri bo svetu zavladala proletarska diktatura in sicer zato ne, ker ni težko vzeti premoženje tistim, ki ga imajo in nje same pahiti s poti, mnogo težje je zadušiti v človeku nazore o zasebni lastnini, s katero je združeno tiščetno pojmovanje družine in vse mišljenje glede gospodarjenja. Izhod preko teh nazorov v popolno, brezrazredno, brezversko in brezlastniško človeško družbo je Ljening videl samo v svetovni revoluciji in diktaturi, ki jo prevzame v roke proletariata.

Ljening je veliko računal na svetovno vojno, da bo vse človeštvo pritiralo do revolucije. Toda to se ni zgodilo, ker v drugih državah pač ni bilo v ozadju tistih revolucionarnih moči, ki so delovale v Rusiji. Ni ostalo torej drugega kot organizirati take zarotniške sile tudi za ostali svet. To je bila III. internacionala, svetovna revolucionarna organizacija, ki jo vodi eno jedro in ki naj bi po vsem svetu zanetila tak požar revolucije, kakor se je razdivjal po Rusiji. V razpravi o brest-litovskem miru je Ljening zelo jasno in dokaj pravilno dejal: "Naša revolucija je brez upanja izgubljena, če ne pride za njo svetovna revolucija."

Ljeningova III. internacionala je bila ljubljeneček takratne sovjetske skrbi in nege. Bila je glavni štab vseh odsekov ali sekcij, tudi ruske, in glavni organ ruske oktobrske revolucije. Vse to je izšlo iz Ljeningovega pojmovanja o brezupnosti ruske revolucije, ako ne bo kmalu svetovne revolucije. Ljening je namreč kot prekažen žid čisto pravilno slutil, da se bo komunizem mogel vzdržati le tedaj, če bo povsod, da nihče ne bo mogel več ne videti ne vedeti, kako se prav za prav živi brez komunizma ali izven komunizma. Kakor hitro tega edinega in enokopitnega življenja ni, je komunizem izgubljen tudi tam, kamor ga je zasadija prva revolucija, v Rusiji, ker prej ali slej se bo ljudstvo ogledalo po življenju na drugačni osnovi, ne komunistični. Zato je pod Ljeningom veljalo: vse za III. internacionalo, ki bo zanetila komunistično revolucijo po vsem svetu in vzpostavila diktaturo proletariata in tako rešila Marxov nauk propada. Za III. internacionalo se je moral dobiti denar, čeprav ga doma ni bilo niti za sol.

Po Ljeningovi smrti se je med preostalimi voditelji boljševizma razvnel spor glede nadaljnega dela. Mnoge skupine so se slednjič podelile v dva tabora, katerih enega je vodil Trocki, drugega pa Stalin. Trocki je vztrajal na smernicah, ki jih je dal Ljening: svetovna revolucija, svetovni komunizem, sicer se bo komunizem v Rusiji — blamiral. Stalin pa je stal na stališču, da je treba najprej izgraditi komunističen red v Rusiji sami in ga izpeljati od vseh podrobnosti, da bo zgled in privlačna sila vsemu svetu, glede tiste svetovne revolucije pa, kakor že bo. V komunistični stranki je Stalin izvojeval ta boj v letu 1927. v kominterni pa dve leti pozneje. In takoj je začel izvajati svoj program v Rusiji sami: začela so se čiščenja in nihče ne ve, kje se bodo končala.

O usodi ustanoviteljev III. internacionale bi se dal pisati roman, ki bi bil najbolj razgiban in napet. Ustanovni kongres je bil v razdejanj Moskvi, po kateri so se še vlačili sledovi državljanske vojne, kjer je vladala lakota in neskončna beda, kjer je človek človeku postal volk, da bi si ohranil golo življenje. V tem ozračju sanja Ljening, ki je sam živel od vojaške aprovizacije, o srečni človeški družbi, do katere bo prišla v Rusiji in po vsem svetu po tem razdejanju in krvi. Med udeleženci kongresa pa že ni bilo tistih, na katere je Ljening v Evropi največ računal. Toda to ga v njegovih bolnih sanjah ni motilo. — Karel Liebknecht in Rosa Luxemburg sta bila malo prej v Nemčiji umorjena. Njihova smrt je plavala nad kongresom kot težka groznja, kot prihajajoča usoda III. internacionale, ki se je ustanavljala. Nemčijo je zastopal neki Albert — za tem imenom se je skrival Karel Radek. Če je Ljening hotel, da bo na ustanovnem kongresu III. internacionale, ki mora zanesti revolucijo po vsem svetu, zastopana tudi Nemčija, je moral njene zastopnika vzeti naravnost iz svojih vrst — in ga je vzel in pred udeleženci brez sramu pokazal, da je na kongresu zastopan skoro ves civilizirani svet. Pod Stalinom je bil ta Radek obsojen na dolgoletno prisilno delo — zaradi trockizma in zaradi njegovih poskušanih zvez s hitlerjevsko Nemčijo, na podlagi obtožbe, ki jo je sestavil in zbral Jagoda. Radek je bil pozneje sicer "pomiloščen," toda oglašil se ni več.

Na isti način je dobil Ljening za ta kongres zastopnika za Balkan. Bil je Rakowsky, najdrznejši Ljeningovih sodelavcev, kateremu edinemu je mogel zaupati nalogo, da odide na Balkan in tam znosí grmadno za komunistični požar. Tako je na kongresu zastopal Balkan, preden ga je videl, po Ljeningovih načelih o demokraciji, oziroma diktaturi. V resnici je odšel na Balkan, kjer se je na vse mogoče načine izvijal ječam in obsodbam in vse mu je šlo po sreči, dokler se ni vrnil nazaj v deželo prvega komunizma, v Sovjetsko Rusijo, kjer so ga prijeli bolj zares: obsojen je bil na prisilno delo in od takrat je izginil z odra komunističnih igralcev. Šel je nekako podobno pot kot Radek, ki je tudi odpotoval v Nemčijo s istim namenom, da bi nadomestil Liebknechta. Nemške oblasti so ga iskale s pomočjo fotografij in velikih letakov. Nekoč se je Radek sam uvrstil v gnečo radovednežev pred tak plakat z njegovo sliko in je dejal: "Take-

ga lumpa bi morali ustreliti!" Stalinova GPU ga je poiskala bolj zares; ko se je vrnil v Sovjetsko Rusijo, ga je čakal že Jagoda z obtožnico, češ, da ni bil zvest komunist. Tako sta izginila zastopnik Nemčije in Balkana.

Italijo je zastopala gospa Balaban. Ta je umrla, preden jo je doletelo kaj hujšega.

Kot zastopnik Ogrske je prisostvoval kongresu komisar propadle revolucije Rakosi. L. 1927 so med voditelji nekdanje ogrske komunistične stranke žrebali, kdo bo šel nazaj v domovino, da znova poskusi zanetiti komunistično revolucijo. Zrebel je zadel Rakosija. Odpotoval je in kmalu po povratku v domovino so ga zaprili in od takrat o njem ni več slišati.

Francijo je zastopal kapitan Jacques Sadoul, ki je bil poslan v Rusijo s svojo vojsko, da bi pomagal ustaviti boljševiški val. Kmalu pa je začel sam med svojimi vojaki organizirati boljševiško gibanje, ko se je vrnil v Francijo kot poslanec III. internacionale, je moral najprej odsedeti kazen, na katero ga je obsodilo francosko vojaško sodišče, nato je bil odpuščen in od tedaj se ni menil več ne za politiko ne za kominternu.

Poljsko je zastopal neki Unschlicht, ki je kmalu po kongresu umrl naravne smrti.

Kot zastopnik Ukrajine je sedel med udeleženci kongresa Skripnik, soustanovitelj Ljeningove stranke in pozneje dolgoletni predsednik sveta ljudskih komisarjev za Ukrajino. Pred nekaj leti je ušel ječi — s samoumorom.

Nizozemsko je zastopal neki Wijnkoop, ki je pozneje v domovini ustanovil svojo lastno stranko, vodil obstrukcijsko politiko in slednjič zašel v pozabnost.

Ruske boljševike so zastopali Ljening, Obolenski, Zinovjev, Trocki, Stalin in Buharin. Naravne smrti sta umrla le Ljening in Obolenski, Zinovjev je bil ustreljen, Trocki je padel z izgnanstva, Buharin je v ječi. Od vseh ustanoviteljev III. internacionale je ostal pri življenju in na "svobodi" le še Stalin. Vsi ostali, pa kolikor niso ušli iz obsega sovjetskih oblasti, so bili ali ustreljeni, ali so se sami končali ali pa so bili obsojeni na prisilno delo. Nobeden od njih pa ni ustvaril kaj velikega, če izvzamemo Stalina, ki je izvedel že nekaj velikih — čiščenj.



NORWOOD SHOE SHOP

1101 NORWOOD RD.

Zeli vesel Božič in
srečno novo leto
vsem svojim
odjemalcem



ANTON KOROŠEC BONDED WINERY

6629 St. Clair Ave.
ENdicott 2233

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo še za naprej za fina vina

Zelimo vesele božične praznike in srečno novo leto vsem obiskovalcem in prijateljem!

KUNSTEL'S CAFE

6616 St. Clair Ave.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem gostom in prijateljem



Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje

Se priporočamo za naklonjenost

—Odprto do 2:30 zjutraj—



Če želite imeti

kozarec dobrega vina

se oglasite pri

KRAMER'S WINERY

5303 St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim gostom

WOLKOV JEWELERS

6428 St. Clair Ave.

707 E. 185 St.

ZELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN

SREČNO NOVO LETO!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO

LETO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

želi

MARIO CAFE

MARIO in FRANCES KOLENC, lastnika

6220 St. Clair Ave.

ZGANJE - PIVO - VINO - PRIGRIZEK



VESELE

BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO

ZELITA ODJEMALCEM IN

PRIJATELJEM

ANTON in PAULINE JANSKA

1297 East 55th Street

VSAKOVRSNO ZGANJE - PIVO - VINO

Se toplo priporočata za obisk

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želita obiskovalcem, prijateljem
in znancem

MR. in MRS. ANTON LUŽAR
GOSTILNA

6723 ST. CLAIR AVE.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

Mayflower Dairy

SLOVENSKA MLEKARNA

Se zahvaljujemo vsem za naklonjenost v preteklosti, se priporočamo v bodoče!

448 East 157th Street

IVanhoe 5191

SPEH GROCERIJA

1100 East 63rd St.



ZELIMO VSEM ODJEMALCEM VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN
ZADOVOLJNO NOVO LETO

Se toplo priporočamo

MRS. MARY NOSAN

slovenska pekarija v S. N. D.

6413 St. Clair Ave.

ENDicott 1863



ZELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

Se toplo zahvaljuje za dosedanje naklonjenost
in se priporoča še za naprej

ZA DOBRA VITA SE OGLASITE PRI

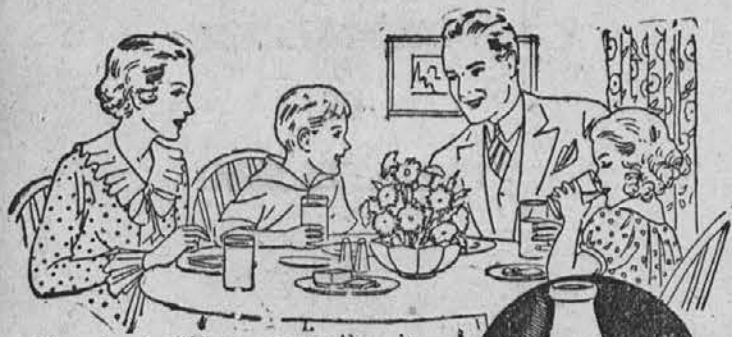
BOŽEGLAV'S

BONDED WINERY



6010 St. Clair Avenue

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ZELI VSEM ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM



Vesele božične praznike in
srečno novo leto želim
vsem odjemalcem

CLOVER DAIRY

Milk from Approved Dairies

JOSEPH MEGLICH, lastnik

1003 E. 64th St.

ENDicott 4228



VOŠČIM VSEM SKUPAJ VESELE BOŽIČNE PRAZ-
NIKE IN SREČNO NOVO LETO!

Se toplo priporočam

JAMES A. SLAPNIK, ML.

FLORIST

Member of T. D. S.

6620 St. Clair Ave.

HEnderson 8824

Gospod Plavec

Lep pomladni dan je bil. Na vrtu za hišo gospoda Plavca so zablestele črešnje v snežno-belem cvetu, je oživila ograja v svežem, sočnem zelenju. Med nizkim in visokim drevjem se je že nekoliko dni razprostirala mehka, zelena preproga, ki jo je pognil Stvarnik sam, preproga od goste trave, pretkana z belimi, nežnimi cvetovi marjetic, ki so odprle svoja sanjava očesca čez noč. Na njih so vstrepetavale blesteče kaplje jutranje rose, okoli njih so brneli prvi pomladni metulji. Lepo je bilo; po vzduhu se je širil prijeten vonj, gorka sapa je vela po nasadih in vabila iz popja še one maloštevilne cvetove, ki so bili zakasneli. Lepo je bilo, ničesar lepšega ni moglo požele človeško oko, po ničemer lepšem ni mogla zakoprneti človeška duša. Saj se je pojavljala v stvarstvu v nepopisni lepoti, v nedosežnem čaru. On sam, on, ki je preskrbel zemlji novo obleko, ki ji je preobrazil prej tako žalostno lice in razlil čez njo svoj blagoslov, da se je zbudila. Lepo je bilo, pred to lepoto je klonila človeška glava, je omahovala roka umetnikova.

Lepo je bilo. Počasi, korak za korakom tipajoč s palčico, je stopal po ozki vrtni poti gospod Plavec. Snežnobeli so bili njegovi lasje, bela je bila njegova dolga brada, bela kakor črešnjevo cvetje. A njegove oči so bile ugasle, gospod Plavec je bil slep.

Semtertja je privzdignil glavo višje in je postal. Poslušal je, kako je brnelo po zraku, njegovo duševno oko je videlo pomlad, ki se je naselila na njegov vrt. Videlo je velikanske črešnjeve šope, videlo je zelenje, videlo novo gibajoče se življenje. Videlo in čutilo je vso krasoto, ki se je ponavljala na okoli in vstrepetavalo je. Najmanjši šum, najrahljši dihanje pomladne sapa, najneznatnejši glas, ki je priplul iz nasadov na njegovo uho, mu je oživil, ljal z neodoljivo silo dražestne podobe iz davno minulih dni. Živele in gibale so se pred njim, zadobivale so peštre in sveže boje. Vrnili so se oni blaženi časi, ki so bili z zlatimi črkami zapisani v knjigi njegovega življenja.

In stopal je dalje, vtopljen v svetle misli, in njegovi belasije so se svetili in svetila se je njegova dolga bela brada. Toda hipoma je nenadno zopet obstal; njegova noga ni hotela dalje, njegova glava je klonila nizko na prsi. Zginila je svetloba, temna, strašna noč ga je obdala. In iz njegove notranjščine se je izvil glasen, skoro obupen vzdih. Zahotelo se mu je, da bi se vsaj za hipec

zopet odprle njegove oči, da bi se vsaj za hipec smeje napiti prelestne lepote, ki jo je slutila njegova duša. In gospod Plavec je postal v tem hipu tako majhen, tako neznamenit! Zlezel je skupaj in stresel se je, kakor bi bila zavela hladna jesenska sapa in silila skozi njegovo obleko. Njegove oči so se bolešno pregibale, razširile so se hotele... toda zaman... tema povsod, tema pred njim in za njim, tema nad njegovo glavo in tema pod njegovimi nogami. In najrajši bi bil padel na zemljo in pulil bi bil iz nje travo, da bi zakrjavil in otekli njegovi prsti, da bi obležal in ne bi se zbudil več.

Toda gospod Plavec je bil trden mož. Njegovi živci so bili krepki, njegova volja je premagala že marsikdaj prekipajoča čustva. Gospod Plavec je bil mož, ki je svojo voljo vedel podrejevati višji volji, gospod Plavec je vedel, da je nekdo nad njim, ki ve, zakaj pošilja ubogemu zelnjaku križe in nadloge, zakaj ga obiskuje s takšnimi šibami, s kakršno je obiskal njega. In tudi zdaj ga je gospod Plavec začutil v svoji bližini — njegova razburjenost se je polegla, njegova žalost se je hipoma ublažila. In Plavec je stopal zopet mirno dalje, brisajoč si z desnico svetlo solzo, ki je polzeala po njegovem častiljivem licu.

Na bližnji jablani se je oglašil učinkavec z močnim in veselim glasom. Gospod Plavec je dvignil glavo zopet višje, njegovo uho je željno srkalo te glasove in hipoma je bilo zopet svetlo okoli njega.

Na koncu vrta je bila pod košato jablano klopica. Lep, miren kotiček je bil to. Tja je dospel gospod Plavec in sedel je v senco. Gorko je bilo, da je odložil klobuk zraven sebe in se obrisal po visokem, vzbočenem čelu. A takoj nato je sedel mirno, opirajoč roki ob svojo palico in z glavo nagnjeno nekoliko na stran. In njegove misli so splele v minule čase in ti časi so se zdaj vračali in stali so pred njim, ko jih je živel. Oživila je pred njim vsaka najmanjša posamičnost, gibati se je začelo in dihati vse, kar se je gibalo in kar je dihalo v onih lepih časih.

Prav takšen je bil, kakršen je danes. Tako toplo, tako vnojnivo je plulo po zraku kakor danes, isti glasovi so se zbučali v bližini kakor danes, ista svetloba se je razlivala po svetlu in zelenju kakor danes. In tedaj so bile njegove oči zdrave, videle so ves ta čar in so ga uživale in bile so hvaležne zanj. Onemu, ki ga je podaril. In sedel je gospod Plavec prav na tej klopici kakor danes. A ni sedel sam. Zraven njega je sedel čvrst mladenič,

zdravega obraza, svetlih oči. Njegova zunanost je kazala, da biva v tem telesu tudi še zdrava, nepokvarjena duša. Oblečen je bil v uniformo, kakršno nosijo pomorski častniki. Lepo se je prilagajala njegovim polnim udom, lepo je objemala njegov vitki, a krepki stas. In gospod Plavec je zrl na svojega sina z vsem očetovskih ponosom, njegov obraz je žarel notrnaje sreče, ki je prevevala njegovo srce. In na tej klopici je bilo tedaj življenje, življenje, ki vzbujalo v srcih sladko nado v lepo in svetlo bodočnost.

"Torej za dve leti odpotuješ, sin moj? To je dolgo, dolgo. Glej, moja leta so že prekorajčila možko dobo in Bog ve, ali se vidiva še kdaj."

Gospod Plavec se je zamislil. Nekaj mu je pravilo, da ne bo več videl sina, ki se je sedaj poslavljal, da odpluje z nekim parnikom okoli sveta.

"Toda, oče, čemu tako grde misli tako nenadoma? V najboljših letih ste še in gotovo je, da se še vidimo, in tedaj se preselite k meni in začelo se bo lepo, lepo življenje. In glejte, koliko lepega me čaka po svetu! Kaj vse bom videl, kaj vse spoznal! In vse to bom lahko potem porabil, da z njim koristim svoji domovini."

In gospod Plavec je ponosno dvignil glavo. Pri teh besedah je hipoma izginila točna misel, ki je tako nenadoma prisilila v njegovo dušo.

"In za vse to," je nadaljeval, "za vse, kar sem sedaj, kar se bom, se imam zahvaliti vam, vam skrbnemu svojemu očetu..."

Gospod Plavec je bil tedaj srečen. Pomlad, ki je klila okoli njega, ni bila tako svetla, kakor je bila svetla njegova notranjščina... Koliko sta si imela s sinom tedaj še povedati! A drugi dan se je sin poslovil in je odhajal na morje. Stisnila sta si roki, poljubila sta se in v voz je zdrčal proti postaji...

Vsak teden je dobival gospod Plavec poročila od sina. Kratka so sicer bila, a točna in jasna in gospod Plavec je potoval v mislih z njim po vseh krajih sveta in zasledoval je njegovo pot na zemljevidih. Z njim se je gibal po valovih razburkanega morja, z njim je zapuščal zibajočih se parnikov krov in stopal na obrežje, z njim si je ogledaval daljna tuja mesta in tuje ljudi z nenavadnimi, zanimivimi običaji, šegami in navadami. Gospod Plavec je bil v neki dotiki s svojim sinom, zdelo se mu je, kakor bi bival zraven njega, kakor bi si bila sinoči voščila "Lahko noč," da bi si zjutraj zaklicala veselo "Dobro jutro." Gospod Plavec je videl, kako se odpirala vrata sosednje sobe, kako se je v

(Dolje na 6 strani)

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem našim odjemalcem in prijateljem!

SLOVENSKA PEKARIJA

6724 ST. CLAIR AVENUE

EX 0881

JULIUS CERAR, lastnik

Se prav lepo zahvalimo vsem za dosedanje obisk ter se priporočamo v bodoče

Postregli vam bomo najboljšo z dobro pecivo

Se priporočamo za obilen obisk

LOUIS CIMPERMAN

GROCERIJA in MESNICA

1115 Norwood Road

ENDicott 0566



Ako očete imeti okusne jestvine na mizi za praznike, oglasite se pri nas. Dobra postrežba in zmerne cene. Pripeljemo na dom.

Se lepo zahvaljujemo za preteklo naklonjenost in se priporočamo še za bodoče.

Zelim vsem skupaj vesele božične praznike in srečno novo leto!

CHARLES ROGEL in SIN

6526 St. Clair Avenue

KROJACNICA in ČISTILNICA OBLEK

Zeliva vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj

MR. in MRS. FRANK KOVAČIČ4121 St. Clair Avenue
GOSTILNA

Zelita vsem gostom in prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto. Obiščite nas, ker boste postreženi s finim pecivom, vinom in prigrizkom

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi odjemalcem in prijateljem

LEO ZUPANČIČ

GROCERIJA

1140 East 67th Street

HEnderson 0336

Se zahvaljuje za naklonjenost in se priporoča še za bodoče

ST. CLAIR WINDOW SHADE CO.

6532 St. Clair Avenue

ENDicott 3154

TRGOVINA S STENSKIM PAPIRJEM

Venetian Blinds in zastori narejeni po naročilu
Veseli Božič in srečno novo leto!

LOUIS LAUTIZAR

1195 East 71st Street

HEnderson 0675

GROCERIJA in MESNICA

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem odjemalcem in prijateljem

PRIJATEL'S PHARMACY

SLOVENSKA LEKARNA

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

ENDicott 4212

Pošljemo na dom

Želimo vesel božič in srečno novo leto!

KOMIN'S PHARMACYSLOVENSKA LEKARNA
JOHN KOMIN, lastnik

6430 St. Clair Ave., vogal Addison Rd.

Zeli vsem odjemalcem vesele božične praznike in srečno novo leto

GOSPOD PLAVEC

(Nadaljevanje s 5 strani)

Njih pojavljala visoka, krepka postava sinova z nasmehom okoli rdečih ust, z bleskom v sinjih, velikih očeh. Bila sta si v vedni dotiki, v vedni bližini. Družila ju je ona trdna, nevidna vez, ki ji pravimo ljubezen, vez, ki ji nobena razdalja ni prevelika, vez, ki se da nevidno pretkati na tisoče in tisoče milj.

Toda zgodilo se je nekaj groznega. Gospod Plavec je nekega dne nenadoma na lovu ponesrečil. Sam ni vedel, kako je bilo. Poizkušal je tujo puško; ki se je mahoma odprla, ko je sprožil. Smodnik mu je šinil v oči tako nesrečno, da je oslepel. Kako strašen udarec! Ali gospod Plavec ga je prenašal vdano.

Najhuje mu je bilo, ko so mu morali sedaj prebirati sinova pisma tuji ljudje, ko ni mogel zasledovati njegove poti na zemljevidih. Toda sedaj je le še češče mislil nanj, vez med njima je postajala še ožja, vse njegovo hrepenenje se je oklepalo sina. Dostikrat ga je sicer napadla malodušnost, dostikrat mu je bilo čudno okoli srca in polasčal se ga je obup. Toda vselej se je zopet sklonila njegova glava, njegovo mišljenje se je razbistrilo, njegov duh je vstal.

Pred nekoliko dnevi mu je sin pisal, da se vrne v kratkem domov ter obišče njega. Dneva mu še ne more natančno naznaniti.

A od tedaj se je gospoda Plavca polasčala čudna razburjenost. Polotil se ga je nemir, ki se je zrcalil v vsem

njegovem kretanju, v vsem njegovem bitju. Češče kakor prej ga je napadala malodušnost, sam sebe ni več poznal, sam ni vedel, kaj to pomeni. In kolikor več je preteklo dni od onega pisma, toliko nemirnejši je bil.

Gospod Plavec je sedel dolgo časa na oni klopi. Vsa ona doba, odkar ga je zapustil sin, je plula mimo njegove duše. Preplavljali so ga veseli trenotki, mimo so bežali tudi žalostni. In potekale so minute za minutami, toda gospod Plavec se ni dvignil. Poizkusil je sicer že bil, da bi vstal, da bi zopet stopal po vrtu, ali vselej se je premislil. Vselej ga je zopet nekaj potlačilo na ta prostor in sanjal je dalje. In zopet se je spomnil sinovega pisma. Bog ve,

kdaj pride, Bog ve, morda že danes.

Ze danes? Plavec je osupnil. Kako to, da dozdaj ni mislil na to, da dospe že danes? Ze danes? Plavec se je nemirno obrnil. Zazdelo se mu je, kakor bi bil zaslišal stopinje po vrtnem pesku. Njegove oči so se napejale, so se izkušale odpreti—toda nič ni bilo. Na vrtu je bilo vse tiho. Vela je samo rahla sapa po nasadih in od daleč se je oglašala penica.

In gospod Plavec se je zopet naslonil na svojo palico.

Toda, zakaj ne bi mogel priti že danes? Ze danes? Čuj, ali ni bil to ropot kože, ki se je bližala hiši? Ali se ni ustavila? Gospod Plavec se je dvignil in je prisluskuval. Da, slišal je prav razločno! Toda ne, varal se je! Nič ni ropotalo, nič se ni ustavilo, le na trgu so lajali psi.

In vendar lahko pride že danes!

Gospod Plavec je postajal nemirnejši. In v tem hipu že vedel, da mora priti on že danes. Da, priti mora, njegova duša ga sluti v bližini, njegova duša ga vidi. Priti mora!

Stopil je korak dalje in zopet je prisluskuval.

Tedaj se je pa zdrznil.

Pomislil je: Ako pride sedaj, ako se približa v tem trenotku, kaj naj storim, kako naj ga sprejemem? Ali bom mogel prenesti to muko, ko bo stal pred mano velik in močan, čvrst in zdrav in bujnih udov? Ah, bo to neznosno! O Bog, o Bog, kako hudo si me kaznoval! — Pri njem bom moral biti, čutil bom njegovo sapo, toplota njegovega mladega telesa me bo ovevala, njegovo oko bo viselo na licu, a jaz ga ne bom videl, moje srce se bo krčilo v neznosni boli. Moje ugasle oči bodo trepetale in trepetala bo moja duša. Ah, skoro bi bilo bolje, da bi ostal tam, kjer je, da se ne bi vrnil. O Bog, o Bog, kako hudo si me kaznoval!

Stopil je zopet korak dalje. Njegova glava je vnovic klonila in videti je bilo, kakor da bi se bil v tem hipu postaral za mnogo let. Bil je hip nenadne obupa.

V tistem trenotku so se zares začule stopinje v pesku. Gospod Plavec je zopet dvignil glavo. Poznal je dobro te stopinje, vedel je, da prihaja njegova strežnica.

"Ah, gospod, gospod," je začela in težko dihala.

"No, kaj pa je?"

"Ravno sedajle sem čitala v časopisih, — ah, grozno ako bi bilo res, da bi tudi naš mladi gospod," ječala je in ni mogla dalje govoriti.

Gospod Plavec je prebledel. "No, kaj je, govori!" je dejal komaj slišno, plaho.

"Brzovlak je med postajama M. in C. trčil s poštnim vladom in mnogo je mrtvih."

"Kaj nam mari brzovlak," je dejal gospod Plavec in se oddehnil. "To nas pobliže ne briga, res pa je, da so reveži, ki so se tam vozili. Smilijo se mi."

"Ali gospod, to še ni vse. Še je nekaj, kar briga nas, kar briga vas..."

"Torej — ah, Bog!"

"Tu je dopisnica, ki jo je pisal Milan. V njej pravi, da pride..."

Plavec je kriknul.

"Z brzovlakom?"

Njegove roke so se tresle, njegova kolena so se šibila.

"Da."

Obstal je, kakor bi bilo treščilo vanj. Okoli njega se je podiral svet, videti je bilo, kako leze skupaj, kako se bo sesedel vsak hip.

Strežnica je priskočila in s težavo ga je spravila v hišo.

V svoji sobi je slonel gospod Plavec na stolu. Bil je na pol mrtev, otrpnilo je vse v njem. Naj bi se bilo zgodilo v tem hipu karkoli, ne bi ga vznemirilo več. Pripravljen je bil na vse. Strežnico je odposlal, naj gre poizvedovat na železniško postajo, kako se je dogodila nesreča in kdo je ponesrečil.

Dolgo je slonel tako. Nazadnje se je vendar zavedal. Nekaj takega kakor upanje se je prikradlo v njegovo srce. Morda se je pa vendar rešil on, morda pa vendar pride? In pomislil je, kako težko mu je delo še pred nekoliko časom, ko je razmišljal o prihodni sinovem. Kako se je izrazil, da bi morda bolje bilo, da se ne bi vrnil, ker ga ne bodo mogle gledati njegove oči. Kako se je tedaj pregrešil zoper Boga, ki ga je dolžil, da ga je kaznoval prehudo. Ali bi ne bila to še stokrat hujša kazen? Ah, samo da bi se vrnil, samo da bi se enkrat bil v njegovi bližini, pa bi bil srečen, pa bi bil pozabil svojo nesrečo. Ali mu bo Bog odpustil, da ga je razžalil tako?

Tedaj so se pa začeli nagli koraki po stopnicah. Pod nogami so škripale stopnice, prihajal je težak in močan človek. Hitel je navzgor.

Plavec se je dvignil. Njegov obraz se je razsvetlil in njegova glava se je obrnila kvišku, proti nebu. Razprostrl je roki in vzkliznil:

"Hvala Ti, ljubi Bog, Tvoje usmiljenje je večno... On prihaja..."

Ko je sin vstopil, je našel očeta na kolenih. Na pragu pa je stala postrežnica in si brisala solze.



He won't change from shoes to slippers... because he's enjoying Massagic Comfort.

OVER-WORKED FEET NEED Massagic Comfort



\$7.95

You can free yourself from the foot-fatigue of busy days by switching to Massagic Shoes. Their built-in comfort features — the resilient air cushion and supporting Arch Lift will keep you feeling foot-fresh. For the satisfaction that goes with distinctive styling and true foot-comfort... wear Massagic Shoes.

Weyenberg MASSAGIC Air Cushion Shoes

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN

SREČNO

NOVO

LETO

ŽELIM

ODJEMALCEM

IN

PRIJATELJEM!

Se

toplo

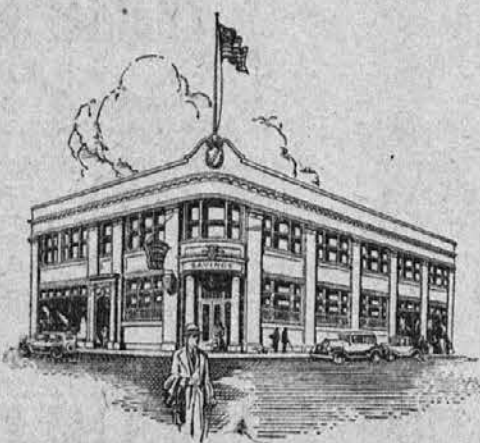
priporočam

Louis Majer

TRGOVINA FINEGA OBUVALA

6410 St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem



ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

6235 St. Clair Ave.

HEnderson 5670

HRANILNA INSTITUCIJA

Posojila na vknjižbo po ugodnih obrestih.

Mesečna odplačila kot najemnina

LOUIS SLAPNIK

TRGOVINA S CVETLICAMI

6102 St. Clair Avenue

WE TELEGRAPH FLOWERS ALL OVER

CVETLICE ZA VSE NAMENE

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim odjemalcem in prijateljem

Se toplo priporočam

HEnderson 1126



Vesele božične praznike in srečno novo leto želi naša tvrdka vsem svojim prijateljem in klijentom. — Se priporočamo.



Ustanovljeno leta 1908

Haffner Insurance Agency

6106 St. Clair Avenue

J. HAFFNER A. HAFFNER



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT—FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

296 — SECTION III

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 21, 1945

LETO XLVIII—VOL. XLVIII

Frane Bec

Letalec v angleški zračni armadi:

Moji doživljaji

(Resnična zgodba)
Vrstice, katere sem se na-
il v tej zgodbi opisati, so
moji resnični doživljaji,
pa so jih doživeli drugi
pred in po razsulu naše do-
vine Jugoslavije.

Bom vam opisaval in raz-
dal na dolgo in široko, ker
mi vzel vse preveč prostora,
kak bom opisal vse toliko
v okrajšani obliki, da bo
vsemu dovolj razumljivo.

Glavni je moj namen o-
ti življenje našega naroda
vlasti nemških pritepenec.
o mladih Slovencih, ki so
primorani, da žrtvujejo se-
grede v nemško vojsko, ali
da gredo v gozdove med par-
ane in pustijo svoje domače
ni, katero jim namenijo nem-
pritepenec.

Končno vam hočem orisati
ta dejanja, katere so uga-
ali komunistični voditelji z
polnim ljudstvom, katero je
proti njim brez moči.

Vem dobro, da ni poznani vsa-
nu položaj, katerega so za-
nali pri našem narodu par-
ani. Na tisoče in tisoče ne-
mladih ljudi je plačalo
pacem z življenjem za podla
nauja, katere so bili izvršili
komunistični plačanci nad svo-
lastnim narodom.

Moj namen, da bi delal s
kakšno propagando v prid
nar koli. Ne! To storim le
tega, da lahko presodijo
oni, kateri so se nahajali
naše domovine, kaj so pri-
li komunistični partizani s
nimi dejanji svojem ljudst-
in svoji državi. Uganjali so
v nebo vpijoče zločine nad
nim narodom z namenom, da
im pridobe čim več pristašev.

Čeli so, da bodo Nemci za
dejanja kaznovali ljudi, ti
bodo pribežali k njim v goz-
ve iz strahu pred Nemci. Ta-
rat pa jim bo uspelo, da jih na-
vijo za komuniste. Ker pa je
ljudstvo prepobozno, jim
ni uspelo. Ko so videli, da so
ni račun brez krčmarja, so
izmislili novo nasilno pot.

Čeli so s silo vlačiti ljudi v
domove ter jih vzgajati v duhu
komunizma. V glavnem vam
sem to opisati pozneje.

Ker nisem pisatelj, mi ni mo-
že se izražati bolj pisateljsko
pesniško. Pisal bom toliko
razumljivo, da me bo vsak lah-
ko razumel. Da pa ne zaidem
v preveliko, naj začnem s svojo
zgodbo.

**Ljudstva v strahu pred
vojno**
V mesecu avgustu 1940 smo
bili v Kamniku krasne, zelo le-
pe in vroče dneve. Sonce je bla-
darno pošiljalo svoje tople
valčke na zemljo, tako da si je
vsak ubog zemljan počel, da si
naj za trenutek ohladi svoje
vroče telo v hladni vodi in da
da ta novih moči za nadalj-
nje delo.

Kar nas je bilo dijakov, smo
bili več v kopališču kakor pa do-
ma. Tam smo igrali razne igrice
na suhem in v vodi. Vsak si je
žel in prizadeval, da prosti
v počitnicah dobro izrabi,
da si med tem časom odpočije
in da ne bo dolgo prišel v
domovine počitnicah mogel z
vsem vno priti v šoli.

Za dogodka, ki so se godili
nas po svetu, smo se pre-
jaj zanimali. Vedeli smo vse
najmanjše podrobnosti. Saj
se pa v tako burnih časih v

Evropi ne bi zanimal. Vsak se
je bal, da tudi v našo državo
pride enkrat tako močan vihar,
da jo vrže iz ravnotežja.

Če je bil v Ljubljani predva-
jan kak nemški film, je bilo
treba najmanj petdeset krepkih
policajev, da so krotili razbur-
jeno studentarijo. Slično se je
dogajalo pri predvajanju rus-
kih filmov. Rusija se je bila
zamerila ljudem takrat, ko ni
hotela priskočiti na pomoč Če-
ški, ko jo je napadla nacistična
Nemčija. Torej si lahko pred-
stavljate, kakšne simpatije sta
uživali pri našem narodu obe
takratni sili v Evropi.

Jugoslovanska vojska se je
v tem času mobilizirala vedno
bolj in bolj. Naši voditelji so
se hoteli pripraviti za vsak slu-
čaj, da bi bili pripravljeni, če
bi bilo treba braniti svojo do-
movino.

Ljudstvo je živelo vsak dan
v večjem strahu, zlasti proti
pomladi leta 1941. Kolodvori
so bili dan na dan nabito polni
fantov in mož, ki so odhajali k
vojakom, ali pa prišli tja, da
spremijo svoje domače, vpokli-
cane k vojakom, da jim tam še
enkrat sežejo v roko v slovo.

Tu in tam si mogel videti
moža, ki je stal v krogu svoje
male ali večje družine. Prišli
so spremiti očeta do postaje, da
se tam še enkrat poslovijo od nje-
ga, predno ga vlak odpelje v
njim nepoznane kraje. Matere
drže v naročju svoje male o-
troke, da še enkrat podajo roko
svojemu očetu, ki stoji pri
odprtem oknu vagona.

Sprevodnik da znamenje za
odhod. Vse naokrog se začuje
v trenutku jok žena in otrok.
Tu in tam pade še kakšen po-
ljub, potem pa jih odpelje vlak.
Čuje se le še zamolkel glas so-
pihajoče lokomotive, ki pelje
nove ljudi dalje na jug, da v
slučaju izbruha vojne položijo
svoje upapolno življenje na ol-
tar domovine.

Tako ali slično si mogel vi-
deti sedaj vsak dan. Tudi jaz
sem bil poparjen kot kuže, če
ga poliješ z vodo. Pogled na
žalostne in zaprtašene ljudi
me je ganil v dno srca. Ker
nisem mogel gledati jokajočega
naroda, sem se raje umaknil
domov, da čujem kaj novega
na radiju. Kadar sem prišel
domov, sem takoj odprl aparat,
da čujem novice, ki pa niso bi-
le za nas nič kaj razveseljive,
kajti Nemci so po paktu z Bol-
garijo, Rumunijo in Madžar-
sko pričeli voziti svoje čete
prav na vse konce meja naše
države. Ker sem obvladal do-
bro nemški jezik, sem lahko po-
slušal tudi nemške vesti in si v
nekaterih temnih obrisih lahko
predstavljal sliko, kaj se pri-
pravlja. Bil sem trdno pre-
pričan, da bodo sedaj Nemci
skušali tudi nas vplesti, da sle-
dimo dejanju svojih sosedov.

In res, nisem se bil motil. V
strahu pred vojno so naši hra-
bri ministri podpisali pakt z
Nemčijo dne 23. marca 1941.

Demonstracije

Bila je ravno prva nedelja
in sem bil v Ljubljani. Ob dveh
popoldne objavi radio vest gle-
de podpisa pakta. Studentje,
katerih nas ni bilo malo v Lju-
bljani, smo pričeli takoj de-
monstrirati. V začetku nas je
policija samo postrani gledala,

bilo dovolj, da bi bila lahko to nam še ni bilo dovolj. Ho-
nati z mrzlo vodo. Saj to je
vsakemu znano, da voda preže-
ne še psa, ki je bolj divji kakor
smo bili tedaj studentje. Zato
smo se tudi mi preplašeni u-
maknili. Kljub temu pa je u-

ko smo pa hoteli napasti nem-
ski konzulat, kateri je bil ta
ubranila Nemce pred razjar-
jen studentarijo in tako se je
poslanika in to bi nam bilo tu-
nekaterim posrečilo, da so se
di sigurno uspelo, da niso pri-
tudi policija in zastražila kon-
sulat. Vendar pa policije ni ter
raztrgali nemški simbol. A kra-
jev ter nas pričeli razga-



Savo Zagorski:

Svetonočni utrinki

Sladko zasnivala vasica
Zagorska je sred rodni tal,
Skrivnostno vztrepetale lučke
Nad njo so z jasnih rajskih
dalj.

Ostavljal delavec je truden
Težaven, znojen posel svoj.
Pozabil boj za kruh grenak je
In boli težke vse noč.

Pozabil on celo za hip je,
Da v solznem svetu je—trpin;
Zdaj v koči borni mirno sanja,
Kak srečen je le on edin ...

Sloni božična noč ljubeče,
Nad širno zemljico sloni
In z nežnimi jo zre očesci,
Kak v nje objemu ljubko spi.

Nocoj še mamici nezabni
Razjasnil se obraz je vel,
Nad jasicami v kotu verno
Pogled ji moli zdaj vesel.

Veseli? O da! A še srečnejša
Nocoj bi mamica bila
Če sinka dragega bi spet ji
Vrnila daljna, tuja tla.

Po njej pa tudi sinku toži
Nocoj se tu na tujih tleh
In po božični sveti noči
Ob lepih Savinih bregih ...

Pokoj hladne in tiha radost
Pač i nad njim nocoj kipi,
I njemu zvezdic zar smehlja se,
A vendar isti, isti ni ...

Ni ist v tujini hladni
Noč biserna božična ta,
Kot tam v zagorski je vasiči
Pri ljubi mamici — doma ...

spelo policiji, da jih je nekaj
polovila. Ko sem šel isti večer
na postajo, sem že vnaprej
vedel da nam bo profesor pri-
dugal celo dopoldne drugi dan
o teh dijaških demonstracijah.

Ko sem prišel drugi dan v
soto, sem bil takoj poklican v
ravnateljevo pisarno. Ta mi
takoj prebere odredbo iz okro-
nice, da sem izključen za dobo
dveh let iz vseh šol Jugoslavije,
ker sem se udeležil demonstra-
cij.

Ni mi mogoče popisati, ka-
ko nesrečnega sem se počutil v
tem trenutku. Najraje bi bil
skočil ravnatelju v obraz in mu
ga razpraskal, a zavedal sem
se, da bi si bil s tem še vse huj-
še nakopal. Izročil mi je di-
jaško knjižico in brez pozdrava
sem odšel iz sobe.

Vse bi bilo v redu, če bi ne
bilo očeta, kateremu bom mor-
al vse to povedati. Bil sem
kakor na trnju in nikjer nisem
imel obstopka. Če povem očetu
resnico, sem vedel, da mi ne
bo dal nagrade za to. Nagra-
do sem pač pričakoval, a ta
nagrada je bila zame kaj ne-
prijetna. Zato sem vse skupaj
zamolčal in čakal, da izve na
kak drug način.

Doma sem se delal brezskrb-
nega samo zato, da bi moj oče
kaj ne zaslužil. Ko sva tako
sedela v pondeljek popoldne v
sobi, kar naenkrat nekdo moč-
no potrka na vrata. Mene je
v tem trenutku preletel strah,
kakor zločina, ki ga nenado-
ma razkrinkajo. Sedaj se iz-
ve, sem bil trdno prepričan,
ko vstopi v sobo pismošojin in
prinese pismo iz šole. Spomnil
sem se moje dijaške knjižice,
v kateri je stalo tako lepo napi-
sano: "Radi udeležbe demon-
stracij, dne 23. marca 1941 iz-
ključen za dobo dveh let iz vseh
šol v Jugoslaviji." Na koncu je
bil krasno oblikovan pečat, čez
njega pa tolsti podpis ravnat-
elja Novaka.

Globoko sem se bil oddahnil,
ko pove oče, da je dobil poziv
od vojnega okruha, da se ude-
leži orožnih vaj. Zglasiti se
mora v teku 48 ur v Koprivni-
ci na Hrvaškem. Sedaj je bilo
malo boljše pri mojem srcu, a
se je pa poslabšal položaj mo-
jega očeta. Mrzel znoj mu je
stopil na čelo in zmanjkalo mu
je besed. Jaz pa sem se sam
pri sebi veselil, da sem jo bil
tako srečno izpeljal. Sedaj mi
niti na misel ni prišlo, da bi
povedal očetu radi šole. Kak-
šno uro pozneje se je že pekla
piška za popotnico očetu k vo-
jakom.

Naslednji dan spremimo o-
četa na kolodvor, ki je bil poln
nanovo vpoklicanih fantov in
mož. Zdelo se mi je kakor v
mrtvašnici. Mati so jokali in
mislili, da bo vsak čas konec
sveta. Sestro sva jih sicer
poskušala pomiriti, a ker nama
ni uspelo, sva jih pustila v mi-
ru, da se sami potolažijo in
čez par dni so bili že toliko bolj-
še volje, da se je dalo živeti.

Vojna

Moja navada je bila, da sem
vsako nedeljo potoval dalj kot
navadne dni. To nedeljo (6.
aprila 1941) pa sem se zbudil
že ob sedmih zjutraj. Kar na-
enkrat začujem glas sirene ka-
kor v slučajih, kadar izbruhne
požar. Kaj pa je to, sem si
mislil? Saj tako zgodaj zju-
traj pa tudi ni še nikoli gore-
lo. V tem trenutku priteče v
sobo sestra in mi pove, da je
napovedana vojna Nemčiji. Ni-
sem se bil ravno preveč začu-
(Dolje na 2. strani)

Drenik's Beverage Dist. Inc.

Razvaža najboljša pivo

ERIN BREW — BUDWEISER — MICHELOB — DUQUESNE BEER AND ALE

DREWRY'S ALE AND GIBSON WINES

Toplo se zahvaljuje za naklonjenost v preteklem letu odjemalcem, društvam, gostilni-
čarjem, organizacijam in posameznikom v toplem priporočilu nadaljne naklonjenosti v bliža-
jočem se novem letu 1946.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem pivcem, gostilničarjem in prijate-
ljem našega na trgu najboljšega piva.



Kenmore 5500

23776 Lakeland Boulevard
Euclid, Ohio

Kenmore 5501



Make HIS A
Merry Christmas

HATS
PORTIS

Gift Certificate
with miniature
hat box



MANHATTAN
Shirts
Sport Shirts
Neckwear
Handkerchiefs
white boxed

Cravats by SUPERBA
- Mufflers

Gifts by
HICKOK

Belts and Buckles
Tie Pins - Bars
Cuff Links
Billfolds
Suspenders
Garters

CAMPUS
SPORTSWEAR

Sweaters
Wool Vests
Mackinaws
Leather Jackets

ROBES
SOX

BOYS'
GIFT SUGGESTIONS

Shirts . . . Navy Pee Jackets . . .
Trousers . . . Sweaters . . . Sox . . .
Ties . . . Ear-Muff Caps . . .

He'll Appreciate A Gift From

Frank Belaj

MEN'S and BOYS' WEAR

6205 St. Clair Ave.

HE 9072

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 1 strani)
dil, ker sem to že pričakoval.
Nemčija je napovedala vojno in v istem času, ko je prišla vojna napoved, so prileteli tudi nemški avioni iz sosednje Bolgarije in Rumunije bombardirati našo prestolico Beograd, čeprav je bilo mesto samo proglašeno za odprto mesto. Nemci se seveda na to niso ozirali. Tudi naši niso spali. Takoj so jim z močno eskadrilo odgovorili in bombardirali na eni strani glavno mesto Bolgarije — Sofijo, na drugi strani pa mesto Gradec v Avstriji.

V našem mestu smo imeli ta dan sedemkrat alarm, a k sreči niso bombardirali mesta. Ljudstvo je preplašeno tekalo po mestnih ulicah sem in tja. Strah pred bombami ni dal miru. Malokateri je mogel ponoči zatisniti svoje trudne oči, kajti vsak je v strahu pričakoval, da se vsak čas oglasi glas sirene in ga vrže iz tople postelje v mrzlo zaklonišče. Vsak je spal kar oblečen, da je bil čimprej pripravljen, če kaj pride. Toda prvo noč smo nekako srečno prestali. Ni nam bilo treba bežati v zaklonišča. Na nebu so se bili namreč nabrali temni oblaki, ki so bili za bombardiranje velika zapreka.

Drugi dan je pričel padati dež in lilo je brez prestanka. Šele proti večeru se je bilo malo prevedrilo. Bil je ravno veliki teden. Druga leta v tem času so se vsi veselili v krogu svoje družine ter pripravljali vse potrebno, da bi v zadovoljstvu in sreči obhajali velikonočne praznike. A to leto pa ni bilo tako. Prazniki so bili puisti in žalostni. Družine so bile razkopane, moški so bili pri vojaki in doma pa so ostali le starčki, žene in otroci. Skozi naše mesto je marširalo vojaštvo dan za dnem.

Pri nas je bila začasno nastanjena prva planinska četa iz Škofje Loke in kar nas je bilo starejših študentov, smo se hitro dogovorili s kapetanom Stevanovičem, da pristopimo k njegovi četi kot prostovoljci. In res, še isti večer smo dobili uniforme, se takoj preoblekli, ponoči pa smo jo z njegovo četo mahili proti Dolenjski.

Krog druge ure ponoči smo dospeli v Moravce, kjer smo imeli malo odmora. Tu smo se okrepčali pri znanem domoljubu g. Tomanu z dobro juho, s katero nam je postregla njegova hčerka Jelena. Gospodična je bila toliko prijazna, da mi je celo odstopila svojo posteljo, kjer sem si prav dobro odpočil. Zjutraj pa mi je pred odhodom podarila mali spominček s pripombo: "Ta mali spomin naj Te varuje, da se vrneš zdrav nazaj. . . " Jaz seveda tedaj nisem polagal na te besede nobene posebne važnosti, pozneje pa sem se večkrat spomnil tega, posebno kadar sem se rešil iz kakšne hude zagate. Čuval sem ta spomin, dokler ga nisem izgubil.

Zjutraj, ko je bila še tema, smo se odpravili dalje proti Litiji. Potovali smo ves dan. Naša pot je vodila preko visokega hriba, katerega imena pa si nisem zapomnil. Med potjo smo se bili ustavili v Vačah, kjer smo zopet nekaj malega povžili. Ob petih popoldne pa smo prispeli v Litijo. Ljudstvo nas je navdušeno pozdravljalo in nam dajalo cigarete. Ženske od Rdečega križa so nam pripravile vročega čaja, ki je bil brez sladkorja, a se nam je kljub temu zelo prišel. Tu pa nismo dolgo ostali, za kar mi je bilo zelo žal, ker imam v tem kraju več poznanecv iz sole in bi jih bil rad obiskal. Povelje je bilo: Naprej! in ubogati sem moral tudi jaz. Hodili smo po pustih in neobljudenih krajih, kjer nismo srečali ali videli žive duše. Bil sem

že do kolen blaten in sem se že sam nase jezil, da sem bil tako neumen in šel prostovoljno v vojsko. Moral sem potrpeti v upanju na boljše čase.

Tako sem v jezi dalje tlačil blato, dokler nismo prispeli do Moravč na Dolenjskem. Tu smo se zopet ustavili za par minut v neki mali krčmi, ktere ne bom pozabil vse svoje življenje. Moral sem preslišati marsikatero pikro od starejših vojakov, zato ker sem bil prostovoljec in le malo je manjkalo, pa bi bil še tepen. Skoro sem jo že mislil popihati domov, a sem se bal, da bi me iskali kot dezerterja. Niso mi dali miru prej, da sem odšel iz krčme. Zunaj pa sem se zjokal od same jeze. Sreča je bila, da smo šli kmalu dalje. Hodili smo še kaki dve uri in ko smo dospeli do neke podrte graščine, je bilo povelje, da se tam skuha večerja in prenočimo. Sila sem bil lačen, a še bolj pa sem bil utrujen in zato sem sklenil, da ne bom čakal večerje, ampak sem jo takoj pobral spat. Komaj sem se vlegel, sem že zaspal. A nisem imel sreče, kajti kmalu je prišlo povelje za odhod. Vstal sem in zelo sem se bil začudil, ko je bila še tema. Saj sem si v svoji neumni glavi predstavljal, da bom lahko nemoteno spal do jutra. Bil je alarm in morali smo radi ali neradi dalje, kajti naš hlij je bil, da čimprej pridemo na jug in se tam združimo z Albanci in Grki.

Tisto noč je bilo padlo za dober palec snega, da je bilo precej hladno. Potovali smo čez hribe in doline po blatnih cestah, kar nas je bilo nemalo utrudilo. Med potjo smo videli polomljena vozila, ki so ostala do osi v blatu, katerih pri umiku ni bilo mogoče popravljati. Ob cesti pa so ležale granate, katere so bili odložili pred nami idočji vojaki, ker jih radi utrujenosti niso mogli več nositi.

Med potjo smo dobili vest, da so Nemci udri pri Mariboru v Slovenijo. Zasedli so Maribor. Hiteli smo kar se je dalo, samo da bi pobegnili pred Nemci, pred katerimi smo imeli vsi, ne vem zakaj, toliko strahu. Bali smo se jih, rekel bi, kot hudič križa.

Ko se je pričelo daniti, smo dospeli v vas Mirno jna Dolenjskem. Ljudi ni bilo videti dosti, kajti vse se je bilo razbežalo iz strahu pred bombami, kajti Nemci so v zadnjem času precej pogosto napadali. V tej vasi je bil nastanjen tudi generalni štab za vso Dolenjsko, ki se je potem z nami vred premaknil bolj proti jugu.

Šli smo dalje proti št. Janžu, spotoma pa smo se morali večkrat razbežati, da nas niso Nemci pokosili s strojnimi iz letal, ki so stalno patrolirali posebno ceste, koder se je premikalo vojaštvo. Kljub vsej naši pažnji pa smo izgubili precej svojih tovarišev, predno smo dospeli v omenjeni kraj. Tu smo si pogreli konzerve, med tem časom pa je že prišla vest, da smo izdani, ter da vsak lahko gre, kamor ga je volja. S tem je bilo našega skupnega potovanja konec.

Naša država je bila izdana. Nam je bila presekana pot na jug, ker so bili Hrvatje stopili na stran Nemcev, ter tako vojsko, ki je bila v Sloveniji, odrezali od skupne vojne moči v Srbiji. Kaj naj storimo? Vsako jokanje je bilo brez pomena. V naglici smo zažgali vse važne dokumente, da bi jih ne dobil v roke sovražnik in nato pa smo jo po najbližnji poti ubrali vsak proti svojemu domu. Mene je čakalo sto kilometrov dolga pot. S seboj sem vzel puško, da se bi med potjo lahko branil, če bi mi slučajno pretela nevarnost. Nikdar še nisem videl tako žalostnih obrazov, kakor tedaj, ko smo si podajali roke v slovo

(Dalej na 3 strani)

Preskrbite se s premogom, da boste praznovali božične praznike lepo na tplem. Imamo premog vseh vrst. Postrežba prvovrstna.

Prevzeli smo tudi od Poljaka tovarno za izdelavo cementnih blokov. Kadar jih potrebujete se priporočamo za nakup.



THE BLISS RD. COAL & SUPPLY CO.

ZASTOPNIK WHITING STOKERS

22290 Lakeland Blvd. pri 222nd St.

Kenmore 0808

Euclid, O.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem!



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

WATERLOO
SUPER SERVICE

GULF PRODUCTS
FRANK (DOC) GREGORČIC

Kenmore 0902

15714 Waterloo Rd.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi odjemalcem in prijateljem

MICHAEL'S
QUALITY MEATS

SLOVENSKA MESNICA

3946 St. Clair Ave.

EX 5440

MICHAEL KLEMENCIC, JR., lastnik

Se toplo priporoča

Vesele božične praznike

želi vsem svojim odjemalcem in se še nadalje priporoča

MRS. JOSEPHINE GRDINA

6113 St. Clair Ave.

EX 1390

Cleveland 3, Ohio

KAY SHOE CO.

6418 St. Clair Ave.

FINO OBUVALO ZA VSO DRUŽINO

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem odjemalcem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO

LETO ŽELI ODJEMALCEM IN

PRIJATELJEM

JOHN BABNIK

1147 Addison Rd.

EX 1419

MESNICA in GROCERIJA

Se toplo priporočam

VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM ŽELIMO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

JOHN SUSNIK, lastnik

6104 St. Clair Ave.

ST. CLAIR BEVERAGES

7702 St. Clair Avenue

EXpress 0498

POPULAR BRANDS OF BEERS, ALES and WINES

We Deliver to Weddings and Parties

JOHN PRITEKEL, Prop.

Vsem skupaj želim vesele božične praznike in srečno novo leto

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi
vsem odjemalcem in prijateljem

WIHTELIC HARDWARE

807 East 222nd St.

BPS PAINTS - HOUSE FURNISHINGS

PLUMBING and ELECTRICAL SUPPLIES

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi
vsem odjemalcem in prijateljem

JADE TAILORS & DRY CLEANERS

P. ROPOS, JR., Prop.

17001 Grovewood Ave.

IV 5585

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem
odjemalcem in prijateljem želi

WELCOME TAVERN

MR. in MRS. TONY KEBE, lastnika

984 East 222nd Street

Ob priliki nas obiščite. — Se priporočamo.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

M. F. INTIHAR

REAL ESTATE - INSURANCE
NOTARY PUBLIC

630 E. 222nd St.
IVanhoe 2644

21491 Nauman Ave.
IVanhoe 0678

GAIETY BAR INN

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

želi vsem obiskovalcem in prijateljem
vesele božične praznike in srečno novo leto

NAJBOLJŠE PIVO - VINO - ŽGANJE

Se priporočamo

JOHN in JOSEPHINE TERCEK

16701 Waterloo Rd.

Vesele božične praznike in srečno
novo leto želi vsem obiskovalcem
in prijateljem

LAKELAND TAVERN

FINO PIVO - VINO - ŽGANJE

Se priporočamo

23931 Lakeland Blvd.

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želi vsem

TECK'S TAVERN

882 East 185th Street IVanhoe 9560

MR. in MRS. JOSEPH TEKAČIČ, lastnika

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje
ter okusen prigrizek in veselo družbo

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje z 2 strani)

nevedoč, se li še kdaj vidimo ali ne. Marsikateremu je zagrignila solza v očesu, a v sreči pa smo jokali vsi od prevelikega razočaranja.

Mahnili sem jo proti domu. Na ozeleneli livadi se je pasel konj. Misleč, da si bom z njim pospešil pot, sem takoj stopil k njemu, ga zajahal in pognal. Bil pa sem silno razočaran nad njim, kajti to je bila stara mrha in poleg tega je bil menda še bolj prestrašen kakor jaz in se mu vsled tega skoro hoditi ni ljubilo. Kjerkoli ob cesti je zagledal šop zelene trave, je bil vsak moj trud zastonj, da bi mrzino obdržal na cesti. Tako sem to žival prodal nekemu kmetu za sto dinarjev, ki so mi bili pozneje jako prav prišli. Hitel sem dalje peš, kar so me pač nesle noge, kajti strah pred nemškim ujetništvom mi je vlival novih moči za dolgo pot, katera je bila še pred mano.

Krog tretje ure popoldne sem zopet dospel nazaj v Mirno. Tu pa se mi je nudila grozna slika, kajti vse naokrog je bilo videti velikanske luknje, ki so jih napravile nemške bombe. Tam si videl ubitega konja, tam človeško roko ali nogo in tam zopet glavo, ki se je v vetru pozibavala kje na drevesu. Vsega tega še pred par urami ni bilo. Vse naokrog so ležala razbita vozila s še vpreženimi konji, ki pa so bili sedaj mrtvi. Res, človeka, naj ima še tako trdo srce, pogled na take stvari mora ganiti. Pred pokopališčem je ležal mrtev vojak brez glave; jekleni drobci nemške bombe mu jo je odnesel. Pogled mi je obstal na njegovi roki, kjer se mu je svetil poročni prstan. Uboga žena, ubogi otroci! Zgubila si moža in zgubili ste očeta... sem si dejal sam pri sebi. Zakaj je vsega tega treba. Pri tem pa sam nase niti mislil nisem, kaj me še vse čaka predno se bom vrnil domov.

V tem času pa se pripelje po cesti z vozom starejši vojak, katerega poprosim, če se smem vsaj del poti peljati z njim. V kratkem času sva se toliko spoznala, da sem izvedel od njega, da gre tudi on na Gorenjsko. Med potjo pa sta prisleda še dva vojaka in sicer je bil eden iz Domžal drugi pa z Jesenic doma. Tako smo bili sedaj štirje Gorenjci in vsi v upanju, da se skoro srečo vrnemo domov. Prav nič nismo izgubljali časa. Ko pa smo bili ravno na najbolj odprtem kraju, so nas zalotili nemški lovci (letala), ki so takoj priželi vsipati na nas svinčeno točo. Skočil sem brž v obcestni jarek, konj je zdijal, a kmalu se je tudi on razmesarjen zgrudil. Svinčenke so padale krog mene kakor toča. Mirno sem ležal v grabnu, kajti nisem se drznil ganiti. Nemcem ni bilo dovolj, da so streljali na nas, ampak so odvrgli na nas še dve precej težki bombi, ob katerih razstrelbi sem skoraj odletel iz jarka. Nekaj časa so še streljali na nas in nato pa so strojnice utihnile in slišati je bilo le še brnenje motorjev. Ves ta čas sem tiščal glavo v blatu in se spominjal svojih domačih ter ves čas pričakoval, da me kaj speče po hrbtu ali po glavi. Ko pa je vse utihnilo sem se previdno dvignil in stopil na cesto in prva beseda, ki sem jo izrekel, je bila zahvala Bogu za srečno rešitev. Sam sebi nisem mogel verjeti, da je mogoča rešitev iz takega ognja. Otipaval sem se, če mogoče kje krvavim, kar bi mogoče ne bil občutil vsled prestanega strahu. Ničesar nisem občutil. Prišel sem klicati ostale tri. Nobenega glasu ni bilo od nikoder. Takoj sem zaslutil, da oni niso bili tako srečni

kakor jaz.

Prišel sem jih iskati. Neda-leč od mene, je ležal Jeseničan, katerega je bila zadela mala kepa prsti v glavo in ga omamila. Kmalu se mi je posrečilo, da sem ga spravil k zavesti. Potem sva skupno iskala ostala dva in ju tudi kmalu našla. Nedaleč od naju je ležal Domžalčan ves v krvi. Šest krogelj mu je preluknjalo telo in bil je na mestu mrtve. Obraz mu je bil spačen, da je bilo grozno gledati. Kmalu pa sva našla še drugega, na katerega pa nama je bil še bolj grozen pogled. Jeklena patrona mu je raznesla glavo, da so možgani ležali tam blizu razmetani, a obraz pa je bil tako razbit, da ga je bilo nemogoče spoznati.

Kaj sva hotela? Zavila sva jih v vojaški plašč in znosila v jamo, ki jo je bila napravila nemška bomba. Zasula sva nanju vsaj malo prsti, da sta bila vsaj pred muhami varna. Na kup prsti pa sva postavila lesen križ, katerega sva bila naredila za silo z vej, ter se solznih oči poslovila od mrtvih tovarišev. Potovala sva dalje vso noč, brez da bi se nama bilo kaj posebne-ga pripetilo. Šele proti jutru na veliko soboto sva prišla do Save. Oddahnila sva si, kajti od tu nima več daleč do Litije, kjer sem imel namen, da se ustavim pri enem mojih prijateljev, kateri bi nama po možnosti preskrbel civilne obleke, da bi se bolj brez skrbi vrnili domov. Podala sva se ob Savi naprej, trdno prepričana, da sva izven vsake nevarnosti. Hodila pa še nisva dolgo, ko je za naj-nim hrbtom počil strel. Jeseničan je bil zadet in se je stoka-joč zgrudil na tla. Padla sta še dva strela, ker me pa nista zadela, sem z vso naglico, kar so jo še zmogle moje trudne noge, stekel proti reki, da čimprej pridem pod nasip.

Skočil sem v vodo, katere mr-

zlo pa v tem trenutku niti občutil nisem. V tem hipu niti nisem vedel, kaj naj storim. Če plavam po reki, je mogoče, da bodo zopet streljali name, kar bi bil pravi čudež, če bi me ne zadeli. Komaj par metrov v stran je bil precej košat grm, ki je raztezal svoje veje nad vodo. Hitro sem splaval pod grm in se oprijel vej, da v slučaju slabosti ne bi zginil pod vodo. Nekaj časa je bilo vse tiho in že sem mislil, da so zahrbtni napadaleci odšli. Stal sem do vratu v vodi, ki je bila vrazje mrzla. Mislil sem, da mi bo otrdela kri, kajti ta reka je v tem času naj-kolj mrzla, ker so po gorenjskih hribih pričinja taliti sneg. Ta snežnica mi je sedaj vzela že skoro vso moč. Tako da sem pričakoval, da vsak čas omagam in zginem pod vodo. Ker ni bilo ničesar več slišati, sem se hotel rešiti te mrzle kopeli in se previdno splaziti na breg. V trenutku, ko sem hotel stopiti na breg, prileti ranjeni Jeseničan v vodo, kamor so ga zagnali. Obupno se je boril z valovi, a suroveži na bregu so se smejali. Nisem mogel takoj spoznati glasov, kdo so. Kmalu, pa so se mi toliko približali, da sem spoznal v njih hrvatske ustaše, kateri pobijajo vračajoče se voja-ke.

Jeseničan je kmalu zginil pod vodo, kajti mrzla voda mu je kmalu vzela poslednje moči. Trdno sem bil prepričan, da bodo sedaj še mene iskali. Ne morem pa vam popisati mojega zado-voљstva, ko sem slišal in razume-l iz njih pogovora, da so uver-jeni o moji sigurni smrti v reki. Utihnili so glasovi, a vse eno sem še nekaj časa čakal pod gr-mom, potem pa sem previdno zlezal pod nasip in nekaj časa hodil samo pod nasipom. Ko pa sem se počutil že precej varne-ga, sem zlezal na cesto. Ker me je zelo zeblo, sem nekaj časa te-ke, da bi si ogrel premražene ude, a ni mi dosti pomagalo. Ho-

(Dalje na 4 strani)

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želi vsem prijateljem

MICHAEL CASSERMAN

SLOVENSKI MONTER

PLUMBING and HEATING

18702 Shawnee Ave.

IVanhoe 3877

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO ŽELI VSEM ODJEMALCEM
IN PRIJATELJEM

ZLATE'S MARKET

POLNA ZALOGA SVEZEGA IN PREKAJENEGA
MESA

Prvovrstna postrežba—cene nizke

704 East 140th St.

MUlberry 9160



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELI VSEM
GOSTOM IN
PRIJATELJEM

JOS. RUPNIK CAFE

GOOD BEER - WINE - LIQUORS

Odprto do 2:30 jutraj

6507 St. Clair Ave.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO ŽELI

VICKI

KMET'S

BEAUTY SHOP



5506 Superior Ave.

HEnderson 7202

The Latest Method of Cold Waving

Vesele božične praznike in srečno novo leto

želi vsem skupaj

JOSEPH SIMONCIC

6502 Superior Ave.

DELIKATESNA TRGOVINA - CIGARE - CIGARETE

SLADOLED in MEHKE PIJAČE

Se toplo priporoča

JERRY GLAVAC

SHEET METAL WORK and ROOFING

1052 Addison Rd.

HEnderson 5779

Želi vsem skupaj vesele božične praznike in

zadovoljno novo leto

DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK

6131 St. Clair Avenue
vhod iz 62. ceste

Želi vsem skupaj vesel božič
in srečno novo leto

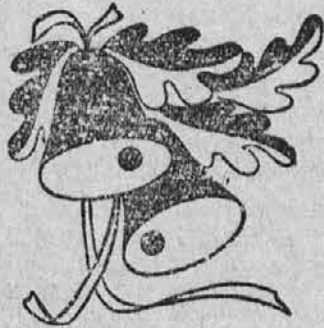
Prav vesel Božič ter srečno, veselo in zdravo
Novo leto 1946 želi vsem

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
HEnderson 4148.

Kollander obenem naznanja, da sedaj pošilja denar v Jugoslavijo in Italijo in sicer potom zračne (AIRMAIL) ali navadne pošte in potom kabelna. Vsaka pošiljatev je jamčena... Kot vsako leto, bo Kollander tudi po Novem letu pomagal izpolnjevati listine za dohodninski davek (INCOME TAX). Pri Kollanderju tudi lahko dobite zabojke za pošiljanje blaga v staro domovino kakor tudi lahko oddaste vaše zavitke za stari kraj pri njem.

Zglasite se pri njem, da vam podari lep stenski koledar za leto 1946.



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO
želimo vsem cenjenim odjemalcem in znancem

JOHN ZULICH

INSURANCE AGENCY

VSAKOVRSSTNA ZAVAROVALNINA PROTI
POŽARU IN NEZGODI

FRANCES ZULICH

18115 Neff Rd.

IVanhoe 4221

JOHN LUPŠINA**10201 Prince Ave. Michigan 0746**

GROCERIJIA in MESNICA

Priporočamo se za nakup raznega svežega blaga, doma posušeno meso: šunke, riževe in krvave klobase. V zalogi vedno vse vrste grocerija po nizki ceni. Pripeljemo tudi na dom. Želimo vesele božične praznike vsem odjemalcem. Se priporočamo še za nadalje. Srečno novo leto 1946!

JOSIP JERIC**3565 E. 81st St. Michigan 9221**

Velika zaloga orodja, barve, stekla in vsega, kar potrebujete pri hišnih popravilih — dobite pri nas. Se zahvaljujemo vsem odjemalcem za preteklo naklonjenost in se priporočamo za bodoče.

Vesele in zadovoljne božične praznike želimo vsem odjemalcem in prijateljem ter zdravo novo leto 1946!

JERIC - RANGUS

GROCERIJIA in MESNICA

3583 E. 81st St. Michigan 5471

Priporočamo slovenskim gospodinjam našo veliko zalogo svežega in okusnega mesa, doma delane in prekajene mesene klobase, vse vrste grocerije po zmernih cenah. Naše veselje je vaša zadovoljnost.

Vesele božične praznike želimo vsem odjemalcem in prijateljem ter srečno, zdravo in zadovoljno leto 1946!

Vesele božične praznike ter srečno, zdravo in zadovoljno novo leto 1946 želi vsem prijateljem

LOUIS ARKO FLORISTS**3580 E. 78th St. Michigan 8627**

CVETLICE ZA POROKE, VENCE ZA UMRLIMI

Vsa postrežba točna in v vašo zadovoljnost

RUDOLPH GORJANC**7758 Broadway Poleg Havre's trgovine**

Imamo v zalogi vsakovrstne svetilke za na mizo, za na steno, ali za na strop. Popravimo vsakovrstne električne motorje v vašo zadovoljnost. Cene nizke.

Vesele božične praznike vsem odjemalcem in prijateljem

RALPH MILLER

INSURANCE AGENCY

8101 Mansfield Ave. Diamond 2514

Zavarujemo vašo hišo, trgovino, avtomobil proti ognju, tatvini ali požarom.

Vesele božične praznike vsem prijateljem in znancem. Srečno, zdravo novo leto 1946!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem prijateljem

FRANK G. NOVAK**3538 East 80th Street Diamond 0482 SLOVENSKI FOTOGRAF**

Izgotovimo krasne slike v vašo zadovoljnost. Se priporočamo

Vesele božične praznike vsem prijateljem in odjemalcem želi

SUPAN DRY GOODS STORE**7807 Union Avenue Diamond 7165**

Se zahvaljujemo vsem odjemalcem in se priporočamo v bodoče

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 3 strani)

dil sem, kakor sem pač mogel, kajti zdaj mi je bilo pa že skoro vse eno kaj se zgodi z mano. Udali sem se v usodo.

Prispel sem do neke ribiške kočice in vstopil. Naletel sem na dobre ljudi, ki so mi radovolje pomagali. Takoj so me spravili v posteljo, mi dali vročega čaja, da sem se v resnici kmalu za prvo silo opomogel. Zjutraj so me zgodaj zbudili, kajti slišati je bilo, da so Nemci že zasedli Zidani most ter da drviijo proti Litiji. Zahvalil sem se jim in z novimi močmi odhitel proti Litiji.

Potoma sem srečal voznika, ki me je rad vzel na voz in tako sva skupno prišla kmalu v omenjeni kraj. V Litiji je bilo, kot bi vse izumrlo. Ljudje so se bili v strahu pred Nemci poskrili. Lahko rečem, da sem bil popolnoma sam na cesti. Ljudje so me preplašeni gledali skozi okna, z njih obrazov sem mogel razbrati, da so se žudili mojemu prihodu.

Takoj sem šel k mojemu prijatelju, katerega sem poprosil pomoči. Preskrbel mi je civilno obleko in sem se takoj podal na pot. Na kolodvoru je bilo še več mojih prijateljev, ki pa so bili še vsi v uniformah. Vlak je k sreči kmalu dospel in sem se zadnji del moje poti pripeljal z vlakom v Ljubljano, kamor me je gnala radovednost, da vidim hrabre Italijane, ki so bili zasedli našo deželo.

Ko sem na vel. nedeljo prišel domov, me je oče najprej pošteno okregal, ker on se je bil že vrnil en dan prej. Pridiga je bila sicer neprijetna zame, končno pa se je tudi oče umiril in bil vesel, da se mu je vrnil sin domov.

Nemci pridejo!

V sredo po vel. noči sem šel v mesto misleč, da se je stvar že kolikor toliko pomirila in da se ni več bati nevihte.

Ko sem se tako pogovarjal z nekim prijateljem, se kar naenkrat pripeljejo mimo Nemci v treh avtomobilih. Ustavili so se pred društvenim domom in takoj razobesili svojo zastavo. Ljudstvo in tudi mi, kar nas je bilo prostovoljcev, smo jih opazovali z velikim strahom. Saj jih je bilo več med nami, ki so sedaj prvič videli nemškega vojaka. Sprva so nas še nekam mirno gledali, ko pa so si jih ljudje pričeli bolj od blizu ogledovati, so pa že pokazali svoje roge.

Izobraženi Nemci pa so takoj naslednji dan pričeli ropati po naših trgovinah in blago pošiljati domov svojim ženam, ki menda že dalj časa niso videle kaj takega kar se je še dobilo v propadli Jugoslaviji, sicer so bili vsi ti Nemci, ki so vršili ta roparska dejanja potem od svoje višje komande tudi kaznovani, kajti Nemci so smatrali našo zemljo za svojo in zato je bilo pozneje ropanje strogo zabranjeno.

Do sedaj je bilo vse še nekako v redu in že smo mislili, če bo šlo tako naprej, se bo dalo še kako prenašati. Kakih 14 dni pozneje pa se je naselila pri nas tudi Gestapo. Naloga teh je bila, da počistijo vse, ki niso za Nemce. In res, pričelo se je preseljevanja naroda kar na debelo. Najprej so izselili vse tiste ljudi, ki so se jim zdeli najbolj nevarni, tako n. pr. advokate, notarje, sodnike, zdravnike in sploh vso inteligenco. Cerkev so bile začasno vse zaprte, vsi duhovniki pa preseljeni nekam na Hrvaško.

Kakšen mesec pozneje smo dobili vse nemške urade in v šolah so pričeli naše otroke poučevati v nemškem jeziku. Kot edini veljavni pozdrav je bil znani "Heil Hitler!" Seveda se je bilo tega nekaterim jako težko privaditi. Kdor se ga ni hotel privaditi z lepa, so ga v to prisilili. Dobili smo živilske karte in kdor ni bil prej preveč razvajen, se je nekako shajalo s živili. Proti ljudstvu so bili rekli bi skoro lojalni, to pa le do tedaj, ko so pričeli nastopati komunisti.

Komunistična vstaja

Ko je stopila 21. junija 1941 Nemčija v vojno proti Rusiji, se je takoj moglo opaziti lahko gibanje komunistične partije. To so bili oni naivni ljudje, ki so mislili, da bodo Rusi kar hitro opravili z Nemci. Bili so trdno prepričani, da bo sedaj vojna najkasneje v dveh mesecih končana.

Pričeli so po vsej Sloveniji po vzgledu komunistov v Srbiji prirejati tajne shode v gozdovih. Ker pa teh komunističnih privržencev samih ni bilo dovolj, da bi se podali v borbo z Nemci, so začeli z veliko propagando po tovarnah med kmečkimi fanti in pa pri revnih delavcih, katerim so obljubljali po njihovi zmagi veliko boljša dela, kot pa jih imajo sedaj.

Pričeli so jih voditi na shode in jim razdeljevali komunistične knjižice ter jih učili, kaj sploh to je — komunist, ker mnogi izmed teh delavcev niso še nič o tem vedeli. Dne 17. julija je bil lep nedeljski dan. Ta dan so imeli komunisti svoje shode po gozdovih. V našem okrožju je bil tedaj glavni voditelj znani delomrznec Dermastja iz Ljubljane. Komunistični komisarji, tako so se namreč nazivali, so ga imeli v velikih časteh. Ravno ta lopov je bil postavljen od ne vem koga, da je prišel v naš kraj zapeljivati ljudi. Povedal jim je bil, da je njih namen, da se najprej uniči Nemce, kateri so stopili v vojsko proti njihovi bratski komunistični državi ter da se pripravi vse potrebno, da se pripravi Rusiji pot v svo Evropo.

Sklenili so bili, da se kot prvo delo, ubije nekega višjega nemškega oficirja, ki je bil postavljen za poveljnika v našem okraju. Nekateri pametnejši so mu bili to odsvetovali, češ, da bo za to gotovo plačal nedolžni narod. Na te besede se ji je ta lopov zasmel in rekel: "Saj, to je vendar naš namen, da Nemci pričnejo preganjati ljudstvo, če bomo mi delali sabotažo. S tem se bodo ljudstvu Nemci še bolj zamerili kakor so se jim do sedaj. V strahu pred njimi bodo raje prišli k nam v gozdove, kakor da bi čakali doma, da jim za-

vijejo vrat." Ta njegov predlog so vsi tedanji banditi z veseljem pozdravili.

Bili so prepričani, da bodo na ta način dobili ljudstvo na svojo stran, a so se bili zelo zmotili. Naše ljudstvo je prepočno, da bi moglo uganjati taka roparska dejanja.

Res so še tisti večer iz zasebe ubili dotičnega nemškega oficirja. Nemci so takoj na to dejanje odgovorili in še isti večer postrelili sto ljudi, kateri pa seveda niso imeli nobene zveze s tem umorom. Pravi zločinci pa so jo bili hrabro popihali v gozdove. To je bilo prvo neumno dejanje, katerega so bili izvršili partizani.

Ze takoj drugi dan so hoteli, da zažgejo grajščino poznane barona Rechbacha pod Zaprticami, ker da je nemškega rodu. Omenjeni baron pa je bil rojen v Sloveniji in tam tudi stalno živel in govoril naš jezik kot materinščino. Nemci so ga bili postavili za župana našega mesta. Ljudstvo ga je imelo rado, saj je imel sočutno srce z ubogimi in na njegovo prošnjo se je marsikatera družina vrnila iz izseljeniškega tabora, kateri je bil začasno v St. Vidu, v bivših škofovih zavodih.

Temu človeku so hoteli uničiti njegov dom, v katerega si lahko ob vsakem času prišel iskat pomoči, njega in družino pa so nameravali ubiti. Res, lepo bi se jim bilo ljudstvo zahvalilo za to delo. Prepričala je to nemška patrolja, ki je ravno ob času prišla mimo.

Uspelo pa jim je vseeno, da so istega večera porušili evharistični križ, ki je bil tukaj postavljen za časa evharističnega kongresa v Ljubljani. Tudi po drugih krajih so jih prej ali pozneje porušili "izobraženi" komunisti. Ta križ se mora razrušiti zato, ker je simbol verne slovenskega ljudstva, katerega pa komunisti ne morejo trpeti.

S tem dnem se je pričela za naš narod nesreča. Ljudstvo je iz dneva v dan v strahu pričakovalo komunističnih neumnosti, za katere bo moral plačati nedolžni narod. Ker pa se to ni (Dolge na 5 strani)

Vesele božične praznike ter srečno, zdravo in zadovoljno novo leto 1946 želi vsem odjemalcem

FORMAN COAL CO.**3581 E. 80th St. Michigan 6323**

NAJBOLJSI PREMOK ZA FURNEZE IN PEČI

Se priporočam Slovencem

Vesele božične praznike in srečno novo leto

želi vsem prijateljem in znancem

JOSIP W. KOVACH

DRŽAVNI POSLANEC

FRANK LUPŠINA

10808 Dove Avenue

GROCERIJIA in MESNICA

Vesele božične praznike vsem slovenskim gospodinjam. Hvala za naklonjenost v preteklosti in se priporočamo še za bodoče. Zaloga vedno svežega in okusnega mesa, grocerije in zelenjave.

SMREKAR**GAZOLINSKA POSTAJA vogal Union Ave. in 78th St.**

Svetovno priznana najboljši gazolin Namažemo in olje premenimo v vašo popolno zadovoljnost. Dajemo tudi Eagle znamke.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem in prijateljem

Vesele in zadovoljne božične praznike in srečno ter zdravo novo leto 1946 želita

FRANK in JOSEPHINE SKEDEL**7806 Union Ave.****lastnika THE ATLAS DIE & TOOL CO.**

NAJLEPŠE BOŽIČNE POZDRAVE VSEM SORODNIKOM IN PRIJATELJEM

JOHN STREKAL**3592 E. 80th St. Diamond 3474**

Hvala vsem slovenskim odjemalcem tekom leta. Priporočamo se še v nadalje. V zalogi vedno sveže blago. Doma prekajeno suho meso. Vse vrste grocerija po nizki ceni. Naše veselje je vam postreči.

Vesele, srečne, zadovoljne in blagoslova polne božične praznike te srčno, zdravo in zadovoljno leto 1946!

MIKE DURKOT

GROCERIJIA in MESNICA

10003 Reno Ave. Michigan 9810

Vedno sveže in prvovrstno blago. Naše veselje je, da so gospodinje, ki kupujejo pri nas, zadovoljne. Hvala vsem slovenskim gospodinjam za naklonjenost v preteklosti in se priporočamo v bodoče.

Vesele božične praznike vsem odjemalcem ter srečno novo leto 1946!

JOHN HUDAK**3580 E. 81st St. Diamond 1587**

GROCERIJIA in MESNICA

Priporočam slovenskim gospodinjam svojo veliko zalogo svežega in doma prekajenega mesa, šunk, klobas in vse telesne dobrote dobite v naši prodajalni.

Vesele božične praznike vsem odjemalcem in prijateljem ter srečno novo leto 1946!

LOUIS PERKO**9218 Union Ave.**

Priporočam vsem Slovencem obširnega Clevelanda veliko zalogo električnih izdelkov, kakor peči, ledenice, likalnike, pralne stroje, vse vrste svetilke. Točna postrežba v zadovoljstvo odjemalcev.

Vesele božične praznike vsem Slovencem in Slovenkam po Clevelandu in okolici!

TRGOVINA ELEKTRICNIH IZDELKOV
OGLEJTE SI NASO PRODAJALNO

JOHN TAUČAR

GROCERIJIA in MESNICA

11118 Revere Ave.

Želimo naznaniti vsem slovenskim gospodinjam v okolici Reno in bližnjih cest, da smo odprli trgovino z živili. V zalogi bo vedno sveže prvovrstno meso, vse vrste grocerija in zelenjave. Naše veselje bo zadovoljne gospodinje.

Vesele božične praznike vsem odjemalcem in prijateljem!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELI VSEM PRIJATELJEM IN
ODJEMALCEM

TONY'S MEN'S SHOP

POLNA ZALOGA MOŠKIH POTREBŠČIN

ADAMS BARCLAY KLOBUKI

3517 E. 93. St.

MI 8990

Hvala dosedanjim odjemalcem in se priporočamo
še za bodoče

ANTHONY FERFOLIA

VESELE IN SREČNE TER ZDRAVE IN ZADO-

VOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE

ZELITA VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

FRANK IN STANLEY FERFOLIA

3515 E. 93. St.

VELIKA ZALOGA POHISTVA, SVETILKE,
VSE ELEKTRIČNE PREDMETE

Se zahvaljujeta za preteklo naklonjenost in se
priporočata tudi za bodoče

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE VSEM PRIJATE-

LJEM SIRNEGA MESTA CLEVELANDA, DA

BI VESELI IN ZADOVOLJNI PRAZNOVALI

ROJSTVO GOSPODOVO, ŽELI

LOUIS FERFOLIA

SLOVENSKI POGREBNIK

9116 Union Ave.

MI 7420

Zadovoljno, zdravo in veselja polno leto 1946

VSEM PRAV VESELE IN ZADOVOLJNE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZDRAVO NOVO
LETO 1946 ŽELI

KUZNİK'S CAFE

3525 E. 81. St.

Vsem zahvala za dosedanje obiske ter se
priporočamo za bodoče

VESELE IN SREČNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER

ZDRAVO NOVO LETO 1946 ŽELI VSEM

GOSTOM IN PRIJATELJEM

KATY'S KOZY KORNER

7803 Aetna Road

DI 9567

SLOVENSKA GOSTILNA

Vesele božične praznike želi vsem pacientom
in prijateljem

DR. ADOLF PERKO
DENTIST

9211 Union Avenue

Diamond 1252

Srečno in zdravo novo leto 1946!

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 4 strani)

poleglo, so Nemci izvedli repre-
salije in pozapri vse mlade lju-
di, o katerih so le malo sumili,
da imajo kakšne zveze s parti-
zani.

Tudi jaz sem prišel nekega
dne do zapaha, kjer se je naha-
jalo že mnogo mojih prijateljev,
ki pa so bili prav tako nedolžni
kakor jaz. Bil sem trdno pre-
pričan, da mi je sedaj odbila
zadnja ura. Takoj drugi dan
sem bil zaslisan, ker pa mi niso
mogli ničesar dokazati, sem bil
z desetimi mojim sotrpini izpu-
ščen na svobodo. Druge, ki se
niso znali zagovarjati, pa so
prepeljali v zapore v Begunje.

Na šolo sedaj ni bilo več mo-
goče misliti, ker so bile šole v
Sloveniji večinoma zaprte. Po-
iskal sem si bil službo na posta-
ji Rdečega križa. Ta moja služ-
ba pa je bila zopet združena z
mnogimi nevarnostmi glede par-
tizanov. Vozili smo bolnike v
40 km oddaljeno bolnišnico na
Golnik, to pa iz vsega okraja, ki
ni bil baš majhen.

Ker pa so "šumarji" streljali
iz zasede na avtomobile brez ra-
zlike, kdo se vozi, smo lahko
vsak čas pričakovali, da tud
nam enkrat prevrtajo galve. —
Pot skozi Senčurske gozdove je
bila združena z velikimi nevar-
nostmi, saj je bilo mnogo slu-
čajev, da so ravno tu napadali
avtomobile.

Neko jutro pride na vse zgo-
daj k meni neka mlada ženska
iz Godiča nad Kamnikom ter me
prosi, da bi odšel z rešilnim vo-
zom v omenjeno vas po ljudi,
kateri so bili prejšnjo noč ran-
jeni od partizanov. Obležena
je bila v samo spodnjo oble-
ko in silno prepadena. Videti
je bilo na njej, da je prestala
veliko strahu in groze v pretekli
noči. Povedala mi je, da so ji
partizani ubili moža, brata pa
težko ranihi. Seveda sem bil
takoj pripravljen nuditi ji prvo
pomoč, a moral sem preje ob-
vestiti žandarmerijo, ker brez
njenega dovoljenja nisem sme-
liti nikamor. Orožniki so mi od-
govorili, da s svojim spremlje-
valcem lahko takoj odidem, ker
orožniki, da radi varnosti pono-
či ne gredo nikamor. Bilo se je
ravno pričelo dobro daniti, ko
smo prispeli na mesto nesre-
če. Vsa vas je bila na nogah
in ljudje so preplašeni begali
sem in tja. Ko so zagledali naš
avto, so se malo potolažili.

Bil je žalosten pogled na mr-
tve mlade ljudi, katerim so vzle-
le mlado življenje krog iz par-
tizanskih pušk. Našli smo se-
dem mrtvih in pet ranjenih, ka-
tere smo takoj naložili na avto-
mobile ter jih odpeljali v bol-
nišnico na Golnik. Ko se je zda-
nilo, se je pripeljala za nami
tudi nemška policija ter pričela
z zasliševanjem ljudi iz vasi. Kot
kazen za ta napad, so Nemci
še istega dne ustrelili 70 lju-
di, ki so jih imeli zaprte v Be-
gunjah. Seveda ti talci so bili
pri tem dogodku nedolžni, saj
niti niso vedeli kaj o njem. —
Nemci so bili mnenja, da bodo
partizani sprevideli, da s taki-
mi dejanji škodujejo le lastne-
mu narodu in da od takih de-
janj odstopijo. A vse to ni nič

pomagalo, oni so dan za dnem
pridno nadaljevali s svojimi lo-
povčinami. Nemci so ustrelje-
nce zmetali vse v eno jamo
in jih kar za cesto pokopali.

Torej iz tega si lahko pred-
stavljate, kaj je pretrpel naš u-
bogi narod. Kar ga ni uspelo
uničiti Nemcem, so ga pa poma-
gali uničevati domači partizani.
Kdor ni bil med njimi, so ga
smatrali za sovražnika. Hodi-
li so ponoči po vaseh in s silo od-
peljavali fante v gozdove, re-
koč, da jih mobilizira partizan-
ska vojska. Kdor se je upiral,
so ga neusmiljeno ubili kar na
licu mesta. Ujetnikom so za-
vezali oči ter jih zvezane kakor
živino vlekli daleč proč od rod-
nega mesta, ker so pač imeli
strah, da jim pobegnejo.

Opisati vam hočem pogovor z
enim mojih prijateljev, ki je bil
tudi na tak način odpeljan v
gozd, a se mu je pozneje posre-
čilo pobegniti.

Moj prijatelj je bil nevarno
obolel na želodcu in zato je mo-
ral k zdravniku v Domžale. Ko
je tako šel po samotni poti, kar
enačkrat stopita na cesto dva
civilista z napetima samokreso-
na ter ga pozoveta, da gre brez
apiranja z njima, ker drugače
ga na mestu ustrelita. Moj pri-
jatelj se je sicer izgovarjal, da
je bolan, a vse to ni nič poma-
galo. Hočeš, nočeš — moral je
z njima. Ko so prispeli do goz-
da, sta mu zavezala oči, da ni
vedel in ne videl, kje se nahaja.
Hodili so kaki dve uri čez hri-
be in doline, dokler niso prispeli
na mesto, kjer se je nahajalo
že več njegovih sotrpinov. Bili
so isto tako nasilno prognani
kakor on. Ko so mu odvezali o-
či, je videl, da so privezani drug
k drugemu, da ne bi mogli po-
begniti. Bilo jim je tudi pre-
povedano govoriti med seboj.
Par korakov stran od njih pa je
stalo deset partizanskih lopovov,
kateri so imeli na svojih kapah
rdeče zvezde z znakom srpa in
kladiva.

Zvečer, ko se je bilo že stem-
nilo, je prispel neki komuni-
stični komisar, ki jih je pozdra-
vil: "Naj živi komunizem!" Oni
mu seveda na te besede niso nič-
esar odgovorili, kar pa temu
nadutemu komisarju ni bilo do-
sti po volji. Začel jih je zmer-
jati in jim dajati nelepe pri-
imke. Držal jim je kratek go-
vor in med drugim rekel, da so
lahko ponosni, da so sprejeti v
komunistične vrste. Dal jim
je razumeti, da morajo pozabiti
na svoje domače in če se zahte-
va, da se ubije njihovega očeta
ali mater, da se pri tem ne po-
kaže nikakega usmiljenja. To je
bilo trem starejšim kmetom do-
volj in pričeli so ga prositi, da
naj jih izpusti.

To so bili trije krog 40 let sta-
ri kmetje, ki so jih lopovi uje-
li, ko so se vračali domov s po-
ljo k svojim družinam. Izgovar-
jali so se komunistu, da bi si ne
mogli nikdar odpustiti tega gre-
ha, da bi bili oni krivi nesreče
svojih družin. Prosili so svojega
novega gospodarja s solzami v
očeh, da bi jih izpustil nazaj
domov, ker oni da niso za par-
tizane. Usmilil bi se jih kamen
na cesti, a zakrknjeno srce par-
tizanskega komisarja se jih ni.
Kmetje so se uprli komisarju

in niso hoteli iti dalje. Lopov-
ski komisar, ki v resnici ni imel
nikake pravice do njih, jih je
vsled tega na licu mesta obsodil
na smrt. Odgnali so jih "naši
bratje" malo vstran od ostalih
nesrečnikov in šest strelcev iz
pištolo je končalo življenje trem
poštenim slovenskim kmetom,
ker se niso priznali za komuni-
ste.

Kar je bilo drugih, so jih
vodili dalje in dalje, dokler ni-
so naslednjega dne dospeli do
nekega samotnega kraja v goz-
du, kjer je bilo partizansko ta-
borišče. Bilo je tu zelo veliko
ljudi različnih tipov, vsi pa so
nosili na prsih ali na kapah ko-
munistične znake. Tu so bili
tudi takoj rešeni neprijetnih
vezi, ki so se jim bile že zare-
zale v meso ter jim povzročale
neprijetne bolečine.

Ravno so pekli partizani vo-
la, ki so ga bili preteklo noč
ukradli v dolini. Tudi tem u-
jetnikom so dali jesti, ampak
ne pečenke, temveč je bil vsak
pochačen z dvema zelenima ja-
bolkoma in kozarcem vode. Po-
vedali so jim, da prej ne dobe
boljše jedi, dokler se ne bodo
prostovoljno javili v njihove
vrste. Vsak dan so jih pouče-
vali o komunizmu in jim kazali
slike iz Rusije. Pripovedovali
so o svobodi, ki bo zavladala po-
magi nad Nemci in vsemi na-
sprotniki Stalina. Prinesli so
pred njih božjo podobo in jih
prisilili, da so morali vanjo
oljvati.

Isto popoldne so pripeljali
drugi partizani dva mlada člo-
veka, katera sta bila od Nem-
cev prisiljena, da sta morala
pomagati pokopavati ustrelje-
ne partizane. Tukaj so ju bi-
li takoj obsodili na smrt. Zave-
zali so jima oči in ju odpeljali
nedaleč od njihovega tabori-
šča. Vsi, ki so bili tedaj v ta-
borišču, so bili prisotni pri
njuni usmrtni. Tudi novodo-
šleci so bili odpeljani na me-
sto, seveda pod stražo. Niso ju
pa usmrtili z ustreljitvijo, am-
pak so ju nečloveško mučili,
dokler se niso naveličali, potem
pa so ju prepustili še ostalim,
da so se še oni nasitili nad njih-
ovimi mukami. Končno so ji-
ma odrezali glave in jih posla-
li, kakor so se sami izrazili, nji-
ju staršem za spomin. Res le-
pa je ta njihova kultura!

Mojemu prijatelju se je en-
krat pozneje posrečilo, da je
pobegnil, a tla so mu postala
rači tega prevroča in popihati
jo je moral v drugi kraj. Par-
tizani pa so še dalje počenjali
svoja ostudna dejanja in se ko-
sali z Nemci, kdo bo pobil več
naših ljudi. Partizani so po-
bijali Nemce in Slovence, Nem-
ci pa samo Slovence in to zme-
rom v večji meri, a to le radi
partizanskih zločinov.

Če so prišli ti lopovi v vas,
je ljudstvo zaklepalo vrata
pred njimi. Moški so hodili
spat v mesta, ker se na svojih
domovih niso počutili več var-
ne pred njimi. Bali so se teh
zveri mnogo bolj nego Nem-
cev. Ni se zgodilo samo en-
krat, da so vzeli iz hleva rev-
nega kmeta zadnjo kravico. Za-
(Dalje na 6 strani)

BOŽIČNA DARILA

Toplo se priporočamo za nakup božičnih daril,
kajti imamo lepo izbiro za vso družino.
Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim odjemalcem in prijateljem

PAULINE STAMPFEL

6108 St. Clair Avenue

MODNA TRGOVINA ZA ŽENE, DEKLETA, MOŠKE

KARL'S FOOD MARKET

KARL SPRETNAK, lastnik

GROCERIJA in MESNICA

1209 Norwood Rd.

ENdicott 8262

Polna zaloga grocerije, zelenjave in finih vrst mesa.
Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim odjemalcem in prijateljem.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vošči
vsem svojim odjemalcem in prijateljem

D. LUSIN'S SOHIO SERVICE STATION

6002 St. Clair Avenue

Se priporoča, da ga obiščete, kadar potrebujete
gasolin ali olje za vaš avtomobil

ANTON SVETE

Želim vsem odjemalcem in prijateljem vesele
božične praznike in srečno novo leto!

IZVRSTNO PIVO

GROCERIJA - CANDY - CIGARE - CIGARETE

Se priporočam za obilen poset. Točna postrežba.
Pripeljem tudi na dom, ako naročite.

1184 E. 60th St.

HEnderson 4813

Vesel božič in srečno novo leto
vam želi

MODIC'S CAFE

6201 St. Clair Ave.

ZGANJE - PIVO - VINO

Se toplo priporoča za obilen obisk

FRANK VIDMAR

1038 East 74th Street

ENdicott 4362

GROCERIJA in MESNICA

—Se toplo priporočamo—

Želimo vsem skupaj vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vesele božične praznike in
srečno novo leto
vsem odjemalcem in prijateljem želi

ANTON PRIMC
GROCERY

985 Addison Road

HEnderson 0160

Waterloo Dept. Store

15504-10 Waterloo Road



Trgovina, kjer se dobi po nizkih cenah. Imamo popolno zalogo lepih zimskih
oblek za dekleta, žene in otroke za božič. Fino spodnje perilo, nogavice, lepe klo-
buke, kravate in srajce. Fine in trpežne čevlje za celo družino.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo našim odjemalcem, prijateljem in znancem ter se priporočamo

CHAS. COOK

SHEET METAL and HEATING SPECIALISTS

Kompletna postrežba za popravila

536 E. 152nd St.

Res. LI 2590

Office GL 7650

Božična darila

Letos imamo v naši modni trgovini večjo zalogo kot kdaj prej. Lepe stvari za žene, dekleta, moše in fante ter otroke. To so stvari, katerih bo vsak vesel ter mu bodo služile v največje zadovoljstvo. Pridite in ogledajte si našo zalogo in nakupili boste darila po nižjih cenah kakor kje drugje in s katerimi boste razveselili svoje za božič.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

ANTON GUBANC

MODNA TRGOVINA

16725 Waterloo Road

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELI VSEM SVOJIM ODJEMALCEM

COLLINWOOD BAKING COMPANY

JOHN ZALAR, lastnik

16006 Waterloo Rd.

IVanhoe 7526

Izborne pecivo, potice in kolači za vse družinske ali družabne prireditve. Kruh neprekosljive kvalitete.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem in prijateljem želi

ANTON BARAGA

PRODAJALEC VINA NA DEBELO IN DROBNO

15322 Waterloo Rd.

IVanhoe 5230

Če želite svojim prijateljem postreči z najboljšo in pristno kapljico, oglasite se pri nas, kjer boste v ceni in blagu najboljše postreženi.

JOHN LUPSINA

GROCERIJ in MESNICA

10201 Prince Ave.

Michigan 0746

Priporočamo se za nakup raznega svežega in doma posušenega mesa, šunk, klobas ter riževih in krvavih klobas in fine, sveže grocerije, po zmerni ceni. Pripeljemo tudi dom.

Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem in se toplo priporočamo še za bodoče.



Vesele božične praznike in srečno novo leto voščimo našim prijateljem in znancem ter se priporočamo za obisk.

MR. in MRS. FRANK ARKO

RESTAVRACIJA

1178 Babbitt Road

Noble, O.

Prav vesele božične praznike in srečno novo leto!

CENTURY TIRE SERVICE

15300 Waterloo Road, vogal Calcutta Ave.

Telefon: KEnmore 3536

Imamo vse potrebščine za vaš avtomobil. Licencirana postaja za pregled tajerjev

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 5 strani)

njo niso vprašali gospodarja, če jo da, kadar so prišli oni, je bilo vse njihova last. Če se jim je kdo upiral, ali jih prosil, je bil na mestu ustreljen.

Res žalostni so ti spomini in se jih prav nič rad ne spominjam. Če se mi vrine v glavo taka misel, skušam misliti na kaj drugega. Tako se je godilo takrat, ko so bili tam še Nemci in so jih vsaj delno zadrževali, kaj pa ljudstvo trpi sedaj, ko so oni sami svoji gospodarji.

Koliko tovarov je pogorelo od njihove zločinske roke, koliko železniških postaj je bilo uničenih, koliko mostov porušeni, in kdo je zopet za vse to dajal odovor — nedolžni civilni narod.

Ne bom vam več opisaval tadih in sličnih dogodkov, ker teh ni se ne zmanjkalo tako kmalu. Povem pa vam to, da naš narod ne more biti komunističnega duha z izjemo par izrodov, kateri so se že v času bivše Jugoslavije nahajali po raznih taporih.

Ti škodljivci našega poštenega slovenskega naroda hočejo sedaj spremeniti naše ljudi v ubijalce svojega lastnega naroda! Ne! To jim ne uspe, naš narod je prepobozen, prenehak in predobrega srca, da bi bil zmogel na tako nesramen način ubijati, kakor so tega zmogli učenci Tita.

Partizani sami so pravili, da niso komunisti. Če jih ne bi poznali, bi mislili, da imate opravka s poštenimi borci. Zaprjevali so, da se borijo le za svobodo svojega naroda, kar pa v resnici ni bilo tako. Borili so se le zato, da bi naš narod napravili komunističen in la tako odpro svojemu očetu Stalinu pot, da razširi svojo nesrečno politiko na Balcan.

Seveda, tak lopov ni prav nič pomislil, da je sin poštenih slovenskih staršev. Ni mu mar beseda matere, katere ga mlo prosi, da naj se ne vda tem lopovom, da naj nikar ne skruini v krvjo svoj lastni narod. Njemu ni mar skrbne matere, ki je toliko noči prečela pri njem n ga z vso skrbjo vzgajala, da i pošteno zrastle in ne delat sramote svojemu narodu. Temu človeku ni mar, kaj se zgodi z njegovim skrbnim očetom, kateri je gotovo delal od jutra lo večera, samo da je pošteno preživel svojo družino.

Morda se bo v marsikom pojavil dvom in mi ne bo vsega tega verjel, a kdor bi mi mogel pokazati kaj nasprotnega, bi ga prosil, da pride z besedo na lan. In takrat pa mu bom apel še boljše dokazov dovolj.

Da se je pričelo uporno gibanje v Sloveniji, so precej pripomogli naši primorski Slovenci. Z onimi, ki so v Afriki po raznih zavezniških logarjih, kot ujetniki, sem bil sam večkrat v zvezi ter sem tako iz njihovih razgovorov spoznal, da so večinoma bolj nagnjeni na

komunistično stran. Tito je stopil v zvezo s zavezniki, da se bo na njihovi strani boril za demokratično Jugoslavijo, zato so dali na razpolago vsem njegovim državljanom, da se lahko prostovoljno odločijo, če želijo delovati zanj in da jih bodo pozneje že na kakšen način prepeljali v Jugoslavijo. Tito jim je s svojimi pomagači v lepih barvah predložil svoj načrt in tako se mu je posrešilo, da so doslej naši po Italijanih zatirani bratje kar v trumah drli v njegove vrste. V času, ko se je to vršilo, sem bil jaz še v kraljevem zrakoplovnem oddelku. Prilika se mi je aekoč ponudila, da sva z nekim našim višjim oficirjem obiskala njih logar. Ne morem vam popisati najinega začudaja, ko sva zagledala vse te naše brate z rdečimi zvezdami na kapah.

Angleži, ki so jih imeli pod kontrolo, se sicer niso dosti brigali za njihovo politiko, a sako pa je lahko opazil, da se jim taki znaki niso preveč lopadli. Z oficirjem sva bila zasmevana in imenovana izlajalca, to pa samo zato, ker craljeva vojska ni bila priznana bandita Tita. Jaz jih zaradi tega nisem sovražil in jih tudi še danes ne, a gledal pa sem nanje s sočutjem, ker so se dali tako daleč zapeljati tej komunistični druhal. Vedel sem, da bodo enkrat spoznali, a bo najbrž že prepozno. Ker sem bil radoveden, če sploh vedo, kaj so, sem jih vprašal: "Za kakšno politiko pa se vi sploh nameravate boriti in kaj pomenijo rdeče zvezde na kapah?" Dobil sem kratek odgovor: "Mi smo komunisti in smo za Tita, ter vam svetujemo, da se nikdar več ne povrnate v Jugoslavijo, ker mi vas tam vse pobijemo!"

To je bilo res smešno, mi, ki smo ostali zvesti demokraciji, delamo na strani zaveznikov, mi se radi takih groženj ne bi smeli vrniti, ker sedaj bodo v Jugoslaviji vladali oni, ki poznajo Tita le po sladkih besedah voditeljev in ga vsled tega priznavajo. Te besede mi v resnici niso šle prav nič do srca, pa saj od komunistov se tudi ne more prav nič boljšega pričakovati.

Omeniti vam hočem še nekoliko življenje v krajih zasedenih po komunistih in pa krajih zasedenih od Nemcev. Ljudstvo pod nemško okupacijo ne more ravno trditi, da je stradalo. Posebno dobro je prišel skozi pri njih kmet. Pri nas skoro ni bilo kmeta, ki bi ne imel kopico malih otrok. Nemci pa so zelo gledali na mladino. Na vsakega malega otroka so bile še dodatne karte, katere so bile določene izrečno za otroke.

Tako pa se ni godilo ljudstvu v Dalmaciji in tamošnjih hribih skalnate Like. Ti kraji so bili zasedeni po partizanih, ki pa niso prav nič pomislili, če bodo mogli zasedene kraje zalagati s potrebno hrano in prepotrebni zdravili.

Da jim v tem slučaju niso priškočili na pomoč zavezniki, bi bilo ljudstvo sigurno pomrlo od glada, kajti kamenita Lika si ne more toliko pridelati, da bi se moglo ljudstvo samo preživljati.

Ker so partizani tudi na Gorenskem nasilno odpeljali ljudi, da jih napravijo za partizane, so hotele nemške oblasti to ropanje preprečiti. V začetku so nameravali kmečko ljudstvo preseliti v nižine, pozneje pa so to misel opustili inraje pozvali kmete, da takoj javijo, če se jim roparji zopet približajo. Kmetje seveda niso imeli korajže javljati partizanov, ker oni, kateri so že bili tako storili, so jih partizani hitro spravili s sveta, češ, da so izdajalci. Oni so namreč smatrali za izdajalstvo že to, če je kdo prijavil, da mu je bilo ukradeno kako blago. Ker ropanje le ni prenehalo, so dali Nemci popisati vse kmečke pridelke ter jim po njih količini odrgali odmerke na karte. Nemci so bili mnenja, da kmetje partizane prostovoljno podpirajo in tako, če bodo dajali partizanom, pa sami ne bodo imeli dovolj živeža.

Kmet je bil sedaj zelo udarjen, ni se mogel braniti proti roparski bandi, a zopet ni mogel dokazati nemški oblasti, da mu v resnici partizani pokradejo. Kmetje so se zbrali in prosili nemške oblasti, čeprav jih niso prav nič ljubili, za pomoč, da jih vsaj malo zaščitijo pred roparskimi tolpmi. Nemci so poslali po vaseh vojake, a bilo je vse zaman. Partizani so se ogibali odprte borbe, poznali so le borbo iz zasede. Partizani so tu in tam iz zasede ubili kakega nemškega vojaka in Nemci so si to zopet napačno razlagali in so mislili, da so jih kmetje izdali. V takem slučaju so pobrali za vsakega vojaka deset Slovencev ter jih na mestu, kjer so prej padli nemški vojaki postrelili. Kdo je bil kriv vsega tega? Partizani! Ki pa so seveda zopet hrabro pobegnili. Ni bil en sam slučaj, da je cela vas zginita s povrsja in da je bilo vse ljudstvo preseljeno daleč v Nemčijo. Res, to so bili dnevi, ki zaslužijo, da se jih zapiše v slovensko zgodovino.

Kdor je bil pameten, je lahko sprevidel, da partizansko delovanje ni prav nič škodovalo sovražniku, temveč narodu samemu. Lopovi niso spregledali. Izvrševali so svoj načrt ter pridno iztrebljali narod. V mestih so bili ljudje v tem oziru mnogo na boljsem, ker tja si te bande niso upale, vsled tega so pa kmetje vedno bolj pritiskali na oblasti, da bi smeli stanovati v mestih. Ob lasti jim na žalost tega niso dovolile, ker mesta so bila že itak prenapolnjena z begunci, ki so se morali umakniti pred nasilnimi partizani.

Naj navedem še par primerov divjstva Tilovih partizanov. Nekega dne so prišli trije partizani na neko malo kmečko

(Dale na 7 strani)

Prav vesele božične praznike in radosti polno novo leto 1946 vam želi

GLOBOKAR'S SUPER SERVICE

JOHN J. GLOBOKAR, lastnik

1075 East 185th Street - Corner

Chapman Avenue

Mobilgas — Mobiloil — Graco Motor Vitalizer
Mi imamo najmodernejšo pripravo, da namažemo vaš avto, da bo tekla brezhibno
—AUTO REPAIRS and IGNITION WORK—



Za praznike si privoščite fino kap-

ljico iz naših ohitskih vin,

belih in rdečih

A. MARINCIC

BONDED WINERY NO. 131

15012 Sylvia Ave.

POTomac 2554

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN SREČNO NOVO LETO

ZELIM VSEM PRIJATELJEM

IN ZNANECM



MOCILNIKAR'S CAFE

837 East 185th St.

KEnmore 9708

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem

DANIEL STAKICH in LUDWIG RADDELL

PRODAJAMO ZEMLJIŠČE IN VSAKOVRSNE ZAVAROVALNINE

—Točna in solidna postrežba—

15813 Waterloo Rd.

KEnmore 1934

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELITA VSEM ODJEMALCEM IN

PRIJATELJEM

MR. in MRS. FRANK VERHOTZ

CONFECTIONERY

15508 Holmes Ave.

Liberty 9876

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem in prijateljem

WICK'S SERVICE STATION

TEXACO PRODUCTS - FIRESTONE HOME and AUTO SUPPLY

920 East 185th St.

IV 9568

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem klijentinjam in prijateljem

JEAN'S BEAUTY SHOP

JEAN COPIC - MARY ZURGA

741 East 152nd Street

GLenville 8139

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO VSEM PRIJATELJEM IN ZNANECM

FRIGIDAIRE and ELECTROLUX Refrigerators
MAYTAG and BENDIX Washers, Mangles,
Electric and Gas Ranges, Complete line
od Radios and Vacuum Cleaners

Imamo koledarje na razpolago

NORTHEAST SALES & SERVICE

819 E. 185. St.

KE 5700

JERRY IN GENEVIEVE BOHINC

lastnika

MRAMOR'S GROCERY

6710 St. Clair Ave.

HE 7769

GROCERIJA



Želi vsem odjemalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto!

Se toplo priporoča za naročila



Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem odjemalcem in prijateljem

JELERCIC FLORIST

in

OLGA'S BEAUTY SHOP

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem posetnikom in prijateljem želi

JOHN'S CAFE

SLOVENSKA GOSTILNA



Vino - pivo - žganje - prigrizek

Se priporoča

689 East 200th St.

KENmore 9816

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem odjemalcem in teljem in znancem

YANKOVICH'S BAR

FRANK YANKOVICH, lastnik

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

Najboljše vino - pivo - žganje

Se priporoča

523 E. 152nd St.

KENmore 9729

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi odjemalcem in prijateljem

ACME DRY CLEANING

CISTIMO - LIKAMO - POPRAVLJAMO

Se priporoča

672 East 152nd St.

GLEnville 5374

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 6 strani)

posestvo blizu Kamnika v vas Zg. Perovo, ki leži blizu gozda, ki mu pravijo Kraček. Doma je bila samo 16 letna hčerka Dana in njen 65 let stari oče, njeni trije bratje pa so delali ne daleč proč na njivi. Ker je deklica ravno pripravljala kosilo, so jo trije došleci najprej prosili, da jim da kaj za pod zob. Deklica se jih je bala in jim takoj postregla z jedjo. Ko so se najedli in napili svežega mleka, so postali predrzni z deklico in ker jim je bila všeč, so se hoteli z njo malo poigrati. Nekaj časa se je deklica nasilnežev otepavala, a ni bila kos nasilnim vojakom. Prigovarjali so ji, da naj bo pametna in se vda, saj vidi, da je proti njim brez moči. Ker se pa deklica ni podala, so ji začeli groziti. Ker ni tudi to nič pomagalo, je eden izmed njih skočil k njej in jo s silo poljubil, česar pa ona ni kar tako mirno prenesla — udarila ga je s polenom po glavi, da se je lopov opotekel. To pa je bil že izrabljen drugi in pričel deklici trgati obleko s telesa. Da ni mogla vpiti, so ji zamahili lustra in jo vrgli na tla. Stari oče, ki se je hotel potegniti za svojo vnukinjo, je dobil breco v glavo, da se je moral umakniti. Medtem, ko se je eden mudil z brezmočno deklico, je drugi pazil na očeta, in tretji pa, da bi kdo ne prišel.

Ko so ti lopovi nasitili svojo strast, so seveda hoteli svoj zločin zabrisati. Deklico so hoteli zadušiti, staremu očetu pa je eden pognal strel iz pištole, ki pa k sreči ni bil smrtno nevaren, a kljub temu je stari oče padel v nezavest. Po tem dejanju so hrabri Titovi junaki hitro popihali v gozd.

Bratje, ki so čuli strel, so hitro stekli v hišo, v strahu, da se je pri njih kaj pripetilo. Nudila se jim je žalostna slika. Eden je bil takoj poklical reševalno postajo, odkoder sva jaz in dr. Polec takoj odhitela iz Kamnika na mesto nesreče, da nudi prvo pomoč. Ko je zdravnik ugotovil, da se oba živita, smo ju takoj prepeljali v bolnišnico na Golnik, kjer je bila takoj izvršena operacija. Po dveh dneh smo šele izvedeli, kdo so bili zločinci. Zelo smo obžalovali, da se med Slovenci dobijo taki izrodki. Po treh dneh je bil oče Gmajnar odpuščen iz bolnišnice v domačo oskrbo, deklica pa je komaj po treh mesecih toliko okrevala, da je lahko zapustila bolnišnico. Spomin na to nesrečo pa ji je ostal v tern, da ne bo mogla nikdar postati mati. Ko sem jaz zapustil dom je bila deklica še pri življenju in le škoda, da mi je nemogoče si dopisovati z njo, da bi vam lahko postregel z njeno lastno izjavo v potrdilo.

Se en zelo sličen primer. Biti ljubica Titovega bandita tudi ni bila lahka stvar. Pri nas v Mekinjah se je bila zaljubila neka mlada in še neizkušena deklica v enega teh lumpov, še predno se je kaj vedelo o teh gozdnih tipih. Ko pa je suma oživela, jo je tudi fant zapustil in se preselil k svojim somišljenikom. To pa bi še ne bilo tako hudo, da ni ta odpadnik pričel siliti tudi svoje deklice, da mora z njim, češ, da brez nje ne more živeti. Deklica, katere starši so bili zelo pobožni in niso sedaj ničesar več hoteli slišati o tem fantu, se ga je z vsoto silo branila in otepala, kajti pričela se ga je tudi ona že bati. Dvakrat se je skrivaj pritihoval k njej in jo silil, naj gre z njim. Ker ni privolila, jo je po njih navadi — ustrelil. Pa tudi nje mu ni bila sreča naklonjena, kajti po dveh dneh je padel od nemške krogle.

Da take in slične ljudi je imel bivši komunistični borec v Spa-

niji v svojih vrstah. Potem se res ne moremo čuditi, če so njegovi borci v Španiji počenjali še vse kaj grše stvari. Napišem vam samo en tak slučaj, katerega je v istem času priobčila beograjska "Politika."

Komunisti so bili ujeli nekega starega duhovnika, ga slekli in zaklali, potem pa so ga obesili v izložbeno okno neke mesnice in obesili nanj listek z besedami: SVINJSKO MESO PO NAJNIZJI CENI NAPRODAJ. — Trdno sem prepričan, da tudi Tito ni videl samo enega takih primerov ali pa še celo sam sodeloval pri njem. V resnici, lepa je ta komunistična kultura. Prav lep napredek se obeta našemu narodu pod vodstvom takega lopova, kot je ta naš moskovski petolizec. A vse to mu ne bo prav nič pomagalo. Tudi on bo enkrat prišel pred sodnika, ki s takimi zločinci nima nobenega usmiljenja.

Komunizem je mogoč le v taki državi, kjer je narod duševno zaostal in ne dohaja kulture. V deželi, kjer se je rodil komunizem, je ljudstvo, ki nima dovolj razvitega razuma, da bi se jim pa isti ne bil preveč razvil, pa zato skrbe nalašč za to postavljeni politični komisarji, kateri na zapoved svojih višjih narod neusmiljeno trpinčijo. Bile so v tej deželi tudi zelo nabražene osebe, ki so pa kmalu sprevidele, da jim Jože prinaša s svojo politiko prepast. Hoteli so se mu zoperstaviti in pokazati narodu pravo pot, toda bilo jih je premalo. Joža je dal, v strahu za svoj stolček, vse postreliti in nad ljudstvom pričel še s hujšim terorjem.

Ta narod ve edino le to, da je, hlapec svojega gospodarja, kateri jih za njih delo neusmiljeno biča, da se morajo upogniti, če splo hočejo še živeti. Poznaajo samo: delaj in molči!

On ima pač oblast, da stori z njimi kar se mu poljubi. Tam jim ni dovoljeno, da bi poslušali radijske postaje širom sveta, pač pa smejo poslušati samo domačo propagando, zakaj ni jim dovoljeno, da bi vedeli, kaj se godi zunaj v svetu in kaj svet govori o njih.

Seveda, zdaj hoče Tito uvesti take metode tudi v Jugoslavijo, da s terorjem biča pošten narod. Prepričan sem, da tudi malokdo ve, kaj tako lepo ime Tito pomeni v našem jeziku. Torej naj vam povem: Tajna Internacionalna Teroristična Organizacija. Vpemite vsa o prvo črko iz teh starih besed in dobili boste ime TITO.

Sedaj s terorjem vlada našemu narodu, ki mu bo le s težavo uklonil svoj ponosni hrbet, le pod udarci biča, katerega so izdelali v Moskvi. Tito se počuti sedaj popolnoma varnega in se v svoji neumni pameti niti ne zaveda, da se mu njegov je itak polomljeni stolček jako nevarno maje.

Se ni dolgo tega, ko nas je naša dobra vlada hotela s hinarjskimi besedami izvabiti, da bi se vrnili v Jugoslavijo. Toda, ni se dobro zavedamo, kaj je njihov načrt in ne gremo jim na led, čeprav oni to prav iz srca želijo. Si pač želijo, da bi se pozabili spori, ki so med nami, a žalibog Titu se to ne bo posrečilo, dokler ne znorimo in postanemo iste pameti kot je on.

Dobro nam je znano, da en dela vse pod krinko, ki mu pa ne bo več dolgo tičala na obrazu, kajti kmalu bo moral pokazati svoj pravi obraz, ki zanj ne more pričakovati ngrade. Tega se on tudi zaveda in gotovo bo imel precej kisel obraz, kadar bo prišlo do tega.

Vojna je končana in ves svet je vesel, da nas je Bog obvaroval še vse kaj hujšega. Čeprav je ta vojska zahtevala o-

(Dalje na 8 strani)



Vesele božične praznike in srečno novo leto želim gostom in prijateljem

MR. in MRS. JIM KOTNIK

7004 St. Clair Ave.

GOSTILNA

Pri nas vedno postrežemo z dobrim žganjem, pivom, vinom in okusnim prigrizkom
Se toplo priporočamo

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELIM VSEM CENJENIM GOSTOM,
PRIJATELJEM IN ZNANCEM



Zahvaljujem se jim za dosedanje naklonjenost ter se priporočam tudi za bodoče v poset moje gostilne, kjer boste vedno postreženi z najboljšo kapljico

ANGELA KLAUS

SLOVENSKA GOSTILNA

641 East 185th St.

**LYON DAIRY**

SLOVENSKA MLEKARIJA

1166 East 60th St.

HE 8492

ANTON ZNIDARSIC, lastnik

Prav vesele in zadovoljne božične praznike in srečno novo leto želim odjemalcem in prijateljem

FRANK GERCHAR

1132 E. 71st St.

MESNICA

Prav vesele in zadovoljne božične praznike ter srečno novo leto želim vsem odjemalcem in prijateljem

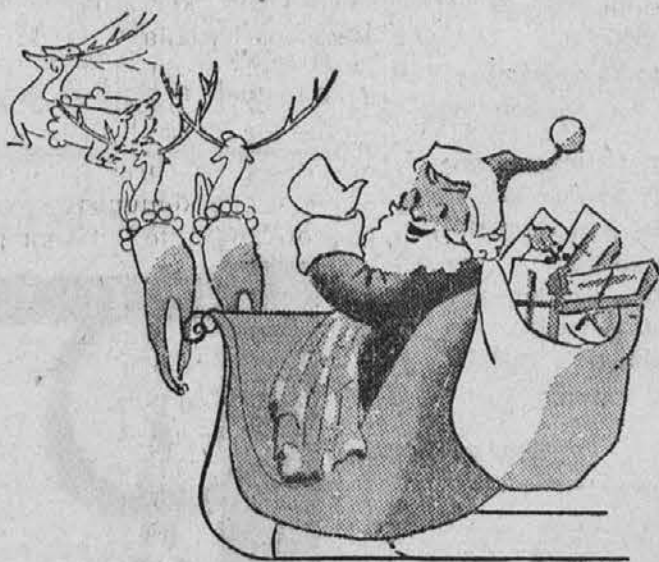
Se toplo priporočam

NORWOOD SWEET SHOPPE

SLAŠČICARNA

ANTHONY in JEAN SELAN, lastnika

Želita odjemalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto

**Priporočljivo za božična DARILA**

Ce ste namenjeni kupiti darila, imamo mi na razpolago veliko izbiro različnih daril.

Popolna izbira spodnjega oblačila, kot

GOWNS, SLIPS, BED JACKETS, SCARFS,
HANDKERCHIEFS, PANTIES, HOSIERY,
PURSES, ROBES, SWEATERS, SACHETS,
PAJAMAS, UMBRELLAS, WALLETS,
GIFT WRAPPING.

Ravno tako popolna in velika izbira voščilnih kart

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO ŽELI ODJEMAL-
CEM IN PRIJATELJEM

Frances Grdanc

LINGERIES AND HOSIERY SHOP

1513 E. 55. St.

HE 3332

MOJI DOŽIVLJAJI

(Nadaljevanje s 7 strani)

gromne žrtve, a vseeno je minilo. Kupa tega našega trpljenja je napolnjena do vrha zaradi žalosti nad izgubo svojih dragih, ki so padli pod zločinsko roko Nemcev in domačih banditov. Skoraj bi rekel, da je to naša največja žalost.

Nemci so zapustili za seboj sledove požganih vasi in mest, do katerih uničenj so jih delno prisilili banditi s svojimi neumnimi dejanji in delno pa so to storili iz sovraštva do slovenskega naroda, kateri jih nikdar smatral svojim prijateljem. Tudi misli nas vseh, ki smo v tujini, uhajajo proti domovini s sočustvovanjem. — Tudi mi tukaj trpimo z njimi, saj smo tudi mi izgubili nekaj — morda vse?!

Ni mi znano, kaj je z našimi roditelji, z brati, sestrami, prijatelji in znanci. Saj je minilo

že precej časa, odkar smo si izmenjali pošto. Živimo kot izgubljeni v puščavi, iz dneva v dan. Čeprav je naša domovina na videz osvobodjena, nam se vseeno ni moglo pisati. Zakaj? Zaupajmo v Boga in tudi to se bo enkrat srečno izteklo.

Sedaj pa bom končal te moje zapise in upam, da ne bo nihče mislil, da sem s tem mislil delati kakršno koli propagando. Ne, nisem imel tega namena. Vse, kar sem napisal je žalostno, a žalibože tudi resnično. Če bi mi pa kateri hotel oporekati, me bo zelo veselilo, če se mi javi in potem mu bom lahko napisal pa še več podrobnosti. Upam pa tudi, da se vam cenjeni čitatelji s tem nisem kaj zameril in če se pa komu to ne dopade, pa čitat ni treba.

Vam želim vsem Slovencem širom Amerike in Kanade vesel božič in srečno novo leto z upanjem, da bo prihodnje leto prineslo boljše čase našemu trpečemu narodu v domovini.

Domotožje v božični noči

Ne poje več kmetič je silno potr, na zemlji domači je v ječo zaprt, ker hotel ni drugo ko v miru živet, ta delavec pridni in žuljavi kmet.

Zabodi sosedo odzadaj v srce, veleval je tujec in kazal zobe, ker to dovolila mu čista ni vest, zato ga napadla sovražna je pest.

Za tujca zdaj orje ter seje, — sadi, in žaga in koplje ter mlati, kosi, za tujca zdaj sadeže zemlja rodi, za tujca se trudi, za tujca poti.

Molitev je tiha in polna skrbi, na vzdihov perotih k Bogu hiti, še Dete nedolžno se jokati boji, ker tujec pošastni v bližini čepi.

Glasove živine in konjev rezget se sliši kot da jih navdaja trepet, ker krvnik brezvestni rojake mori, ker pošast grda je žejna krvi.

Al v seboj zaupa naš čvrst Jugoslovan, ne da se na tvalo, da bil bi končan; duha on ne klone, to ve celi svet, iz ječe sramotne bo zopet otet.

Božični zvonovi pokličejo jih, da pridejo v dome po tolikih let, da skupno uživajo Sveti večer in skupno zapojejo: Sveta noč, blažena noč.

Tudi jaz kličem vam rojaki: Srečen božič! In v duhu se z vami bom veselila in Detece sveto bom prosila — molila, da bi drugi se Božič z vami veselila.

Tončka Jevnik.



Novoletni strah opol-noči

V čuvajniški celici slavnega panoptika madame Tussaud v Londonu — bilo je leto dni pred prvo svetovno vojno — je nemirna stenska ura pravkar v naglici zdrdrala dvanaest udarcev novega leta.

Čuvaj Joe Riggs, mlad, po športu ko jeklo utrjen človek, je vstal, da bi nastopil svoj obhod po panoptiku, ki ga je obnovil vsako uro. Vzdihnil je. Silvestrova noč. Pa še to, da tak obhod ponoči po panoptiku, kjer se dozdeva, da sohe, ki so že podnevi grozotne, ponoči kar oživijo in postanejo strašila, zares ni prijetna zadeva, in je sploh le nekaj za možakarje jeklenih živcev.

Njegova pregledniška pot ga je kot navadno — vodila skozi vrsto dvoran s stotinami soh in lutk, odličnih glav, ki jih je bila dobila ustanoviteljica med francosko revolucijo po Robespierrovem naročilu kar naravnost izpod giljotine, da jih je dala posneti. Dokler ni čuvaj prišel do tistega la voščena lutka brez vrhne dela hiše, ki mu je bil zmeraj najbolj neprijeten, do galerije zločincev in do mučilnice.

Na obeh straneh precej ozkega hodnika so tu stali in sedeli skoraj vsi prosluli roparski in večkratni morilci, narejeni iz voska, in so prežeče in sprogljivo bolščali v samotnega popotnika. Na koncu hodnika pa so bila grčava hrastova vrata: vhod v mučilnico.

V hiši je bilo vse mrtvaško tiho. Le zunaj je divjalo še ponočno vrvenje.

Mrvaško tiho? Riggs se je zahip zdrnil. Ali ni bilo slišati rahlega šustrenja iz mučilnice?

Z lučjo svoje laterne, ki je svetila po vsem prostoru, je otipal vse te strahotne postavke. Toda — nič.

Dalje.

Odprl je vrata na zarjavelih tečajih za v mučilnico. čakalo spredaj." (Riggs je v Vstopil je in v naglici oplazil duhu videl spredaj pri kraljih s pogledom vsa tista orodja, ki

jih je bil njih strahotni pomen na slehernem zapisan.

Slednjič so se mu nehote zapile oči v enega, ob straneh stoječih, zgodovinskih likov rabljev. Saj je vse te sohe natančno poznal. Ta, ki jo je zdaj opazoval, pa se mu je kaj čudna zdel.

Tedaj pa . . . Križ božji! Kaj je bilo to? Riggs je začutil, kako so mu kolena klecnila. Oči v tem obrazu, dvoje satansko žarečih oči, so se premikale!

Riggs je nehote kriknil . . .

"Roke kvišku!" je zavpila navidezna voščena lutka in je hkrati stopila nizdol s svojega podstavka in grozeče vihtela veliko rabeljsko sekuro, ki se je bila doslej opirala nanjo.

Riggsu je bilo kot bi ga kdo davil. A njegovo mišljenje se ni ustavilo. Skoraj trezno je hkrati stopila nizdol s svojega podstavka in grozeče vihtela veliko rabeljsko sekuro, ki se je bila doslej opirala nanjo.

In zares! Ob steni je ležala voščena lutka brez vrhne halje in kapuce. Norec se je bil oblekel vanjo.

Riggs je dalje spoznal, da bi se bilo za zdaj zamen upirati. Preden bi bil potegnil svoj sadni mokres iz torbice in ga pripravil za strel, bi ga njegov nasprotnik že zdavnaj pobil s sekuro na tla. Pa še nič mu ni bilo videti, da ne misli zares.

"Kdo ste?" je Riggs slednjič vprašal, ko se je neznanec postavil k vratom. Nemogoče je bilo zbežati pred njim.

"Rabelj Njegovega Veličanstva kralja Henrika VIII."

"In kaj bi radi?"

"Usmrtiti vas moram."

"Zakaj pa?" je Riggs čisto naravno, vendar v tem polsvetlu po vsem prostoru, je otipal vse te strahotne postavke. Toda — nič.

Dalje.

Odprl je vrata na zarjavelih tečajih za v mučilnico. čakalo spredaj." (Riggs je v Vstopil je in v naglici oplazil duhu videl spredaj pri kraljih s pogledom vsa tista orodja, ki

debelega, strahotnega kralja.

kako se je rezal zraven satanske, železne maske, ki mu jo je bil podaril nemški cesar.) "Sodni dvor je tudi že tu." Pokazal je nazaj skozi odprta vrata, kjer je bila vidna tako živo bolščeca družba zločincev. "Sodba se bo vršila ob 12 in 15 minut. Zdaj je . . ."

"12 in 12 minut. Torej še tri minute."

Riggs je začutil, kako mu je znoj kapljal s čela. In kakor človeški duh v trenutkih velike nevarnosti, če se le pokaže kak mrvice rešitve, večkrat z največjo jasnostjo deluje, tako so tudi Riggsovi možgani tipali s tako naglico in bistrostjo, kakršni sta v normalnih razmerah nemogoči, krog vseh mogočih rešilnih okolnosti.

Se dve minuti. Množica rešilnih načrtov, vsi s trenutno naglico z matematično natančnostjo izvedeni, kakor šahovske partije preigrani . . . in kot neuporabni zavrženi, je vrvela skozi njegove misli.

Se ena minuta! Nobenega izhoda še ni dobil! Rabelj je gledal na svojo uro na dlani.

Riggs je še enkrat štel do 40, do 50 . . . 55 . . . 58, 59 . . . Brez dvoma, zdaj je konces! Kakor težke svinčene kaplje so padale sekunde v morje večnosti. Tedajci mu je hušnila slabotna lučka po obrazu in hrbet se mu je vzravnil.

Rabelj je uro vtaknil v žep in robato namignil.

"V redu," je dejal Riggs, vdan v svojo usodo, "katera roka?"

"Kako — katera roka?"

"No, pravite, da ste rabelj iz Londona, pa še ne veste ne, da se mora velezidajalcem najprej odsekati roka! Če pa nočete, pa pustite!"

Norec je bil za hip ves osramočen, češ, kako da sme kdo zdavjati o njegovih strokovnih zmožnostih! Kar posebnel je.

"Desno, kaj pa!" je zavpil. "Alo, položite jo na klado!"

Čas je že!

Riggs je položil desnico na

bliznjo, zgodovinsko rabeljsko klado, kjer je bilo vidnih zarez. Živci so mu bili skrajnosti napeti. Bistropazoval sleherno kretnjo čatega norca.

Ta je zavihljal težko sekivo visoko nad glavo in je zvisilo zamahnil. A preden se rezilo dotaknilo roke, jo Riggs bliskovito naglo izmaknil. Niti za desetipiko sekunde prezgodaj ali prepozno, kira ni mogla več nazaj in je globoko zadrla v klado.

V tistem hipu pa je prouchen boksarski sunek s pestjo na goltanec vrgel navideznorabljja na tla in iz zavesti bi trenil, ga je Riggs z eno vrvi, ki so ondi visele, vse povezal.

Odpravili so ga nazaj blaznijo, odkoder so ga pred šestimi tedni, češ, da zdrav, odpustili, in tako je lo vse spet v redu. Samo Riggsu so po tem doživetju za leto osiveli lasje na senčih.

KJE JE PRAVA VERA?

Ob času zadnje amerikanvojske sta šle dve usmiljenepo ulicah mesta Boston. Na

tu ju sreča neki mož, ki ju studno osramoti. Pozneje bil ta mož v bitki hudo ranjen. Prepeljejo ga v bolnišnico, so jo vodile usmiljene sestre. Ko vidi, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

"O," pravi sestra, ki mu je bliznjo, da se mu bliža smrt, pravi: "Jaz sem velik grešnik, toda nič me toliko ne teži kot to, da sem nekoč dve sestri smotno razžalil. Ko bi bila stra, ki sem jo tako hudo razžalil, tu, bi pokleknil pred njo ter jo prosil odpuščanja."

Christmas Suggestions



Gloves

Slips

Purses

Hose

Perfumes

Robes

Cosmetics

Gowns

Fascinators

Pajamas

Manicure Sets

Sweaters

Handkerchiefs

Bed Jackets

Grdina
Bridal Shop

A MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR TO ALL

6111 St. Clair Ave. HEnderson 6800



BOŽIČNO VOŠČILO

Božični prazniki so pred nami; čas, ko človek rajši misli na druge kot na sebe. V tem duhu želimo vsem polno veselja v božičnem času.

Merry Christmas

A. F. Svetek pogrebni zavod

478 East 152nd Street

Cleveland, Ohio



Člani kluba

Slovenskih groceristov in mesarjev v Collinwoodu

ŽELE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!





AMERIŠKA

AMERICAN IN SPIRIT—FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY



DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

AMERICAN HOME

296 — SECTION IV

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 21, 1945

LETO XLVIII—VOL. XLVIII

Melhiorjev dar

So že tu," si je dejal Bolte-
v svojem avtomobilu, ko
je obšla svetloba štirih mo-
luči, ki so žarko svetile v
"So že tu. Kakor že od
kdaj, sem tudi danes zad-
ofer, bolj črn kot noč, je
vratca modernega vozi-
"Moj, gospod, so že tu!"
Sem videl," je dejal Bolte-
in počasi, sključen in so-
je izstopil. "Videl sem."
il se je v svoj plašč, ves
šen s tigrovo kožo, in sto-
proti svetlim žarometom.
krog drugih dveh avtomo-
so stali sluge in vojaki;
daleč proč so se polegale ka-
blizu njih je ležal to-
skrinje in vreče. Vsem
slugo je bila angleška po-
Gašper in Melhior sta
akala.
"O Boltežar, Boltežar!"
Boltežar je pospešil svoj ko-
objel Melhiorja okrog
in mu poljubil roke, na-
je stisnil še Gašperjeve.
"Oprostita mi. Afrika je
ojja, tudi letos se! No,
kaj, kako kaj živis?"
"Hvala Bogu, brat! Je že
let od tedaj!"
"Da, da," je dobre volje od-
rijal črnc, Gašper pa se
meljal. "Da, da, že pred
leti si bil, kakor je po-
pisal Beda star in ves
do dolgo brado in dolgimi
Zato sva te z Gašper-
krat izbrala za prvega,
Gašperino. Melhior, ti kar
naš svoja leta!"
"Sem že natančno
let star."
"Ti, Gašper, mladenič brez
in rdečih lic! Ti si vi-
kar zdrav in trden."
"Vendar je tudi meni že
to 1959 let."
"Antiček še," je vzkliknil
žar in hitro prešel na dru-
vari, da bi mu ne bilo tre-
je odjedati tudi števila svojih
Saj je bil že v prvem le-
tega odrešenja črn in ves
jal. "Sedaj pa pojdimo."
"Imate darove za De-
neboj?"
"Najava," sta mu odgovorila.
"Imate kamele in spremstvo so-
mi. Kakor vsako leto."
"Zvezda?"
"Lej, tam je!"
"Koko na temnem nebu pa
stila, kakor vsako noč
s. januarjem, že več kot
oletij skrivnostna repati-
črnjena proti Betlehemu.



Od vseh strani so se začela
povelja, klici vodnikov kamel,
ropotanje motorjev, ki so se
vžigali. Sveti trije kralji so
sledili razvoju življenja! Ker
so bili modri, niso zanemarja-
li napredka. Že nekaj let sem
so prihajali na kraj, ki so si
ga bili že davno natančno do-
ločili, v avtomobilih. In prav
je bilo tako. Saj so predstavi-
ljali, zastopali človeštvo, kate-
remu se Jezus vsako leto zno-
il se je v svojo razodene in je vsako leto
sproti pozabljen.

"Drugo leto se bomo pripe-
ljali z letalom, se razume," je
predlagal Gašper.
"Moj dragi," mu je odvrnil
Melhior, "jaz si še ne upam
prav."

"Prej ali slej, dedek bo tako.
Zvezda, ki je luč vere, se ne
pusti prehiteti od stroja. Hi-
treje se pomika. Videl sem ja-
slisce svojega 75. potomca, ki
je napeljal električno železni-
co od Betlehema do votlinice,
da bo, kakor mi je dečak pri-
povedoval, prepeljal romar-
je tja in nazaj."

"Zel! Toda če se bomo mi
predstavljali s takimi stvarmi,
nas otroci ne bodo več spozna-
li. In ti so vendar sree sveta.
Ne smemo jih motiti, ne sme-
mo jih razočarati in spravljati
v zadrego."

"Pravi! Je pritril Melhior.
Nič več ni ugovarjal. "V
sedla!" je zapovedal in vsi so
ubogali. Nato se je obrnil k
angleškemu poveljniku: "Stot-
nik, prosim vas, da ostanete
bolj zadaj! Sveta procesija
mora priti pred kralja miru ne-
oborožena, kakor tedaj."

"Po vašem povelju, visočan-
stvo!"

"Hvala," je dejal starec in
se gibčno, kakor prvič, zavil
na kamelin hrbet. Ta se je
pozibaje dvignila in odšla. Sle-
dili so mu njegovi. Za njimi
je odjedal Gašper in njegovi
služabniki; zadnji je bil Bol-
težar s svojimi črnci. Zvezda
se je premaknila, bolj svetlo
ko žaromet je sijala. Karava-
na je odšla proti Jeruzalemu.

Gašper je opazoval Melhi-
orjeve kamele. Dobro se je
videlo v svitu luči na nebu.
Začudil se je: niso nosile za-
bojev. Samo eden od služab-
nikov je nosil pod pazduho ak-
tovko. "Kako to?" si je mi-
slil, "mar to pot ni prinesel s
seboj zlata? Gotovo! Najbrže
ga je poslal po železnici. Na-

šli ga bomo že v Betlehemu."
Obrnil se je po tem razmišlja-
nju k vojnemu spremstvu.
Iz velikih košar se je širil
prijeten vonj kadila iz Arabi-
je. Tudi vreče, polne mire, je
bil opazil na Boltežarjevih ka-
melah. Vse je bilo v redu, ka-
kor prejšnja leta. Samo zlata,
samo znamenja kraljevske ča-
sti, ni bilo nikjer. "Pa vendar
ni stari Melhior postal repub-
likanec!" je z nasmehom za-
mrmral.

Spet je obrnil pogled drugam
in zagledal Boltežarja, v sedlu
zravnega, kakor je nepremi-
čno zrl v čudežno zvezdo, ka-
kor zamaknjen, in molil: —
"Draga in zvesta zvezda, ki vo-
diš življenje k viru življenja,
da bi te vendar videlo to noč
vse človeštvo, da bi vsi ljudje,
vse družine, vse države, vsi
narodj hodili po tej poti, po
kateri hodimo že 2000 let!
Draga in zvesta zvezda, z na-
mi romajo vsi, ki te poznajo in
kličejo!"

Tudi Melhior je bil v svo-
jem razmišljanju uprt v misti-
čno zvezdo. Njegovi beli las-
je so valovali v vetru in se sve-
tili kakor avreola.

Zvezda je izginila.
"V Jeruzalemu smo," je za-
klical Melhiorjev služabnik,
ki je jezdil ob strani karava-
ne. Sedaj pojdimo k Herodu.

Gašper in Boltežar sta po-
gnala svoje kamele in dohite-
la Melhiorja.

"Melhior, ali pojdimo tudi
letos k tej stari hici?"
"Gotovo! Kakor mi, tudi
Herod vsako leto oživi. Vsako
leto so, ki Dete molijo in ga
preklinjajo. So, ki mu nosijo
darove in ki mu strežejo po
življenju. Tako je Jezus tu-
di napovedal. Vsako leto, da."

"In kdo je sedaj Herod? Ka-
ko se imenuje?"

"Novo poganstvo."
"Kako? Novo?"

"Novo poganstvo."
"Pa poganstvo?" — ga je
prekinil Boltežar, "mar nismo
mi to? Mar ga ne zastopamo
mi? Ali je še kako drugo, no-
vo?"

"Da, Boltežar. Ni to ono
poganstvo, ki hodi z nami k
jaslicam. Je poganstvo, ki se
od jaslic oddaljuje in jih po-
dira. Ki vrača za stoletja in
tisočletja nazaj, preko božje-
ga razodetja in preko božjega
rojstva. Ne upa si ubiti ver-
nosti v ljudeh, zato pa jih vodi
nazaj v poganstvo. Vračajo se
bogovi posameznih ras in ro-
dov, to so: njihova teženja in
njihov poosebljeni genij —

malik. Mar se ne spominjaš?

Pred 150 leti je bil Herod bog-
razum, zato romantični senzua-
lizem, z njim materializem, in
potem spiritualizem in sedaj
je to novo poganstvo."

"Ali nam bo govoril iste re-
či, stavljal ista vprašanja, z ved-
no istimi, plemenitimi name-
ni? Vedno z eno samo mislijo,
kako dobiti novorojenega Kral-
ja v svoje roke, še vedno z
mislijo na umor nedolžnih?"

"Vedno."
"Spreminjajo se imena in
kričke," je dodal Boltežar, "a
pravi obraz je vedno enak in
vedno isti."

"Vedno," je zaključil Mel-
hior.

V Herodovi hiši se je pogo-
vor vršil kakor so pričakovali.
Ko je slišal vprašanje sv. Treh
kraljev: "Kje je rojen kralj
Judov?" je sklical voditelje
strank, vseučiliške profesorje,
časnikarje in zvedel od njih,
da bi moralo to skrivnostno in
nevarno bitje, ta odrešenik, ki
naj bi združil v ljubezni do
skupnega Očeta vse odrasle
ljudi, biti rojeno nekje v naj-
manjši zemlji Juda. Zvedel
je, da bo rojen zato, da bi zbri-
sal s sveta vse spore in hege-
monije, sovraštva in vojske.
Poklical je goste in jih prosil,
naj se vrnejo in ga o vsem ob-
vestijo. "Isčite Dete," jim je
rekel, "in sporočite mi. Tudi
jaz bom šel in ga molil."

"Večni neumnež," si je mislil
Gašper. "Ko vendar ve, da
smo se mu ob povratku vedno
na široko izognili."

Tako so odšli. Zvezda se je
spet pokazala in šli so za njo.
"Melhior!" je vpraševal
Boltežar. "Ali misliš, da bi He-
rod Dete umoril?"

"Ne. Proglasil bi ga kot
protinarodnega, nenacionalne-
ga!"

Prihajali so bližje Betlehe-
mu. Po cesti je romalo vedno
več pastirjev in romarjev. An-
gleška straža je šla naprej. . .
Poveljnik je opazil, da so to
leto prišle izredno velike mno-
žice, večje kot sicer.

"Kaj hočete," je dejal Mel-
hiorju, "kadar ugasnejo vse
zvezde, edina, ki sveti, ne mo-

re biti neopažena."

Klici: Prostor! vsi na des-
no! prostor! so postali vedno
bližji in ostrejši. Karavana je
mogla brez ovira naprej. Med
ljudmi se je začelo ugibanje.
Pritajeno so klicali: Sveti kra-
lji, sveti kralji! Darovi, daro-
vi!

Votlina ob koncu ceste je
bila kakor vrata v raj.

"Oh, Melhior! In zlato?"
— je zaskrbljeno spraševal
Gašper, "kje je vendar zlato?"

"Imam ga, Gašper, potrpi,
imam ga!"

"Ne vidim ga," si je mislil
tudi Boltežar. "Pa vendar ni
kar čeka podpisal, stavec!"

Prostor pred votlino je bil
prazen. Kordoni vojakov so
zadrževali množice ob koncu
ceste; zvezda se je ustavila in
vsi so razjahali. Košare kadi-
la in vreče mire so bile v hipu
razložene in pripravljene. . .
Sveti trije kralji so stopili sku-
paj. V sredi je bil Melhior, na
desni Gašper, na levi Bolte-
žar. Krone, plašči, obleke, sa-
ma čudesa. Tudi spremstvo
se je svetilo v svili, zlatu, bi-
serih. Pastirci so se postavili
na obeh straneh hlevčka. V
sredini pa je kakor oblita od
sončne luči pričevala sveta
Družina.

"Pa zlato, zlato?" se je ner-
vovno spraševal Gašper. "Kje
ga vendar ima?"

Boltežar je zagledal v Mel-
hiorjevi roki aktovko. "Pre-
sneto je letos malo," je dejal
sam pri sebi.

Ko so prišli prav do jaslic,
so poklekli. Gašper je "vzel
pest kadila, Boltežar pest mi-
re, Melhior pa je držal v ste-
gnjeni desnici veliko polo pa-
pirja, polno tiskanih črk. In v
globoki tišini je molil:
"O Jezus, mali božji kralj,
daj da Ti izročim tudi letos
svoj dar, znamenje Tvojega
kraljevanja. Vedno sem Ti do-
našal zlato, danes Ti dajem
vse več. Ne prinašam Ti naj-
večjih dragocenosti, tudi ne bo-
gastva vseh ljudi, ki Te molijo
in poslušajo, ker Te ljubijo. . .
Ne, danes Ti prinašam več. . .
Tvoje kraljevanje potrebuje
bolj kot darov obrambe, bolj
kot podanikov vnetih spozna-
vavcev. Danes mnogi Tvoje
kraljevanje zanikujejo, odkla-
njajo, preklinjajo. Zato ga pa
je treba javno oznanjevati, na
ves glas ga pridigati, na vsa u-
sta ga blagrovati. Zlato je
dragoceno, a mrtvo. Danes Ti
prinašam več. Darujem Ti mi-
sel, ki živi, voljo, ki utripa na-

črte, ki se uresničujejo. Še več,
mali kralj, še več. Prinašam
Ti misel, ki razsvetljuje in ob-
likuje miselnost človeštva, ki
vnema njegovo voljo, utrjuje
in krepi njegove sklepe. Še
več: to, kar človeštvo vodi k
njegovemu življenju in ravna-
nju. Zlato more biti skrito,
če uničiti tega mojega daru
ne! Darujem Ti, o kralj kra-

ljev, kralj držav in narodov,
kralj vsega človeštva, darujem
Ti: tisk!

"Poslušaj Melhior," je de-
jal Gašper, ko so se vračali po
drugi poti v svojo domovino,
"poslušaj Melhior, kaj ko bi
poslali časopis tudi Herodu?"
"S poročilom o našem dana-
šnjem obisku, kaj ne?" se je
zvito smehljajoč dodal Bolte-
žar.

IZ URADA

NORTH AMERICAN BANKE

Vsem, ki ste kupili delnice zadnje kampanje,
pridite ponje. Vseh 5000 delnic je bilo prodanih
in vse so pripravljene za razdajo. Oglasite se v
banki in vprašajte zanje. Onim izven mesta jih
bomo poslali po pošti.

Dividende za to leto

Bodo razposlane s prvim januarjem po en dol-
lar na delnico vsem delničarjem za 5000 delnic.
Za prihodnje leto pa bo število delnic podvojeno
in bo dividenda \$10,000.00.

Bodite ponosni na banko

S tem, da ste pokupili še dodatnih 5000 delnic,
ste dali banki solventno podlago, za kar bo banka
lahko dajala še enkrat večja posojila in s tem de-
lala še večje dobičke za delničarje. Pazite na pri-
hodnji letni račun.

Sedaj je nad tisoč delničarjev, kar se lahko
smatra, da je to v resnici prava narodna banka, ki
jo lastuje narod, ki je lahko ponosen na tako fi-
nančno ustanovo.

Pridite po posojila

Kljub temu, da je zaposlenje in več denarja
med ljudmi, pa so še vedno vprašanja za posojila.
S posojili banka dela denar. Radi tega ste vedno
vabljeni, da pridete po posojila v našo domačo
banko in to priporočite še drugim vašim prijate-
ljem. Mogoče greste v trgovino, ali začnete kak-
šno trgovsko podjetje. Vselej vprašajte v domači
banki za posojilo. Dobite tudi lahko na osebne
podpise in na lahka odplačila kadarkoli in kjer-
koli potrebujete. Denar dela denar za banko in
za tiste, ki si izposodite.

Domači delavci in posluga

Razen par oseb, kateri so za njih mesta po-
trebni, so vsi drugi naši domači delavci in delavke
v banki. Tisoče dolarjev banka izplača domačim
uslužbencem na leto. To tudi nekaj šteje. Kdor
podpira domače podjetje, ta pomaga narodu. Kdor
to prezira, tak narod prezira. Sami sodite!

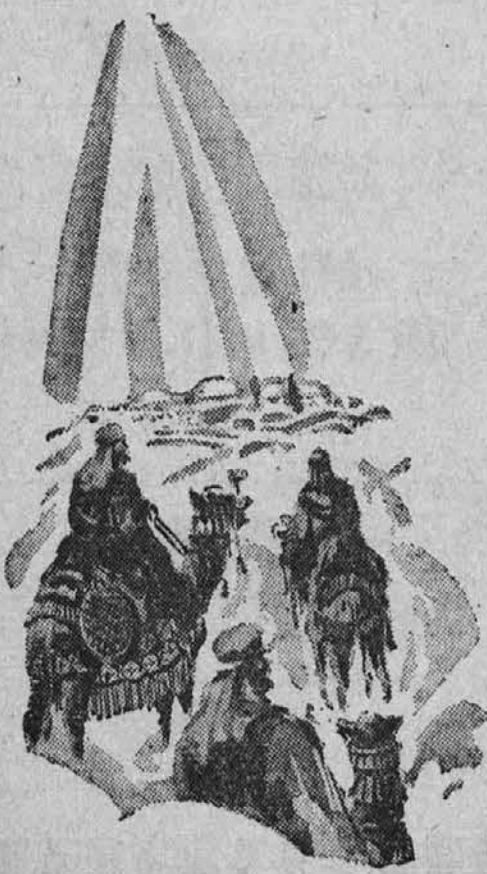
Naša voščila

Vesele božične praznike in srečno novo leto!
želj vsem delničarjem, odjemalcem in prijateljem
direktorij slovenske

Delničarji so prošeni, da se udeležijo letne seje
v sredo 9. januarja 1946 v SND na St. Clair Ave.,
spodanja dvorana.

THE NORTH AMERICAN BANKE

6131 St. Clair Avenue
15619 Waterloo Road
Cleveland, Ohio



SANTA SUGGESTS.

OUR SMART
"BIG 4" SET OF
PYREX WARE
FOR ONLY \$1.85

A GIFT to gladden the eye and heart of every lovely lady on your list! Our sparkling clear Pyrex "Big 4" Set includes a 9 1/2" Pie Plate, 10 1/2" Utility Dish, 8 1/2" Cake Dish, and a 2-Quart Double Duty Casserole (the cover makes an extra pie plate). All for only \$1.85. Every dish can be used for baking, serving, and storing. She'll use this set every day! Come in... get yours while they last!



VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELI
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

ZAVASKY HARDWARE
6011 St. Clair Ave. ENDicott 5141



VSEM NAŠIM PRIJATELJEM ZELIMO VESELE

BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO TER

ZADOVOLJNO IN USPEŠNO NOVO LETO!

"JOHN"

"MINNIE"

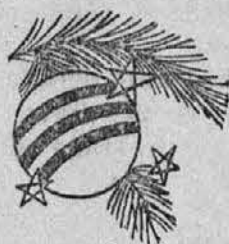
"RAY"

"LADDIE"

"JOE"

GRDINA HARDWARE

6127 St. Clair Avenue ENDicott 9559



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

MARY'S FASHION SHOP

6521 St. Clair Ave.

TRGOVINA ZA DEKLETA IN ZENE

Obleke, klobuke, spodnja oblačila, velike in po-
sebno velike mere... PANTIES z elasko za
žene in druge potrebščine

MR. in MRS. GIROZAN, lastnica



PRAV VESELE IN ZADOVOLJNE

BOŽIČNE PRAZNIKE TER

ZDRAVJA POLNO NOVO LETO

ZELIMO VSEM NAŠIM

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**MR. in MRS.
JOHN DOLENC**

GROCERIJ in MESNICA

573 East 140th St. GLenville 7310

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem
našim odjemalcem in prijateljem

J. KRECIC

MESNICA in GROCERIJ

Se toplo priporoča

1056 East 61st Street

DRUŠTVO SLOVENSKEH BEGUNCEV V GORICI

SEZNAM ČLANOV PO STANJU DNE 22. NOVEMBRA 1945

Ime in priimek	Oče	roj. dan	roj. kraj	poklic
1 Batagelj Vlasta	Av gust	18. 7. 1928	Ljubljana	dijakinja
2 Beltram Marijana	Anton	12. 2. 1925	Vrhopolje	dijakinja
3 Beltram Franciška	Franc	22. 2. 1888	Vrhopolje	trgovka
4 Beltram Helena	Anton	28. 8. 1923	Vrhopolje	trgovka
5 Bonutti Karel	Anton	3. 2. 1928	Bukovica	dijak
6 Breclj Ivan	Venceslav	27. 1. 1924	Zapuze	dijak
7 Brumen dr. Vinko	Vinko	6. 12. 1909	Salovci	profesor
8 Brumen Milka	Anton	28. 7. 1912	Radece	gospodinja
9 Colja Jožefa	Ivan	10. 3. 1889	Brje	gospodinja
10 Cekuta Vilka	Peter	17. 9. 1915	Trst	gradb. tehnik
11 Cuk Slavko	Ferdinand	15. 6. 1944	Gorica	
12 Cuk Ferdinand	Anton	25. 6. 1914	Črni vrh	čevljar
13 Drnovsek Rudolf	Rudolf	13. 12. 1922	Zagorje	akademik
14 Erbežnik Elza	Andrej	25. 7. 1928	Skoplj	dijakinja
15 Furlan Anton	Jakob	19. 1. 1910	Slap (Vip)	kmet
16 Germek Albin	Franc	2. 8. 1925	Tomaj	bogoslovec
17 Goslar Albert	Janez	26. 7. 1906	Oberhausen	rudar
18 Goslar Cvetka	Albert	26. 4. 1932	Idrija	trgov. pomoč.
19 Goslar Zdravka	Albert	14. 2. 1924	Idrija	gospodinja
20 Goslar Julka	Anton	1. 1. 1900	Idrija	uradnica
21 Gregorec Srečko	Janez	4. 6. 1894	Menges	duhovnik
22 Hrovat Adelina	Ivan	6. 11. 1907	Ajdovščina	hišna
23 Hrovat Marijan	Ivan	14. 3. 1915	Ajdovščina	uradnik
24 Humar Alojzija	Jožef	4. 4. 1885	Banjščice	kmetica
25 Jerse Zora	Ignacij	4. 4. 1923	Ajdovščina	trgovka
26 Jerse Stanislav	Ignacij	29. 7. 1912	Ajdovščina	sofer
27 Jurisevic Danilo	Jože	1920	Materija (Istra)	bogoslovec
28 Kangler Dragica	Alojzija	29. 4. 1925	Slov. Bistrica	uradnica
29 Kangler Dragica	Maks	19. 4. 1941	Slov. Bistrica	
30 Kangler Boris	Maks	23. 6. 1938	Slov. Bistrica	
31 Kete Jože	Jože	26. 12. 1910	Dolenje	elektromonter
32 Klinec dr. Rudolf	Anton	12. 3. 1912	Vipolze	duhovnik
33 Klinec Alojzija	Anton	11. 11. 1914	Vupolze	kuhara
34 Kodolja Franc	Ivan	5. 10. 1924	Budanje	delavec
35 Koren Ivan	Mihael	18. 8. 1925	Budanje	mizar
36 Kostnapfel Anton	Henrik	10. 9. 1925	Sturje	dijak
37 Kranjc Danilo	Ivan	16. 7. 1924	Ponikve	dijak
38 Krapez Jožef	Franc	25. 12. 1899	Sturje	čevljar
39 Krapez Jožef	Jože	12. 1. 1920	Otlica	rudar
40 Krapez Edvard	Jože	15. 7. 1903	Otlica	uradnik
41 Laharnar Nada	Andrej	6. 10. 1919	Grebince	profesorica
42 Lampe Filip	Ivan	1921	Črni vrh	delavec
43 Lampe Marija	Ivan	8. 9. 1917	Črni vrh	hišna
44 Lapanja Ferdinand	Blaž	29. 5. 1891	Slap Idrija	delavec
45 Lapanja Pavla	Anton	7. 6. 1889	Pecine	gospodinja
46 Lencek Rado	Ludvik	3. 10. 1921	Mirna	dijak
47 Likar Anton	Franc	30. 5. 1890	Podkraj	delavec
48 Likar Alojzija	Anton	12. 5. 1928	Podkraj	delavec
49 Likar Ivana	Franc	9. 8. 1902	Sezana	gospodinja
50 Lipusek Franc	Anton	12. 12. 1927	Praprečno	dijak
51 Lojk Mirko	Alojz	1. 7. 1919	Črnce	dijak
52 Lovrencic Jelka	Joža	18. 8. 1928	Lipnica	dijakinja
53 Lovrencic Nina	Joža	18. 1. 1924	Ljubljana	akademikar
54 Mahnic Janez	NN	20. 12. 1918	Mirna peč	profesor
55 Mavric Ivan	Ivan	3. 3. 1923	Podbeze	bogoslovec
56 Mejak Pavla	Josip	25. 6. 1904	Postojna	zasebnica
57 Merala Marija	Ferdinand	4. 8. 1924	Ljubljana	učiteljica
58 Merkelj Rafael	Ferdinand	5. 2. 1913	Velike Zablje	kmet
59 Merkelj Mirka	Ferdinand	19. 4. 1910	Velike Zablje	hišna
60 Merkelj Roman	Ferdinand	24. 10. 1920	Velike Zablje	sofer
61 Merkelj Edvard	Filip	14. 9. 1906	Ajdovščina	krojač
62 Merkelj Zoran	Filip	25. 7. 1922	Velike Zablje	krojač
63 Mohoric Marija	Ivan	6. 12. 1918	Idrija	hišna
64 Mohoric Ivanka	Ivan	15. 12. 1922	Idrija	šivilja
65 Mislej Angela	Ivan	31. 8. 1909	Ložice	gospodinja
66 Mejač Ciril	Peter	6. 12. 1924	Zidani most	akademik
67 Mlečnik Bojana	Alojzija	28. 1. 1941	Podkraj	
68 Ostrouska Stefanija	Alojzija	7. 5. 1919	Ljubljana	uradnica
69 Petkovsek Drago	NN	21. 1. 1923	Lokovec	akademik
70 Pirih Vladimir	Franc	21. 2. 1922	Lokovec	bogoslovec
71 Pregelj Marija	Valentin	24. 4. 1912	Lom	kmetica
72 Pregelj Oskar	Valentin	3. 2. 1025	Lom	mizar
73 Pregelj Milka	Valentin		Lom	šivilja
74 Pregelj Kristijana	Anton	1. 1. 1930	Ajdovščina	šivilja
75 Rakovec Danica	Anton	31. 10. 1918	Ljubljana	gospodinja
76 Rakovec Karel	Ivan	1. 9. 1915	Ljubljana	profesor
77 Rebec Slavko	Slavko	23. 9. 1928	Idrija	dijak
78 Repic Andrej	Andrej	22. 4. 1925	Ajdovščina	kmet
79 Repic Marija	Andrej	26. 8. 1928	Ajdovščina	hišna
80 Repic Angela	Andrej	14. 4. 1922	Ajdovščina	hišna
81 Repic Andrej	Andrej	22. 4. 1925	Ajdovščina	kmet
82 Rustja Danilo	Janko	16. 8. 1925	Sv. Križ	dijak
83 Rustja Janko	Vincenc	12. 6. 1898	Ljubljana	kmet
84 Samec Alojz	Marija	18. 6. 1901	Sturje	delavec
85 Silvester Andreja	Franc	4. 12. 1921	Boh. Bistrica	učiteljica
86 Silvester Marija	Franc		Boh. Bistrica	učiteljica
87 Skrt Vladimir	Jože		Modrej	kmet
88 Skrt Bogomil	Jože	7. 6. 1919	Modrej	akademik
89 Skrt Jelka	Ferdo	23. 3. 1918	Slap Idrija	gospodinja
90 Svetlic Marjeta	Tomaž	12. 7. 1893	Idrija	hišna
91 Strancar Anton	Ivan	19. 1. 1916	Planina	kmet
92 Sulgoj Danica		15. 9. 1917	Skocjan	hišna
93 Sulgoj Herman	Stanko	14. 12. 1940	Kal	
94 Sulgoj Stanko	Franc	15. 10. 1915	Kal	uradnik
95 Tomazic Ludvik	Ludvik	4. 3. 1923	Ljubljana	akademik
96 Tomazic Franc				kmet
97 Troha Mirko	Maks	10. 3. 1909	Koper	kmet
98 Trost Jožefa	Anton	19. 9. 1892	Vipava	dasebnica
99 Trost Vera	Ivan	7. 1. 1914	Vipava	zasebnica
100 Trsar Marija	Janko	24. 8. 1919	Toplice	profesorica
101 Tusar Marija	Julij	20. 3. 1913	Idrija	šivilja
102 Vidic Maks	Ivan	26. 8. 1913	Kolk	delavec
103 Vidic Angela	Filip	3. 6. 1916	Col	gospodinja
104 Vrecon Branko	Franc	10. 1. 1924	Dobravlj	sofer
105 Vrecon Zora	Franc	25. 12. 1922	Dobravlj	zasebnica
106 Vidmar Angela	Filip	3. 7. 1916	Col	gospodinja
107 Vidmar Ivan	Anton	23. 7. 1909	Sturje	delavec
108 Vrtovec Roman	Jože	6. 3. 1902	Vel. Zablje	trgovec
109 Zaksek Anton	Anton	20. 4. 1915	Sromlje	profesor
110 Zonjic Marija	Anton	4. 5. 1926	Opozen	uradnica
111 Zbogor Cvetko	Franc	20. 3. 1923	Gorica	bogoslovec
112 Zgavec Franc	Janez	16. 9. 1926	Col	delavec
113 Skvarc Marija	Josip	5. 8. 1912	Kal	
114 Pirih Marija	Matej	13. 8. 1903	Kal	

Gorica, dne 22. nov. 1945



NAZNANILO

Cenjenim odjemalcem in prijateljem naznanjam,
da sem se preselil
iz 3310 W. 50 St. na
3298 W. 58 St.

v večje in moderne prostore, da mi bo mogoče
najbolje postreči odjemalcem. Se toplo priporo-
čam še v bodoče in želim vsem skupaj vesele bo-
žične praznike in srečno novo leto.

ANTON ŽELEZNIK

SLOVENSKA MLEKARNA

3298 W. 58th St.

MElrose 1857

Vesele božične praznike in srečno novo leto!



**MR. in MRS.
FRANK YAKOS**

669 East 159th Street

Vedno postrežemo z svežim pivom, dobrim vi-
nom in pristnim žganjem. Okusen prigrizek.

MAR-KET COAL

1261 Marquette Rd.

ENDicott 3300

AGNES MARY KLEMENČIČ, lastnica



VESELE BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELI
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Se toplo priporoča za naročila

Prav vesele božične praznike in zadovoljno novo
leto želi vsem odjemalcem in prijateljem
ter se toplo priporoča



EMIL BUKOVEC

6024 St. Clair Ave.

QUALITY GROCERIES and MEATS

HEnderson 7066

Za darila, okraske in zavijalni papir za darila
se izplača kupovati pri

TAYLOR VARIETY

(5c & 10c to \$1.00 Store)

6714-16 St. Clair Ave.

FRANK MACK

REALTOR — BROKERS LICENSE
COMPLETE REAL ESTATE SERVICE

6603 St. Clair Avenue

EXpress 1494

Se toplo priporoča
Zeli vsem skupaj vesele božične praznike in srečno
novo leto

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM!



FRANK LAURICH SLAŠČIČARNA

15601 Holmes Ave. Mulberry 9467

VOŠČILO IN ZAHVALA

Moje veselo in hvaležno srce mi velevala, da se moram zahvaliti vsem volivcem 23. varde, ki so mi pokazali pri zadnjih volitvah tako veliko večino in mi dali priznanje biti njih zastopnik. DrugEGA vam ne morem dati kot da bom storil vse v svoji moči, da bom vreden zastopnik 23. varde.

Obenem vam želim vsem skupaj vesele božične praznike in srečno novo leto 1946. Moje geslo naj bo: vi za mene, jaz za vse!

Vam vdan in hvaležni,

EDWARD J. KOVACIC
COUNCILMAN 23. VARDE



E. 61 ST. GARAGE

GENERAL REPAIRING
FRANK RICH, lastnik

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo še za naprej.

1109 E. 61st St. Henderson 9231
vagal St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem skupaj!

MIR LJUDEM NA ZEMLJI,

KI SO DOBRE VOLJE...

IN VESELE BOŽIČ

NAŠIM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

MERVAR MUSIC MART

6919 St. Clair Ave.

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO ŽELI

EDWARD PUCEL

COUNCILMAN 10. VARDE

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM ŽELI

DOT'S CAFE

DOROTHY URBANČIČ, Manager

15930 Saranac Road

Ob priliki se ustavite pri nas!

Vsem gostom, prijateljem in znancem želi vesele božične praznike in srečno novo leto

JOSEPH WALLAND

15507 Saranac Road

RESTAVRACIJA in GOSTILNA
Najfinejši likerji—Legalna vina in pivo

Sirena

Po končani seji so se sodniki zbrali v posvetovalnici, da bi slekli svoje uradne halje, se malo odahnili in se nato odpeljali domov h kosilu. Predsednik, postaven možakar goste brade, je bil v eni od obravnavanih zadev izrekel posebno mnenje in se je zdaj usedel za mizo, da bi to brž napisal. Okrožni sodnik Milkin, mlad človek, krotkega, sanjavega pogleda, ki so ga imeli za filozofa in ki ni bil zadovoljen s svojim poklicem in je iskal smoter življenja, je stal pri oknu in je žalostno gledal na dvorišče. Drugi okrožni sodnik in eden od častnih prisodnikov sta bila že odšla. Pričujoči častni prisodnik, zabuhel, težko sopeč debeluhar, in pristav prokurature, mlad človek, bleščastega, susičnega obraza, sta sedela na zofi, da bi se skupno odpeljala h kosilu. Pred njima je stal tajnik Zilin, možiček z redko brado krog ušes in z izrazom sladkoljubnosti na obrazu. Medtem ko je medeno - sladko pogledoval debeluharja, je polglasno govoril:

"Vsi bi šli zdaj radi jest, ker smo od dela utrujeni in pa ker je že štiri popoldne. A to, Grigorij Savič, to še ni pravi apetit. Pravo, volčjo lakoto, tako, da bi človek svojega lastnega očeta požrl, takšno lakoto občuti človek samo po telesni utrujenosti, na primer po lovu, ali pa če si se sto vrst peljal s pošto. Seveda je pri tem velikega pomena moč domišljije. Če se, recimo, peljete z lova domov in želite, da bi vam jed teknila, tedaj ne smete imeti nikdar pametnih misli v glavi. Vse, kar je pametno in učeno, ti vzame tek do jedi. Saj samji veste: filozofi in učenjaki so glede na jed poslednji na vrsti, in slabše kot ti ljudje, ne žro — oprostite — niti prašiči. Ko se peljete domov, se moraš potruditi, da so v glavi le misli na steklenico in na prigrizek. Nekoč sem med tako vožnjo zanižal in si predstavljal pečenega prašička z redkvicami — pa sem od samega apetita dobil kar živčni napad. No, in ko se peljete domov in se zapeljete na dvorišče, tedaj mora iz kuhinje že po nečem dišati, na primer, po..."

"Pečene gosj so mojstri v dišanju," je težko sopeč dejal častni prisodnik.

"Ne recite tega, Grigorij Savič, dragi moj, race ali jerebice morejo dati goskam kar 10 katok vnaprej! V šopku gosje ga dišanja manjkata nežnost in finesa. Najbolj zanimivo diši prav mlada čebula, veste, ko se vprav začenja pražiti in ko se skozi vso hišo, razumete, je s hripavim glasom huknil in sliši evrcanje. No, in ko nato stopite v hišo, mora biti miza že pogrnjena. In ko se usedete, daste takoj prtiček za vratnik in sežete z roko prav počasi po steklenici z žganjem. Žganja pa ne nalijete v šilce,

ampak v kakšen prav, prav juhi," je tajnik nadaljeval, star kozarec — nemara iz srebra — in ga ne izpijete na dušek, ampak najprej zavzdihnete, pogledate v strop in potem, veste, pa brez naglice približate kozarec k ustnicam in — kot bi trenil planejo iskre iz želočca skozi vse telo."

Obraz tajnika je izražal blaženo sladkost.

"Iskre," je ponovil in zamijal. "In čim ste izpili, hop, na prigrizek!"

"Slišite," je dejal predsednik in je dvignil pogled k tajniku. "Govorite bolj tiho, zaradi vas sem pokvaril že drugo polo papirja."

"Oh, oprostite, Peter Nikolajč! Saj bom prav tiho..." je odvrnil tajnik in je napol šepetaje nadaljeval: "No, in prigrizek, srce moje, Grigorij Savič, je treba vzeti s pametjo! Treba je vedeti, v kaj človek ugrizne! Najboljši prigrizek je, odkrito rečeno, slanik. Ko ste ga že košček s čebulo in gorčico pojedli, nato pa koj, dragi moj, dokler imate še iskre v sebi — hop na kavjar, samega, ali pa če vam je drago, z malce limone — nato redkvice s soljo, nato spet slanička — a najbolje, dragi moj, so srovke, mlečne gobice prav na drobno sesekljane s kavjarjem, in to s čebulo, razumete, z oljem. . . to ti je žrtve! Toda jetrca mehka — to je žaloigra!"

"Hm. . . da," je prisodnik miže pritrtil. "Za prigrizek so jako dobre tudi ocvrte bele gobe."

"Da, da — seveda, s čebulo, veste, z lovorjevimi listki in z različnimi dišavami. Odkrijete kozico in iz nje ti puhnje soparja, dih gob, včasih te kar solze oblijejo. No, čim privlečejo pasteto iz kuhinje, je treba kar prec zvrniti drugo šilce vajedi. Saj samji veste: filozofi se."

"Ivan Gurjič," je predsednik spregovoril z jakovim glasom, "zaradi vas sem pokvaril že tretjo polo papirja."

"Lej ga vruga, na samo žrtve ti misli!" je zabundal filozof Milkin in se zaničljivo namrdnil.

"Ali ni razen gobic in pastet res nič važnega na svetu?"

"No, torej pred pasteto šilce žganja," je tajnik polglasno nadaljeval. Tako je bil že ves prevzet, da ni, kakor slavček, razen svojega glasu ničesar slišal. "Pasteta mora biti slastna, nesramna, gola, da te omami. Od strani ji pomežikneš, si jo odrežeš velikanski kos, in jo od same blaženosti kar s prsti božaš. In jo ješ in presno maslo kaplja iz nje kakor solze, in nadev je masten, sočnat, z jajci, z mesom, s čebulo. . ."

Tajnik je zavijal oči in raztegnil usta do ušes. Prisodnik je s hripavim glasom huknil in je gibal s prsti, videč v duhu pasteto.

"Vrag vedi, kaj je to," je zabundal okrožni sodnik in je stopil k drugemu oknu.

"Pojedel si dva kosa, a tretjega prihraniš za k ohrovtovi

juhi," je tajnik nadaljeval, kot bi bil zamaknjen.

"Komaj je pasteta pojedena, dajte si koj prinesiti ohrovtovo juho, da se vam tek ne zatakne. Ohrovtova juha mora biti vroča, žareča. A najboljša, dragi moj, je juha boršč na malorusk način, z jastogovo gnatio in s klobasicami. Zraven seveda kisla smetana in svež peteršiljček s kumino. Prekrasna je tudi juha iz kislih kumaric in mladih ledvic. Toda, če hočete zares imenitno juho, tedaj je brez dvoma najboljša zelenjadna juha: iz korenja, belušev, cvetače itd — iz vseh mogočih drobnarij. . ."

"Da, da, prekrasna reč," je zavzdihnil predsednik in pogledal iznad papirja, pa se je koj osvestil in zaječal: "Ali nimate nobene vesti! Potem takem ne bom do večera končal tega spisa! Že četrto polo sem pokvaril."

"Saj ne bom, saj ne bom! Lepo vas prosim, ne zamerite," se je oprostil tajnik in je šepetaje nadaljeval: "In ko ste pospravili juho, ukažite takoj prinesiti na mizo ribo, dragi moj. Med ribami najboljša je pečen krap v kisli omaki. Vendar, da dobi pravo fineso, je treba prej, da štiri in dvajset ur plava v mleku, še živ."

"Dober je pa tudi jeseter, tako v obročkih," je mežikaje zamrmral prisodnik, a je ne pričakovano planil s stola, obraz mu je postal ves živalski in k predsedniku obrnjen je zavpil: "Peter Nikolajčevič, ali bo kmalu? Jaz ne morem nič več čakati, ne morem!"

"Tak dajte, da spišem do konca!"

"No, pa se odpeljem sam! Naj gre vse k vrugu!"

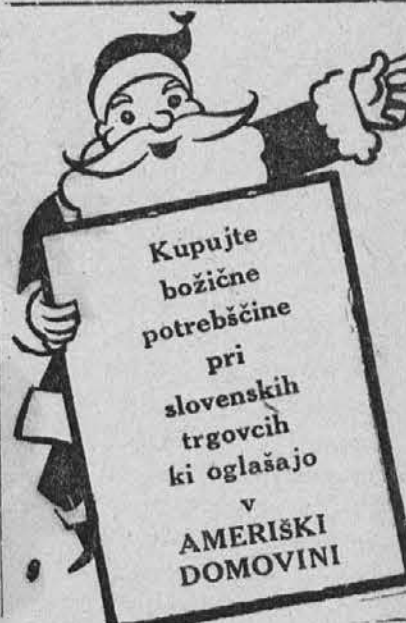
Debeluhar je divje zamahnil z roko, pograbil je klobuk in je brez pozdrava zdrevil iz sobe. Tajnik je zavzdihnil in je tik ušesa pristava prokurature polglasno nadaljeval:

"Dober je tudi krap v paradiznikovi in gobavi omaki. A z ribo se človek ne nasiti, Stefan Franjič, to ni nobena bistvena jedca. Pri kosilu ni najvažnejša riba in ne omaka, temveč pečenka! Katerega ptiča najbolj obožujete?"

Pristav prokurature je s kislim obrazom zavzdihnil, rekoč:

"Zal, vam ne morem slediti, ker imam želodčni katar."

(Dalje na 4 strani)



VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELIVA VSEM!

Re-Nu Auto Body Co.

JOHN POZNIK in MAX ZELODEC, lastnika
982 East 152nd Street
zraven Post Office na Five Points



Mi vam popravimo fenderje in body na vašem avtomobilu da bo kot nov
Naš telefon je GLENNVILLE 3830



Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem prijateljem želi,

DEBELAK'S SERVICE STATION

CITIES SERVICE GAS & OIL. TIRES, TUBES, BATTERIES,

Accessories, Anti Freeze. Lubrication, Fast Battery Service

ANTHONY F. DEBELAK, prop.

14702 Lake Shore Blvd.

IV 2361

Vesele božične praznike in srečno novo leto posetnikom in prijateljem

GLEN PARK CAFE

VINO - PIVO - ŽGANJE IN PRIGRIZEK

Za obilen obisk se priporočamo

MR. IN MRS. FRANK CHAMPA

1049 East 185th St.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo

vsem odjemalcem in prijateljem!

FRANK PAULIN'S SERVICE STATION

ATLANTIC GASOLINE
vagal St. Clair Ave.
in 61. cesta

Vse, kar potrebuje vaš avto, dobite pri nas. Lepa hvala za naklonjenost in se priporočamo še za naprej.



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELITA VSEM ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM

Emery in Louise Krizman

961 Addison Rd.

Odperto do 2:30

Pivo v zabojih—\$2.32

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem želi

KOZAR SERVICE STATION Mobilgas

—Expert Lubrication - Battery Service—

Cor. E. 152nd and Waterloo Rd. IVanhoe 0626

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

FRANK KOCIN

PAPERHANGER — PAPER REMOVING

Garantirano delo

730 East 160th Street

Mulberry 3229

PAULINE'S TAVERN

1245 East 55th Street

JAMES in PAULINE ZUPANČIČ, lastnika

Izvrstno pivo - vino - prigrizek

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELITA VSEM ODJEMALCEM
IN PRIJATELJEMVesele božične praznike in srečno novo leto želimo
našim odjemalcem, prijateljem in znancem**KRAMER'S GRILL**

SLOVENSKA GOSTILNA

—Se priporočamo—

747 East 185th St. IVanhoe 9619

Če želite v dobri in veseli družbi biti,
morate v gostilno našo priti,
dobro vino, pivo ali žganje piti.VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VSEM PRIJATELJEM IN ZNANECM**AL in MILKA FILIPIC**

LASTNIKA

14625 Woodworth Ave. MU 9661

VESEL BOŽIČ ŽELI VSEM
ROJAKOM IN PRIJATELJEM**DR. WILLIAM
LAUSCHE**

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK

15619 Waterloo Rd. Kenmore 4212

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!**GABRIEL &
LACKNER, Inc.**avtorizirana prodajalca
Hudson avtov

Complete Service on All Cars

YOUR SATISFACTION IS OUR SUCCESS

15316 Waterloo Rd. IVanhoe 5812

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELITA GOSTOM IN PRIJATELJEM**JOS. in FRANCES KERN**

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

231 East 156th St.

NAJFINEJSI LIKERJI - PIVO - VINO

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem
odjemalcem in prijateljem želita**LOUIS in MALCI OSWALD**

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

17205 Grovewood Avenue

SIRENA

(Nadaljevanje s 3 strani)

"Ne zmenite se zanj, ljubi gospod! Zelodčni katar so si zdravniki izmislili. Ta bolezen izvira bolj iz svobodnosti in iz napuha. Niti opaziti ga ni treba. No, pa recimo, da se vam ne ljubi jesti, da vam je slabo. Požvižgajte se na to in vseeno jejte. Če pridejo na mizo, recimo, jerebičke in zraven še par debeluškastih prepeličk, potem — častna beseda! — pozabite na vse želodčne katarje. In pečen puran? Če je bil masten, sočnat, veste, takšen kot nekakšna vila. . ."

"Zares, to bi dišalo," je rekel pristav s klavnim nasmeškom. "Purana bi nemara jedel!"

"Moj Bog, pa raco! Če vzamete mlado raco, takoj, ko jo je ohladila prva slana, in jo spečete na pekači s krompirjem, in če je krompir lepo na drobno narezan, in se krompirjeve rezine začno pražiti in so lepo rjave, in če so pri pečenju skozi in skozi prešinjene z račjo mastjo, in če. . ."

Filozof Milkin je dobil živalski obraz, hotel je nekaj reči, pa je v mislih na raco le zamoknal z usti, pograbil je klobuk in je brez besede, kakor nagnan z nevidno silo, zdirjal iz sobe.

"No, raco bi nemara tudi rad jedel," je zavzdihnil pristav. Predsednik je vstal, hodil je gor in dol in se spet usedel.

"Po pečenki postane človek sit in se pogreznemo v blaženo dremavico," je tajnik nadaljeval. "V tem času je zadoščenje telesu, duša pa je ganjena. Potem morate za poživljenje izpiti še tri kozarce sadnega likerja."

Predsednik je zakrulil in je prečrtal svojo polo.

"Šesto polo sem pokvaril!" je srdito zavpil. "To je brezvestno!"

"Pišite — pišite, dobronik moj," je zašepetal tajnik. — "Saj ne bom! Saj bom prav po tihem. Prisegam vam, šefan Francijič," je nadaljeval komaj slišno, "takle doma narejen, uležan sadni likerček je boljši kot šampanjec. Precej po prvem kozarčku vam začne

duša drhteti, kakor en sam dišavni živec, v nekakšni fatamorgani ste, ne sedite nič več doma na stolu, ampak tam nekje v Avstraliji, na nekakšnem mehkem pticu noju. . ."

"Oh, dajte no, Peter Nikolajič, peljiva se vendar!" je vzkliknil pristav in je nestrpnostno trzil z nogo.

"Tako, tako je," je nadaljeval tajnik. "Pri sadnem likerju je prekrasno, da kadis cigareto ali smotko in puhaš dim v kolobarčkih in pri tem dobi človek take sanjarske misli, kakor da ste, na primer, vrhovni general, ali pa da ste oženjeni s prvo lepoticco sveta."

"Peter Nikolajič!" je zastokal pristav.

"Tako je," je nadaljeval tajnik. "Ko ste pokadili smotko, primete škrice svoje domače halje skupaj in — hušk, hušk, — v posteljico! Tako lepo na hrbet, veste, s trebuščkšom navzgor, pa če časopis malo v

roke. Ko začno oči lezti skupaj in je že v vsem telesu dremavica, takrat je prijetno, da začneš brati o politiki. Lej no, tamle je Turčija ustrelila kozla, tamle Francija ni nekaj prav storila, tu spet se je v Aziji nekaj podrla, bereš in lepo ti je."

Predsednik je poskočil in je zagnal pero v kot, in je oberoč pograbil za klobuk. Pristav je prav tako, ne glede na svoj katar, planil kvišku in je od nestrpnosti kar gineval.

"Pojdiva!" je kriknil.

"Peter Nikolajič, kaj pa vaš dodatek?" je tajnik prestrašeno viknil. "Kdaj ga boste napisali?"

Predsednik je brezupno pomahal z roko in je planil k vratom. Pristav je prav tako pomahal, pograbil aktovko in je izginil za predsednikom. Tajnik je zavzdihnil, očita je pogledal za njima in je začel urejevati papirje.

(A. Čehov).

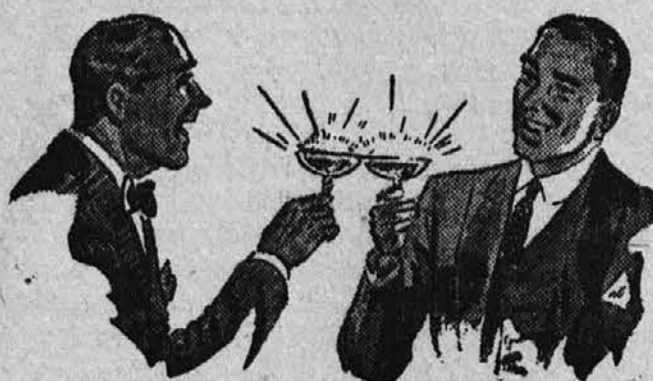


VSEM NAŠIM PRIJATELJEM IN GOSTOM ŽELIMO
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
Ob praznikih bo pri nas odprto.
Pridite k nam na veselo zabavo.

Serviramo dobra jedila, žganje, pivo in vino.

KUNCIC-PERROTI CAFE

390 E. 156. ST.

**Mihcic Cafe**

Mr. in Mrs. Frank Mihcic, lastnika

7114 St. Clair Avenue

ENDicott 9395

Pri nas dobite prvovrstno pivo, vino, žganje ter okusen
prigrizek. — Se priporočamo za obilen poset.Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim gostom in prijateljemPRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE, SREČNO
IN ZDRAVO NOVO LETO ŽELI VSEM SVO-
JIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM**LOUIS PODPADEC
HARDWARE**

(PREJ SEPIC)

Najboljše BPS barve, plumbing in električne
potrebščine

16009 Waterloo Rd. Kenmore 1300

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želi vsem odjemalcem**SYLVIA CAFE**

546 East 152nd St.



NAJBOLJŠA VINA - PIVA - ŽGANJE

Se priporočamo

MR. in MRS. JOS. KOPINA

Vesele božične praznike in srečno
novo leto vsem gostom, keglja-
čem in kegljačkam, prijate-
ljem in znancem želi**JOSEPH POZELNIK**

LASTNIK

moderno zgrajenega kegljišča, gostil-
ne in restavracije z najboljšo postre-
žbo. Najlepše se zahvaljuje za tekoče
leto in se toplo priporoča za prihodnje.**WATERLOO
RECREATION**

BOWLING ALLEYS

15721 Waterloo Rd. IVanhoe 9595

Toplo se zahvaljujem vsem mojim klientom za
njih naklonjenost. Zelim vsem in tudi vsem

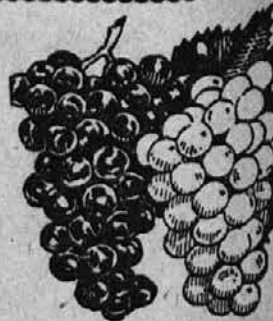
drugim mojim prijateljem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN
SREČNO NOVO LETO**J. KNIFIC**

REAL ESTATE

820 E. 185. St.

IV 7540 ali KE 0288

VESELE BOŽIČNE PRAZNI-
KE IN SREČNO NOVO LETO
ŽELI VSEM ODJEMALCEM
IN PRIJATELJEM**NOTTINGHAM WINERY**V zalogi imamo vseh vrst vina, Ohio belo in rdeče
California, kakor tudi vseh vrst sladka vina
Se priporočamo

MARTIN KOZAR, lastnik

17721 Waterloo Rd.
IV. 2724 Res. KE 7375